

greenworks TOOLS

EN	Cordless Vacuum Blower Safety Instruction Manual	1
DE	Sicherheitsanweisungen für kabellosen Gartensauger/Laubbläser	6
ES	Manual de instrucciones de seguridad del soplador aspirador inalámbrico	12
IT	Manuale d'istruzioni di sicurezza aspiratore e soffiatore	18
FR	Manuel d'utilisation et de sécurité de la souffleuse - aspirateur sans fil	24
PT	Manual de instruções de segurança do soprador / aspirador sem fios	30
NL	Veiligheidshandboek snoerloze zuiger/blazer	36
RU	Указания по безопасности при эксплуатации беспроводного пылесоса-воздуходувки	42
FI	Johdottoman imuripuhaltimen turvallisuusopas	48
SV	Säkerhetsinstruktioner för kabelfri sug/blåsare	53
NO	Batteridrevet vakuumbløser - manual for sikkerhetsinstruksjoner	58
DA	Sikkerhedsvejledning for ledningsfri vakuumbløser	63
PL	Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące bezprzewodowej dmuchawy ssącej	69
CS	Příručka s bezpečnostními pokyny pro akumulátorový vysavač	75
SK	Bezpečnostný návod na použitie pre akumulátorový vysávač/dúchadlo	81
SL	Priročnik za varnost pri uporabi brezžičnega puhalnika	87
HR	Priručnik sa sigurnosnim uputama za bežičnu puhalicu/usisavač	92
HU	Vezeték nélküli szívó- és fúvógép biztonsági útmutató	96
RO	Manual cu instrucțiuni de siguranță pentru aspirator/aparat de suflat fără cablu	102
BG	Ръководство с инструкции за безопасност за духаща прахосмукачка	108
EL	Εγχειρίδιο οδηγιών ασφάλειας ασύρματου απορροφητήρα - φυσητήρα	114
AR	ي ك ف ل س ال ل ل ا ء ا و ط ل ا خ ف ا ن ب ة ص ا خ ل ا ة م ال س ل ا ت ا د ا ش ر ا ل ي ل د	120
TR	Kablosuz Vakumlu Yaprak Toplama Makinesi Güvenlik Talimatları Kılavuzu	125
HE	ל ב כ א ל ל מ ק ו א ח ו פ מ ל ת ו ח י ב ר י ד מ	130
LT	Belaidės vakuuminės orpūtės saugumo instrukcijų vadovas	134
LV	Bezvadu vakuuma pūtēja drošības instrukciju rokasgrāmata	140
ET	Akutoitega imur-puhuri ohutuseeskiri	145

English (original instructions)

Your machine has been engineered and manufactured to Greenworks tools's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of trouble-free performance.

For use with tool only.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING

When using battery operated tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries and personal injury, including the following.

- Do not touch the fan when operating this unit.
- Keep the handles dry and clean.

TRAINING

- Read the instructions carefully be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the appliance while people especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

PREPARATION

- While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers.

- Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- Wearing a face mask is recommended to prevent dust irritation.
- Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

OPERATION

- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- Always be sure of your footing on steps.
- Walk, never run.
- When using in direct sunshine, keep out of water.
- Don't expose to rain when operating the machine.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders
- Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- Keep your face and body away from the feed intake opening.
- Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
- When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign

English (original instructions)

objects are not included.

- If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the supply and take the following steps before restarting and operating the machine: i) inspect for damage;
 - 1) replace or repair any damaged parts;
 - 2) check for and tighten any loose parts.
- Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
- If the machine becomes clogged, shut-off the power source and disconnect the machine from supply before cleaning debris.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
- Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- Stop the machine, and remove battery pack. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever the machine is left by the user;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the machine;
 - after striking a foreign object to inspect the machine for damage;
 - if the machine starts to vibrate abnormally, immediately check;

MAINTENANCE AND STORAGE

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the machine in a dry place out of the reach of children.

- Do not touch moving hazardous parts before the machine shuts down and the moving hazardous parts have come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- Always allow the machine to cool before storing.
- When servicing the shredding means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding means can still be moved.
- Never attempt to override the interlocked feature of the guard.
- Store indoors, and do not expose to rain or water, avoid direct sunshine.

⚠ WARNING

Use only the manufacturer's replacement parts. Failure to do so may cause poor performance, possible injury and may void your warranty.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

English (original instructions)

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

POWER TOOL USE AND CARE

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.











SERVICE




- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. REFER TO THEM FREQUENTLY AND USE THEM TO INSTRUCT OTHERS WHO MAY USE THIS UNIT. IF YOU LOAN SOMEONE THIS UNIT, LOAN THEM THESE INSTRUCTIONS ALSO.

English (original instructions)

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and understand their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	DESCRIPTION/EXPLANATION
	Precautions that involve your safety.
	Read the operation manual and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye protection and ear protection.
	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage. Wear protective clothing and boots. Keep bystanders away.
	Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m from the operating area.
	Do not touch the fan when operating this unit.
	Do not expose to rain or damp conditions.
	Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury.
	Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake could result in personal injury.
	Rotating impeller blades can cause severe injury.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.		
SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

English (original instructions)

DISPOSAL

Waste electrical products should not be disposed of together with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment. The battery contains material which is hazardous to you and the environment. It must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Ihr Gebläse wurde nach den Greenworks tools Qualitätsstandards mit höchsten Ansprüchen an Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Anwendersicherheit entwickelt und hergestellt. Bei sorgsamer Pflege wird Ihnen das Gerät über viele Jahre zuverlässige und störungsfreie Dienste leisten. Benutzung nur mit Werkzeug.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrungen und Kenntnisse benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Geräts angeleitet werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und ordentliche Wartung darf nicht von Kindern ohne Überwachung ausgeführt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSGELN

⚠️ WARNUNG

Bei der Verwendung von Akku-Geräten müssen die grundlegenden Sicherheitsvorschriften befolgt werden, um das Risiko eines Brandes, einer Körperverletzung und eines Auslaufens von Batterieflüssigkeit zu verringern.

- Berühren Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät nicht das Gebläse.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe des Geräts stets sauber und trocken sind.

EINWEISUNG

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen oder Personen die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind das Produkt benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Benutzers begrenzen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals wenn

sich Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.

- Der Bediener bzw. Benutzer trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren gegenüber anderen Personen oder deren Besitz.

VORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Arbeiten Sie mit der Maschine niemals Barfuß oder in offenen Sandalen. Vermeiden Sie lockere Kleidung oder Kleidung mit Schnüren oder Bändern zu tragen.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, die in den Lufteinlass gesaugt werden könnten. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern
- Tragen Sie Gehörschutz und ein Sicherheitsbrille. Tragen Sie diese die ganze Zeit, während Sie die Maschine benutzen.
- Zur Vermeidung von Staubirritationen wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.
- Bedienen Sie die Maschine in der empfohlenen Stellung und nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
- Betreiben Sie diese Maschine nicht auf gepflastertem Untergrund oder Schotter, wo ausgeworfenes Material zu Verletzungen führen könnte.
- Führen Sie immer vor der Benutzung eine Sichtprüfung durch, um zu sehen, dass die Schrauben des Häckselwerk und andere Befestigungen fest sitzen, das Gehäuse nicht beschädigt ist und die Schutzabdeckungen und Gitter montiert sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile satzweise, um das Gleichgewicht zu erhalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten.

BETRIEB

- Betreiben sie das gerät nur bei tageslicht oder in gutem künstlichen licht.
- Achten sie an abhängen auf einen festen

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

stand.

- Gehen sie immer, laufen sie nie.
- Halten sie alle Lüftung sein lasse von verunreinigungen frei.
- Blasen sie kehrgut niemals dorthin, wo sich außenstehende personen aufhalten.
- Halten sie alle Lüftung sein lasse von verunreinigungen frei.
- Blasen sie kehrgut niemals dorthin, wo sich außenstehende personen aufhalten.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zufuhrkammer leer ist.
- Halten sie Ihr Gesicht und Körper fern von der Zuführöffnung.
- Halten Sie nicht Ihre Hände oder andere Körperteile oder Kleidung in die Zufuhrkammer, den Auswurfschacht oder in die Nähe anderer sich bewegender Teile.
- Achten Sie beim Zuführen von Material in die Maschine besonders darauf, dass sich darin keine Metallteile, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper befinden.
- Wenn der Schneidmechanismus Fremdkörper berührt oder die Maschine ungewöhnliche Geräusche macht, schalten Sie den Motor sofort aus und lassen die Maschine anhalten. Trennen Sie die Maschine von der Stromversorgung und führen folgende Schritte durch, bevor Sie die Maschine wieder starten und benutzen:

i) auf Schäden überprüfen;

ii) beschädigte Teile ersetzen oder reparieren; iii) auf lockere Teile überprüfen

und diese festziehen.

- Lassen Sie verarbeitetes Material sich nicht in dem Auswurfbereich ansammeln; das kann den ordentlichen Auswurf behindern und zum Rückschlag von Material durch die Einlassöffnung führen.
- Wenn die Maschine verstopft ist, schalten Sie das Gerät aus und trennen die Maschine von der Stromversorgung, bevor Sie die Verstopfung entfernen.
- Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne

Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. angebrachtem Kehrgutfänger.

- Halten Sie den Motor frei von Fremdkörpern oder anderen Ablagerungen um Schäden an dem Motor oder mögliche Feuer zu verhindern.
- Halten Sie sich immer von dem Ausstoßbereich fern, wenn Sie diese Maschine benutzen.
- Stoppen Sie die Maschine und entfernen den Akkupack. Stellen Sie sicher, dass alle bewegliche Teile vollständig angehalten sind,
 - wenn die Maschine von dem Benutzer zurückgelassen ist,
 - vor dem Entfernen von Blockaden,
 - bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder daran arbeiten,
 - nachdem ein Fremdkörper getroffen wurde,
 - wenn die Maschine anfängt ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen).

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

- Sorgen Sie um sicherzustellen, dass das Gerät sich in einem sicheren Arbeitszustand befindet, dafür, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern.
- Wenn die Maschine zur Wartung, Inspektion oder Aufbewahrung abgestellt ist, oder um ein Zubehörteil zu wechseln, schalten Sie das Gerät aus, trennen die Stromversorgung von der Maschine und stellen sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. durchführen. Warten Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber.
- Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
- Seien Sie sich bewusst, dass bei der Wartung das Häckselwerk, auch wenn der Motor aufgrund der Sperre der Schutzvorrichtung nicht startet, das

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Häckselwerk sich immer noch bewegen kann.

- Versuchen Sie niemals die Verriegelung der Schutzvorrichtung außer Kraft zu setzen.
- Drinnen lagern und nicht Regen oder Wasser aussetzen, vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie bei einem Austausch von Elementen nur Original-Ersatzteile. Die Missachtung dieser Vorschrift kann den einwandfreien Betrieb des Geräts beeinträchtigen und schwere Verletzungen verursachen. Außerdem wird dadurch die Garantie ungültig und verfällt.

Unter dem in diesen Sicherheitsvorschriften verwendeten Begriff "elektrisches Gerät" sind sowohl elektrische Geräte zu verstehen, die an eine Netzsteckdose angeschlossen werden, als auch kabellose elektrische Geräte (Akkugeräte).

ARBEITSUMGEBUNG

- Der Arbeitsbereich muss stets sauber und gut beleuchtet sein. Vollgestellte und dunkle Räume stellen ein Unfallrisiko dar.
- Verwenden Sie elektrische Geräte nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder Staub. Die Funken von elektrischen Geräten können diese Elemente in Brand setzen oder zu einer Explosion führen.
- Halten Sie bei der Verwendung eines elektrischen Geräts Kinder, Besucher und Haustiere fern. Diese können Sie ablenken und dazu führen, dass Sie die Kontrolle über Ihr Gerät verlieren.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM ARBEITEN MIT ELEKTRIZITÄT

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Küchenherden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht

nassen oder feuchten Bedingungen aus. Ein Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie stets wachsam. Richten Sie Ihren Blick auf Ihre Arbeit und gehen Sie bei der Verwendung eines elektrischen Geräts stets umsichtig und konzentriert vor. Verwenden Sie Ihr elektrisches Gerät nicht, wenn Sie müde sind, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen, oder wenn Sie Medikamente einnehmen. Denken Sie daran, dass eine sekundenlange Unkonzentriertheit genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.
- Tragen Sie Schutzausrüstung. Schützen Sie stets Ihre Augen. Tragen Sie je nach Bedingungen auch eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, einen Helm oder Hörschutz, um das Risiko schwerer Verletzungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf "Aus" steht, bevor Sie Ihr Gerät an eine Steckdose anschließen und/oder den Akku einsetzen. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät transportieren. Zur Vermeidung von Unfallrisiken sollten Sie beim Transport Ihres Geräts den Finger niemals auf dem Ein-/Aus-Schalter halten und das Gerät nicht anschließen, wenn der Schalter auf "Ein" steht.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten Ihres Geräts die Spannschlüssel. Ein an einem beweglichen Element des Geräts stecken gebliebener Schlüssel kann schwere Verletzungen verursachen.
- Nicht überstrecken. Behalten Sie immer einen sicheren Stand und Ihr Gleichgewicht.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuckstücke. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Hände von den beweglichen Teilen fern. Weite Kleidungsstücke, Schmuckstücke und lange Haare können sich in den rotierenden Teilen verfangen.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

VERWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN

- Überansprechen Sie Ihr Gerät nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Gerät für die von Ihnen durchzuführende Arbeit. Ihr Gerät arbeitet effizienter und sicherer, wenn Sie es auf der Stufe verwenden, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie ein elektrisches Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter defekt ist und das Gerät nicht einoder ausgeschaltet werden kann. Ein Gerät, das nicht korrekt ein- und ausgeschaltet werden kann, stellt eine Gefährdung dar und muss repariert werden.
- Bewahren Sie Ihre elektrischen Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Gerät niemals von Personen verwenden, die das Gerät nicht kennen oder die vorliegenden Sicherheitsvorschriften nicht gelesen haben. Die Benutzung von elektrischen Geräten durch unerfahrene Personen ist gefährlich.
- Warten Sie Ihr Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie die korrekte Position der beweglichen Teile. Vergewissern Sie sich, dass kein Geräteteil beschädigt ist. Kontrollieren Sie die Montage und alle anderen Elemente, die sich auf den Betrieb des Geräts auswirken können. Wenn Teile beschädigt sind, müssen Sie Ihr Gerät vor der Verwendung reparieren lassen. Zahlreiche Unfälle sind auf eine schlechte Wartung der Geräte zurückzuführen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Werkzeuge stets sauber und geschliffen sind. Bei einem gut geschliffenen und sauberem Schnittwerkzeug ist das Risiko, dass es sich verklemmt, geringer, und Sie können besser die Kontrolle darüber behalten.
- Beachten Sie die vorliegenden Sicherheitsvorschriften bei der Verwendung Ihres Geräts, der Zubehörteile, der Einsätze usw. und berücksichtigen Sie dabei die spezifischen Merkmale Ihres Geräts, Ihres Arbeitsbereichs und der auszuführenden Arbeit. Zur Vermeidung von gefährlichen

Situationen dürfen Sie Ihr Gerät nur für die Arbeiten verwenden, für die es entwickelt wurde.

SPEZIFISCHE SICHERHEITS-VORSCHRIFTEN FÜR AKKU-GERÄTE

- Laden Sie den Akku Ihres Geräts nur mit einem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein für einen bestimmten Akku-Typ geeignetes Ladegerät kann einen Brand verursachen, wenn es mit einem anderen Akku-Typ verwendet wird.
- Für jedes Akku-Gerät muss ein spezifischer Akku-Typ verwendet werden. Die Verwendung jedes anderen Akkus kann zu einem Brand führen.
- Halten Sie einen nicht verwendeten Akku von metallischen Objekten fern, wie beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben, Nägeln oder allen anderen Objekten, die zu einer Verbindung der Kontakte führen können. Der Kurzschluss der Akkukontakte kann Verbrennungen oder Brände auslösen.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit der Akkufflüssigkeit auf Grund einer missbräuchlichen Verwendung. Wenn Akkufflüssigkeit verspritzt wurde, muss der betroffene Bereich mit klarem Wasser abgespült werden. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Flüssigkeit in die Augen geraten ist. Verspritzte Akkufflüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.











REPARATUR




- Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, und es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Dadurch wird gewährleistet, dass die Verwendung Ihres Geräts sicher ist.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. LESEN SIE REGELMÄSSIG DARIN NACH UND ERKLÄREN SIE SIE JEDER PERSON, DIE DIESES GERÄT EVENTUELL BENUTZEN WILL. WENN SIE DIESES GERÄT VERLEIHEN, GEBEN SIE AUCH DIESE BEDIENTUNGSANLEITUNG MIT.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Bitte schauen Sie sich diese an und machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.

SYMBOL	BESCHREIBUNG/ERKLÄRUNG
	Wichtige Sicherheitsmaßnahmen. Hier geht es um Ihre Sicherheit.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch und beachten Sie die Warnungen und Sicherheitsvorschriften.
	Tragen Sie Schutzkleidung und Stiefel!
	Objekte können abprallen und Verletzungen oder Sachbeschädigungen verursachen. Zuschauer fernhalten.
	Halten Sie alle Zuschauer, besonders Kinder und Tiere, mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.
	Do not touch the fan when operating this unit.
	Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Regen, und lassen Sie es nicht im Freien, wenn es regnet.
	Wenn lange Haare nicht von dem Lufteinlass fern gehalten werden, kann das zu Verletzungen führen.
	Wenn nicht verhindert wird, dass weite Kleidung in den Lufteinlass eingezogen wird, kann das zu Verletzungen führen.
	Rotierende Flügelklingen können schwerste Verletzungen verursachen.

Die folgenden Signalwörter und –bedeutungen sollen den mit diesem Produkt verbundenen Risikograd veranschaulichen. veranschaulichen.		
SYMBOL	SIGNAL	BEDEUTUNG
	GEFAHR:	Bezeichnet eine unmittelbare Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.
	WARNUNG:	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zu kleineren und mittleren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	(ohne Sicherheitswarnsymbol) Bezeichnet eine Situation, die zu Sachschaden führen kann.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Werfen Sie elektrische Geräte nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese Geräte bei Recyclingzentren ab. Wenden Sie sich an die entsprechenden Behörden oder an Ihren Händler, um Auskünfte über das.



Getrennte Sammlung gebrauchter Produkte und Verpackungen erlaubt die Wiederverwertung von Materialien. Die Wiederverwertung von Materialien hilft Umweltverschmutzung zu verhindern und reduziert den Bedarf an Rohmaterialien.



Entsorgen Sie Akkus am Ende der Nutzungsdauer und achten auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Material, das für Sie und die Umwelt schädlich ist. Er muss daher separat in einer Einrichtung, die Lithium-Ionen Batterien annimmt, entsorgt werden.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

Su soplador ha sido diseñado y fabricado para cumplir con el alto nivel de fiabilidad, sencillez y seguridad de Greenworks tools. Si se utiliza de forma adecuada, le dará años de buen rendimiento y un funcionamiento sin problemas.

Sólo para uso con herramienta.

El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia y conocimiento, si están vigilados o instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que comporta. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y mantenimiento ordinario no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA

Quando se trabaja con herramientas eléctricas inalámbricas es indispensable seguir las instrucciones de seguridad básicas para reducir así los riesgos de incendio, heridas corporales y fugas de líquido de batería.

- No toque el ventilador mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Mantenga las asas del aparato limpias y secas.

FORMACIÓN

- Lea las instrucciones con atención. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del aparato.
- No deje utilizar el producto a niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, personas sin experiencia ni conocimientos o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones para usar la máquina, la normativa local puede restringir la edad del operario.
- No haga funcionar el aparato mientras haya cerca personas, especialmente niños, o animales.
- El operario o usuario es responsable de accidentes o peligros que ocurran a otras personas o sus bienes.

PREPARACIÓN

- Mientras esté manipulando el aparato, use siempre calzado sólido y pantalones largos.
 - No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias. Evite llevar ropa suelta o que tengan cuerdas o lazos que puedan engancharse.
 - No vista ropa floja ni joyas que puedan introducirse en la toma de aire. Mantenga el pelo largo alejado de las tomas de aire.
 - Utilice protección para los oídos y gafas de seguridad. Úselos en todo momento durante el funcionamiento de la máquina.
 - Se recomienda utilizar una mascarilla para evitar la irritación producida por el polvo.
 - Haga funcionar la máquina en una posición recomendada y sólo sobre una superficie firme y nivelada.
 - No haga funcionar la máquina en una superficie pavimentada o con grava donde el material expulsado podría causar daños.
 - Antes de usar la herramienta, realice siempre una inspección visual para comprobar que los medios de trituración, los pernos y otros dispositivos de fijación son seguros, que la carcasa está en buen estado y que las cubiertas y pantallas están en su lugar. Reemplace los componentes desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio. Sustituya las etiquetas estropeadas o ilegibles.
- ### FUNCIONAMIENTO
- Utilice el aparato sólo a la luz del día o con luz artificial.
 - Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes.
 - Camine, nunca corra.
 - Cuando se utiliza la luz solar directa, mantener fuera del agua.
 - No exponga a la lluvia cuando se opera la máquina.
 - Mantenga todos los orificios de refrigeración libres de cualquier residuo.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

- Nunca sople en los orificios obstruidos en dirección a las personas que estén cerca.
 - Antes de encender la máquina compruebe que la cámara de alimentación está vacía.
 - Mantenga la cara y el cuerpo lejos de la abertura de entrada de alimentación.
 - No coloque las manos ni ninguna otra parte del cuerpo o de la ropa en el interior de la cámara de alimentación, el canal de descarga, o cerca de cualquier parte móvil.
 - Tenga cuidado al introducir material en la herramienta para no incluir piezas de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños.
 - Si el mecanismo de corte golpea algún objeto extraño o si la máquina empieza a hacer algún ruido o vibración inusual, apague la fuente de alimentación y deje que la herramienta se detenga. Desenchufe la máquina y realice los pasos siguientes antes de reiniciar y volver a utilizar la máquina: i) verifique si hay algún daño; ii) cambie o repare las piezas dañadas; iii) compruebe si hay alguna pieza suelta y apriétela.
 - Evite que el material procesado se acumule en la zona de descarga; esto puede obstaculizar una descarga adecuada y provocar el retorno del material a través de la abertura de entrada.
 - Si la herramienta se atasca, apague la fuente de alimentación y desconecte la máquina del suministro eléctrico antes de limpiar los desechos.
 - No haga funcionar la máquina con cubiertas o protecciones defectuosas, o sin dispositivos de seguridad, por ejemplo, sin el colector de desechos en su lugar.
 - Mantenga la fuente de alimentación limpia de desechos y otras acumulaciones para prevenir daños a la fuente de alimentación o un posible incendio.
 - Manténgase siempre alejado de la zona de descarga al utilizar esta herramienta.
 - Detenga la herramienta y retire la batería. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo
 - siempre que se deje la máquina sin vigilancia;
 - aring a blockage;
 - antes de eliminar bloqueos;
 - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el cortacésped.
 - Después de golpear un objeto extraño compruebe si hay daño,
 - si la máquina empieza a vibrar de forma anormal, comprobar inmediatamente
- ### **MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**
- Mantenga las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el aparato está en óptimas condiciones de funcionamiento.
 - Sustituya las piezas dañadas o gastadas.
 - Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios originales.
 - Guarde la máquina en un lugar seco fuera del alcance de los niños.
 - Cuando la herramienta se detiene para mantenimiento, inspección o almacenamiento, o para cambiar un accesorio, apague la fuente de alimentación, desenchufe la máquina y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido por completo. Deje que la máquina se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Realice un mantenimiento adecuado a la herramienta y manténgala limpia.
 - Deje siempre enfriar la máquina antes de guardarla.
 - Al realizar operaciones de reparación o mantenimiento a los medios de trituración tenga en cuenta que, aunque la fuente de alimentación esté apagada debido a la característica de bloqueo de la cubierta, los medios de trituración todavía se pueden mover.
 - No intente anular la función de bloqueo de la cubierta.
 - Almacenar en el interior, y no exponer a la lluvia o el agua, evitar la luz directa del sol.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

▲ ADVERTENCIA

Si debe substituir algún accesorio, utilice exclusivamente piezas de recambio originales. El incumplimiento de esta instrucción podría perjudicar el buen funcionamiento del aparato y causar heridas. Además, anularía y cancelaría la garantía.

El término "máquina o herramienta eléctrica" que se emplea en las instrucciones de seguridad que se indican a continuación designa tanto las herramientas eléctricas que se conectan a la red de alimentación eléctrica como las herramientas inalámbricas.

ZONA DE TRABAJO

- El lugar de trabajo debe estar limpio y bien iluminado. Los lugares de trabajo atestados y oscuros son propicios para que se produzcan accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en presencia de elementos explosivos, por ejemplo en lugares donde haya líquidos, gases o polvo inflamables. Las chispas generadas por las herramientas eléctricas pueden producir un incendio o provocar una explosión.
- Cuando se utiliza una herramienta eléctrica, los niños, las demás personas y los animales deben permanecer lejos de la zona de trabajo. De lo contrario, podrían distraerle y hacerle perder el control de la máquina.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni humedad. Si entra agua en una herramienta eléctrica podría aumentar el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- No se descuide. Preste mucha atención a lo que está haciendo y aplique el

sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos del alcohol o de drogas, o si toma medicamentos. No olvide nunca que basta con un segundo de inatención para herirse gravemente.

- Utilice elementos de protección adecuados. Protéjase siempre la vista. De acuerdo a las condiciones de trabajo, lleve también una mascarilla antipolvo, calzado antideslizante, un casco o elementos de protección auditiva para evitar heridas graves.
 - Evite que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Compruebe que el interruptor está en la posición "parada" antes de enchufar la herramienta a una toma de corriente y/o de colocar la batería, y antes de coger o transportar la herramienta. Para evitar la posibilidad de accidentes, no desplace la máquina con el dedo en el gatillo ni la enchufe cuando el interruptor esté en la posición "marcha".
 - Retire las llaves de apriete antes de poner en marcha la herramienta. Si deja una llave de apriete en uno de los elementos móviles de la herramienta, se puede producir un accidente con heridas corporales graves.
 - No extienda demasiado el brazo. Afírmese bien en sus piernas. Una posición de trabajo estable permite controlar mejor la máquina en caso de producirse algún imprevisto.
 - Utilice ropa adecuada. No utilice prendas amplias ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y las manos lejos de las piezas móviles. Las prendas amplias, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en los elementos que están en movimiento.
- ### UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS
- No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta que mejor se adecue al trabajo que desee realizar. Tendrá un rendimiento más eficaz y trabajará con más seguridad si la utiliza al régimen para el que ha sido diseñada.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

- No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no funciona correctamente. Una herramienta que no se puede poner en marcha y apagar correctamente es peligrosa y debe repararse obligatoriamente.
- Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No deje que esta máquina sea utilizada por personas que desconozcan su funcionamiento o las instrucciones de seguridad indicadas en este manual de instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando están en manos de personas inexperimentadas.
- Efectúe cuidadosamente el mantenimiento de las herramientas. Controle la alineación de las piezas móviles. Cerciórese de que ninguna pieza esté rota. Controle el montaje y todos los elementos que puedan afectar el funcionamiento de la máquina. Si una pieza se encuentra dañada, hágala reparar antes de utilizar la máquina. Muchos accidentes se producen porque no se ha realizado un mantenimiento adecuado de la herramienta.
- Mantenga sus herramientas limpias y bien afiladas. Si la herramienta de corte está bien afilada y limpia, es menos probable que se bloquee y podrá controlarla mejor.
- Beachten Sie die vorliegenden Sicherheitsvorschriften bei der Verwendung Ihres Geräts, der Zubehörteile, der Einsätze usw. und berücksichtigen Sie dabei die spezifischen Merkmale Ihres Geräts, Ihres Arbeitsbereichs und der auszuführenden Arbeit. Zur Vermeidung von gefährlichen Situationen dürfen Ihr Gerät nur für die Arbeiten verwendet, für die es entwickelt wurde.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS HERRAMIENTAS INALÁMBRICAS

- Cargue la batería exclusivamente con el cargador recomendado por el fabricante. Un cargador adaptado a determinada clase de batería puede producir un incendio si se lo emplea con una batería diferente.
- Sólo se debe emplear una clase de batería específica con una herramienta inalámbrica. La utilización de cualquier otra batería puede provocar un incendio.
- Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, tornillos, clavos o cualquier otro objeto que podría conectar los contactos entre sí. Un cortocircuito en los contactos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
- Evite todo contacto con el líquido de la batería en caso de pérdida debida a una utilización incorrecta. Si llegara a producirse, enjuague inmediatamente con agua la zona afectada. Si sus ojos se ven afectados, consulte a un médico. El líquido proyectado de una batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

MANTENIMIENTO




- Las reparaciones deben quedar en manos de un técnico cualificado, utilizando únicamente piezas de recambio originales. De este modo podrá utilizar su herramienta eléctrica sin peligro.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. CONSÚLTTELAS A MENUDO Y EXPLÍQUELAS A OTROS POSIBLES USUARIOS . SI PRESTAL A HERRAMIENTA , ENTREGUE TAMBIÉN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor, estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar el producto de un modo mejor y más seguro.

SÍM-BOLO	DENOMINACIÓN/EXPLI-CACIÓN
	Estas medidas conciernen a su seguridad.
	Lea atentamente este manual de utilización y cumpla todas las advertencias y consignas de seguridad.
	Utilice botas y ropa de seguridad.
	Los objetos arrojados pueden rebotar y causar lesiones personales o daños materiales. Mantenga los espectadores lejos.
	Mantenga a todos los espectadores, especialmente a los niños y las mascotas, por lo menos a 15 metros de la zona de trabajo.
	No toque las ranuras de ventilación.
	No utilice la máquina bajo la lluvia y no la deje al aire libre cuando llueva.
	Mantenga el cabello largo alejado de la toma de aire para evitar lesiones personales.
	Mantenga la ropa holgada alejada de la toma de aire para evitar lesiones personales.
	Las aspas de rotación del impulsor pueden causar lesiones graves.

Las siguientes señales y sus significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.		
SÍM-BOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños moderados o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin símbolo de seguridad) Indica una situación que podría provocar daños materiales.

Español(Traducción de las instrucciones originales)**DISPOSAL**

No tire las herramientas eléctrica con los residuos domésticos. Recíclelas en centros de reciclado. Contacte con las autoridades o con su distribuidor para informarse sobre el procedimiento de reciclado adecuado.



La recogida selectiva de productos usados y embalajes permite que los materiales se reciclen y vuelvan a utilizarse. La reutilización de los materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y reduce la demanda dematerias primas.



Al final de su vida útil, tire las baterías con el debido cuidado para nuestro medio ambiente. La batería contiene material que es peligroso para usted y el medio ambiente. eberá extraerla y desecharla por separado en una instalaciónque acepte baterías de ión-litio.



Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

Questo soffiatore è stato disegnato e prodotto rispettando gli alti standard di produzione Greenworks tools per garantire ottime prestazioni, comodo utilizzo e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni.

Da utilizzare solo con l'utensile.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

NORME DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Durante l'utilizzo di apparecchi elettrici a batteria, è indispensabile rispettare le norme di sicurezza di base onde ridurre i rischi di incendi, di lesioni fisiche e di fuoriuscita di liquido dalla batteria.

- Non toccare la ventola quando l'utensile è in funzione.
- Verificare che le impugnature dell'apparecchio siano sempre pulite ed asciutte.

FORMAZIONE

- Leggere tutte le istruzioni attentamente. Familiarizzare con i controlli per essere in grado di utilizzare correttamente l'utensile.
- Non lasciare che bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza l'adeguata esperienza e conoscenza delle necessarie istruzioni riguardanti l'utilizzo del dispositivo in modo sicuro, lo utilizzino, norme e regolamentazioni locali potranno limitare l'età dell'operatore.
- Non mettere in funzione nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali.
- L'operatore o l'addetto all'utilizzo

dell'utensile sarà responsabile di eventuali incidenti e rischi a persone o cose.

PREPARAZIONE

- Mentre si utilizza l'utensile, indossare sempre calzature adatte e pantaloni lunghi.
- Non mettere in funzione l'utensile scalzi o con sandali aperti. Evitare di indossare abiti con parti svolazzanti o con cordini o lacci pendenti.
- Non indossare indumenti con parti svolazzanti o gioielli dal momento che potranno rimanere impigliati nella griglia dell'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle ventole dell'aria.
- Indossare cuffie di protezione ed occhiali di sicurezza. Indossarli sempre quando si mette in funzione il dispositivo.
- Indossare una maschera per il volto per prevenire eventuali irritazioni da polvere.
- Mettere in funzione il dispositivo in una posizione corretta e attivarlo su una superficie solida e ben equilibrata.
- Non mettere in funzione il dispositivo su una superficie pavimentata o coperta di ghiaia, che presenti quindi materiali che se espulsi dall'utensile potranno causare lesioni.
- Prima di utilizzare l'utensile, controllarlo per individuare se i dispositivi di taglio, i bulloni dei dispositivi di taglio e altri dispositivi di chiusura siano assicurati, la sede non sia danneggiata e gli schermi e i paralame siano correttamente inseriti. Sostituire componenti consumati o danneggiati per preservare il corretto bilanciamento. Sostituire etichette danneggiate o illeggibili.

FUNZIONAMENTO

- Mettere in funzione l'utensile solo alla luce del sole o con una buona illuminazione artificiale.
- Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio su pendii.
- Camminare, non correre mai.
- Quando si utilizza il dispositivo sotto la luce del sole, tenersi sempre lontani dall'acqua.
- Non far bagnare l'utensile se lo si mette in funzione sotto la pioggia.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

- Rimuovere eventuali detriti dalle ventole dell'aria.
- Non soffiare le macerie nella direzione di eventuali osservatori.
- Prima di avviare l'utensile, accertarsi che la camera di aspirazione sia vuota.
- Tenere volto e corpo lontani dalle aperture.
- Non lasciare che mani o altre parti del corpo o dei vestiti vengano risucchiate dalla camera di aspirazione, dal tubo di scarico o da qualsiasi altra parte in movimento.
- Fare estrema attenzione quando si inserisce materiale nella macchina per evitare che pezzi di metallo, rocce, bottiglie, lattine od altri oggetti estranei non siano inclusi.
- Nel caso in cui il meccanismo di taglio colpisca oggetti estranei o se la macchina si avvia emettendo rumori inusuali o vibrazioni, spegnere immediatamente la fonte di alimentazione e lasciare che l'utensile si arresti. Scollegare l'utensile dall'alimentazione e prendere le seguenti precauzioni prima di riavviare e mettere in funzione la macchina: i) ispezionarla per individuare danni; ii) sostituire o riparare parti danneggiate; iii) controllare e serrare parti allentate.
- Non lasciare che materiali trattati si accumulino nella zona di scarico; ciò non permetterà uno scarico corretto e potrà causare un ritorno di materiali attraverso le aperture di ingresso.
- Nel caso in cui la macchina si blocchi, spegnere l'alimentazione e scollegare la macchina dall'alimentazione prima di rimuovere i detriti.
- Non mettere in funzione l'utensile con schermi o paralame difettosi o senza dispositivi di sicurezza, per esempio con l'accessorio raccoglitore di detriti montato.
- Tenere la sede dell'alimentazione pulita rimuovendo eventuali accumuli di materiale e detriti per evitare danni all'utensile o eventuali incendi.
- Allontanarsi dalla zona di scarico quando si mette in funzione questo utensile.
- Arrestare la macchina, e rimuovere il gruppo batterie. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate completamente
 - quando l'utensile viene lasciato incustodito dall'utente,
 - prima di rimuovere blocchi,
 - prima di svolgere operazioni di controllo, pulizia o manutenzione sull'utensile.
 - dopo aver colpito un corpo estraneo per ispezionare l'utensile per rilevare eventuali danni,
 - se l'utensile inizia a vibrare in maniera anormale, per controlli immediati.

MANUTENZIONE E RIMESSAGGIO

- Assicurare tutti i dadi, i bulloni e le viti per fare in modo che l'utensile sia in condizioni perfette di funzionamento.
- Sostituire parti usurate o danneggiate.
- Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.
- Riporre l'utensile in un luogo asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
- Non toccare le parti pericolose in movimento prima che il dispositivo sia stato completamente arrestato e le parti pericolose in movimento si siano completamente arrestate. Lasciare raffreddare l'utensile prima di svolgere le adeguate operazioni di controllo, regolazione, ecc. Svolgere le operazioni di controllo e manutenzione.
- Lasciare raffreddare la macchina prima di riparla.
- Quando si svolge la manutenzione sulle parti di taglio fare attenzione dal momento che quando l'alimentazione si arresta a causa del dispositivo di interblocco, le parti di taglio continuano a muoversi.
- Non tentare mai di sovraccaricare il dispositivo di interblocco dello schermo.
- Riporre all'interno, e non esporre a pioggia o acqua, evitare la luce diretta del sole.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

▲ AVVERTENZA

In caso di sostituzione, utilizzare solo parti di ricambio originali. La mancata osservanza di questa norma potrebbe compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio e provocare lesioni. Inoltre, invaliderebbe la garanzia rendendola nulla.

Il termine "apparecchio elettrico" utilizzato nelle norme di sicurezza seguenti indica sia gli apparecchi elettrici da collegare alla rete di alimentazione sia gli apparecchi elettrici a batteria.

AMBIENTE DI LAVORO

- Mantenere pulito e ben illuminato l'ambiente di lavoro. Gli spazi ingombri e ombreggiati sono fonte di incidenti.
- Non utilizzare apparecchi elettrici in un ambiente in cui vi siano sostanze esplosive, ad esempio in prossimità di liquidi, di gas o di polveri infiammabili. Le scintille provocate dagli apparecchi elettrici possono appiccare il fuoco o farle esplodere.
- Quando si utilizza un apparecchio elettrico, tenere bambini, estranei ed animali domestici lontani dall'area di lavoro. Potrebbero infatti essere causa di distrazione e fare perdere il controllo dell'apparecchio.

SICUREZZA ELETTRICA

- Evitare che il corpo entri in contatto con superfici con messa a terra come tubi dell'acqua, radiatori, piani cottura e refrigeratori. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il proprio corpo è a contatto con apparecchi con messa a terra.
- Non esporre attrezzi elettrici a pioggia o umidità. Il rischio di scosse elettriche aumenterà se l'apparecchio entrerà in contatto con l'acqua.

SICUREZZA PERSONALE

- Rimanere sempre vigili. Durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico, prestare molta attenzione a ciò che si fa e agire con buon senso. Non utilizzare l'apparecchio

elettrico quando si è stanchi, sotto l'effetto di alcol o di droghe oppure se si stanno assumendo medicinali. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.

- Indossare un'attrezzatura di protezione. Proteggere sempre gli occhi. A seconda delle situazioni, indossare anche una maschera antipolvere, calzature antiscivolo, un casco o protezioni uditive, onde evitare i rischi di lesioni fisiche gravi.
 - Evitare qualunque avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di "arresto" prima di collegare l'apparecchio ad una presa e/o di inserire la batteria, nonché quando si intende afferrare o trasportare l'apparecchio. Onde evitare i rischi di incidenti, non spostare l'apparecchio mantenendo il dito sul grilletto e non collegarlo all'alimentazione elettrica se l'interruttore si trova in posizione di "marcia".
 - Togliere le chiavi di serraggio prima di mettere in funzione l'apparecchio. Una chiave di serraggio che rimane inserita in un elemento mobile dell'apparecchio può provocare gravi lesioni fisiche.
 - Non distendere troppo lontano le braccia. Rimanere saldamente in appoggio sulle gambe. Una posizione di lavoro stabile consente di avere un maggiore controllo dell'apparecchio nel caso in cui si verifichi una situazione improvvisa.
 - Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Mantenere i capelli, gli indumenti e le mani a distanza dai componenti mobili. Gli abiti ampi, i gioielli e i capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento dell'apparecchio.
- ### UTILIZZO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI ELETTRICI
- Non forzare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio adeguato al lavoro da effettuare. L'apparecchio offrirà migliori prestazioni e sarà più sicuro se utilizzato al regime per il quale è stato concepito.
 - Non utilizzare un apparecchio elettrico se l'interruttore non ne consente l'avvio

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

e l'arresto. Un apparecchio che non può essere acceso e spento correttamente è pericoloso e pertanto deve essere assolutamente riparato.

- Riporre gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone che non lo conoscono o che non sono venute a conoscenza delle presenti norme di sicurezza. Gli apparecchi elettrici diventano strumenti pericolosi nelle mani di persone che non sanno utilizzarli.
- Trattare gli apparecchi con cura. Controllare l'allineamento dei componenti mobili. Verificare che non vi siano componenti rotti. Controllare il montaggio ed altri eventuali fattori importanti per il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di componenti danneggiati, fare riparare l'apparecchio prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono dovuti ad una cattiva manutenzione degli apparecchi.
- Mantenere gli apparecchi sempre puliti ed affilati. Se un utensile di taglio viene mantenuto pulito e adeguatamente affilato, le probabilità che si blocchi saranno inferiori e l'utilizzatore potrà conservare un maggiore controllo dell'apparecchio.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, degli accessori, delle punte, ecc., attenersi alle presenti norme di sicurezza, tenendo conto delle particolarità dell'apparecchio, dello spazio di lavoro e delle operazioni da eseguire. Onde evitare situazioni di pericolo, utilizzare l'apparecchio elettrico solo per i lavori per cui è stato concepito.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER GLI APPARECCHI A BATTERIA

- Per ricaricare la batteria dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente il caricabatteria raccomandato dal produttore. Un caricabatteria adatto ad un certo tipo di batteria potrebbe provocare un incendio

se utilizzato con un altro tipo di batteria.

- Con un apparecchio a batteria deve essere utilizzato esclusivamente un tipo di batteria specifico. L'impiego di una batteria non conforme può provocare un incendio.
- Quando la batteria non viene utilizzata, conservarla a distanza da oggetti metallici, come ad esempio fermagli, monete, chiavi, viti, chiodi o qualunque altro oggetto che potrebbe fare da ponte tra i due poli. Il cortocircuito dei poli della batteria può provocare ustioni o incendi.
- Evitare qualunque contatto con il liquido della batteria in caso di fuoriuscite dovute ad un utilizzo improprio. Qualora si verificasse questo tipo di situazione, risciacquare con acqua pulita la zona interessata. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.


MANUTENZIONE




- Eventuali riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato, che utilizzerà solo parti di ricambio originali. In questo modo sarà possibile utilizzare l'apparecchio elettrico in totale sicurezza.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI. CONSULTARLE REGOLARMENTE ED ILLUSTRARLE A CHIUNQUE POTREBBE UTILIZZARE.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro significati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più sicuro.

SIMBOLO	SIGNIFICATO/SPIEGAZIONE
	Indica precauzioni sulla sicurezza dell'operatore.
	Leggere il manuale d'uso e rispettare le avvertenze e le norme di sicurezza.
	Indossare equipaggiamento e calzature anti-infortunistici.
	Oggetti scagliati dall'utensile possono rimbalzare e causare gravi lesioni alla persona o danni alla proprietà. Tenere eventuali osservatori lontani.
	Tenere eventuali osservatori, soprattutto bambini ad almeno 15 m di distanza dalla zona di lavoro.
	Non toccare le aperture di aerazione.
	Non utilizzare questo apparecchio sotto la pioggia e non lasciarlo all'esterno quando piove.
	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono i capelli lontani dall'ingresso dell'aria.
	Si potranno riportare gravi lesioni alla persona se non si tengono vestiti con parti svolazzanti lontani dall'ingresso dell'aria.
	Il girante a lame rotanti può causare gravi lesioni

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.		
SIMBOLO	SEGNALE	SIGNIFICATO
	PERICOLO:	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.
	AVVERTENZE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.
	ATTENZIONE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.
	ATTENZIONE:	(Senza Simbolo di Pericolo) Indica una situazione che potrà causare danni a cose.

Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

SMALTIMENTO

Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici. Provvedere invece a riciclarli portandoli in appositi centri di riciclaggio. Contattare le autorità competenti o il proprio rivenditore per conoscere la procedura di riciclaggio.



La raccolta separata dei prodotti usati e degli involucri permette di riciclare e riutilizzare materiali. Il riutilizzo di materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la necessità di materiali grezzi.



Alla fine della loro durata, smaltire le batterie rispettando l'ambiente. La batteria contiene materiali pericolosi per le persone e l'ambiente. Deve essere rimossa e smaltita separatamente presso un riciclatore autorizzato che accetti batterie agli ioni di litio.



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Votre souffleur a été conçu et fabriqué selon les hauts standards de Greenworks tools en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. Si vous en prenez soin, vous pourrez l'utiliser sans problème durant des années. Pour l'emploi seulement avec l'outil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou sans expérience et connaissance, à condition qu'elles soient surveillées ou informées sur la manière dont utiliser la machine en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'outils électriques sans fil, il est indispensable de suivre les consignes de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de fuites de liquide de batterie.

- Ne touchez pas à la soufflerie lorsque vous utilisez cet appareil.
- Veillez à maintenir les poignées de l'appareil propres et sèches.

ENTRAÎNEMENT

- Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes de l'appareil ainsi qu'avec son fonctionnement.
- Ne laissez jamais les enfants ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, mentales, sensorielles réduites ainsi que celles manquant d'expérience et de connaissances, ou encore les personnes non familières avec ces instructions d'utilisation de la machine, des lois locales peuvent s'appliquer et restreindre l'âge de l'opérateur.
- N'utilisez jamais l'appareil si des personnes (en particulier des enfants) ou des animaux se trouvent à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable

des accidents et des risques encourus par les autres personnes et leurs biens.

PRÉPARATION

- Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours des chaussures adéquates ainsi que des pantalons longs.
- N'opérez pas la machine lorsque vous êtes pieds-nus ou portez des sandales ouvertes. Évitez de porter les vêtements lâches ou qui ont les cordons ou attaches suspendus.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être attirés vers l'entrée d'air. Éloignez les cheveux longs de l'entrée d'air.
- Ayez la protection auditive et les lunettes protectrices. Les portez à tout moment en exploitant la machine.
- Il est recommandé de porter un masque antipoussières pour éviter toute irritation due aux poussières.
- Exploitez la machine dans une position conseillée et seulement sur une surface plane et dure.
- N'exploitez pas la machine sur une surface pavée ou en gravier où le matériel expulsé peut entraîner des blessures.
- Avant d'usage, toujours contrôlez visuellement pour assurer que les moyens de déchetage, boulons

des moyens de déchetage et autres agrafes sont bien placés, le boîtier est intact et que les carters de protection et les écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans les ensembles pour maintenir l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou non-lisibles.

UTILISATION

- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou sous des conditions d'éclairage correctes.
- Gardez un bon appui dans les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Gardez toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.
- Ne soufflez jamais les débris en direction d'autres personnes.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Gardez toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.
 - Ne soufflez jamais les débris en direction d'autres personnes.
 - Avant de démarrer la machine, s'assurez que la chambre d'alimentation est vide.
 - Gardez votre visage et corps éloignés de l'ouverture d'alimentation.
 - Ne permettez pas les mains ou toute autre partie du corps ou vêtement dans la chambre d'alimentation, chute de décharge ou à proximité de toute pièce mobile.
 - Pendant l'alimentation du matériel dans la machine soyez extrêmement prudent et assurez que les pièces en métal, roche, bouteilles, cannettes ou autres objets étrangers ne sont pas inclus.
 - Si le mécanisme de coupe heurte tout objet étranger ou si la machine commence faire le bruit ou vibration inhabituelle, coupez l'alimentation d'électricité immédiatement et laissez la machine arrêter et prenez les mesures suivants avant de redémarrage et d'exploitation de machine : i) contrôlez pour les dégâts ; ii) remplacez ou réparez toute pièce endommagée ; iii) recherchez et serrez toutes les pièces détachées.
 - Ne laissez pas les matériaux traités s'accumuler dans la zone de déchargement ; ceci peut empêcher la décharge correcte et peut provoquer un rebond des matériaux par l'ouverture d'admission.
 - Si la machine se bouche, coupez l'alimentation d'électricité et débranchez la machine de l'alimentation électrique avant d'enlever les débris.
 - Ne jamais opérer la machine avec les gardes ou écrans de protection défectueux, ou sans les dispositifs de sécurité, par exemple un récipient de débris en place.
 - Gardez l'alimentation d'électricité libre de débris et autres entassements à prévenir tout dégât à l'alimentation d'électricité ou l'incendie éventuelle.
 - Tenez-vous toujours à l'écart de la zone de décharge en exploitant cette machine.
 - Arrêter la machine et enlevez le bloc pile. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées complètement
 - aina kun käyttäjä jättää laitteen,
 - avant de nettoyer les blocages,
 - avant de contrôler, nettoyer ou opérer sur la machine
 - vieraskappaleeseen törmäämisen jälkeen tarkistaaksesi laitteen vaurioilta,
 - jos laite alkaa täristä epänormaalisti, välitöntä tarkistusta varten.
- ### ENTRETIEN ET STOCKAGE
- Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer un fonctionnement sûr à l'appareil.
 - Remplacez les éléments usés ou endommagés.
 - N'utilisez que des accessoires et pièces détachées d'origine.
 - Rangez la machine dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
 - Ne touchez pas les pièces mobiles et dangereuses avant l'arrêt de l'outil et les pièces mobiles et dangereuses avant leur arrêt complet. Permettez la machine de se refroidir avant d'entreprendre tout examen, rajustement, etc. Entretenez la machine soigneusement et la gardez propre.
 - Laissez toujours la machine refroidir avant de la remiser.
 - Pendant l'entretien des moyens de déchiquetage, soyez conscients que même si l'alimentation d'électricité est coupée à raison du trait d'enclenchement de la garde, les moyens de déchiquetage peuvent toujours être mobiles.
 - Ne jamais tenter de contourner le trait d'enclenchement de la garde.
 - Rangez l'unité à l'intérieur, ne l'exposez pas à l'eau ou à la pluie, évitez de l'entreposer en plein soleil.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

▲ AVERTISSEMENT

En cas de remplacement, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de cette consigne pourrait nuire au bon fonctionnement de l'appareil et provoquer des blessures. En outre, cela rendrait votre garantie nulle et caduque.

Le terme "outil électrique" utilisé dans les consignes de sécurité ci-après désigne aussi bien les outils électriques qui se branchent au secteur que les outils électriques sans fil.

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- Veillez à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement explosif, par exemple à proximité de liquides, gaz ou poussière inflammables. Les étincelles provenant des outils électriques peuvent mettre le feu ou les faire exploser.
- Maintenez enfants, visiteurs et animaux domestiques à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Ils pourraient vous distraire et vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Evitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est accru si votre corps est électriquement relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant. Regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas votre outil électrique lorsque vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou si vous prenez des médicaments. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une

seconde d'inattention pour vous blesser gravement.

- Portez un équipement de protection. Protégez toujours vos yeux. Selon les conditions, portez également un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque ou des protections auditives pour éviter les risques de blessures corporelles graves.
 - Evitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur "arrêt" avant de brancher votre outil à une prise et/ou d'insérer la batterie, de même que lorsque vous prenez ou transportez l'outil. Pour éviter les risques d'accidents, ne déplacez pas votre outil en ayant le doigt sur la gâchette et ne le branchez pas si l'interrupteur est sur "marche".
 - Retirez les clés de serrage avant de mettre votre outil en marche. Une clé de serrage restée attachée à un élément mobile de l'outil peut provoquer des blessures corporelles graves.
 - Ne tendez pas le bras trop loin. Prenez bien appui sur vos jambes. Une position de travail stable permet de mieux contrôler son outil en cas d'événement fortuit.
 - Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à maintenir vos cheveux, vos vêtements et vos mains éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les éléments en mouvement.
- ### UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES
- Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil adapté au travail que vous voulez effectuer. Votre outil électrique sera plus efficace et plus sûr si vous l'utilisez au régime pour lequel il a été conçu.
 - N'utilisez pas un outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Un outil qui ne peut pas être allumé et éteint

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

correctement est dangereux et doit impérativement être réparé.

- Rangez vos outils électriques hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas pris connaissance des consignes de sécurité utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.
- Entretenez vos outils avec soin. Contrôlez l'alignement des pièces mobiles. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée. Contrôlez le montage et tout autre élément pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Si des pièces sont endommagées, faites réparer votre outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus au mauvais entretien des outils.
- Veillez à maintenir vos outils propres et aiguisés. Un outil de coupe bien aiguisé et propre risquera moins de bloquer et vous pourrez mieux en garder le contrôle.
- Respectez les présentes consignes de sécurité lorsque vous utilisez votre outil, les accessoires, les embouts, etc. et tenez compte des spécificités de votre outil, de votre espace de travail et du travail à effectuer. Pour éviter les situations dangereuses, n'utilisez votre outil électrique que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OUTILS SANS FIL

- Ne rechargez la batterie de votre outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un certain type de batterie peut déclencher un incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Seul un type de batterie spécifique doit être utilisé avec un outil sans fil. L'utilisation de toute autre batterie peut provoquer un incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la éloignée d'objets métalliques tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, vis, clous ou

tout autre objet susceptible de connecter les contacts entre eux. Le court-circuitage des contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.

- Évitez tout contact avec le liquide de batterie en cas de fuite de la batterie due à une utilisation abusive. Si cela se produit, rincez la zone touchée à l'eau claire. Si vos yeux sont atteints, consultez également un médecin. Le liquide projeté d'une batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.



ENTRETIEN




- Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié et avec des pièces de rechange d'origine uniquement. Vous pourrez ainsi utiliser votre outil électrique en toute sécurité.

CONSERVEZ CES CONSIGNES. CONSULTEZ-LES RÉGULIÈREMENT ET EXPLIQUEZ-LES À TOUTE PERSONNE SUSCEPTIBLE D'UTILISER CET OUTIL. SI VOUS PRÊTEZ CET OUTIL, PRÊTEZ ÉGALEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Etudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.

SYMBOLE	DÉSIGNATION/EXPLICATION
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Lisez le manuel d'utilisation et respectez les avertissements et les consignes de sécurité.
	Portez des vêtements et bottes de protection.
	Les objets projetés peuvent faire ricochet et provoquer de graves blessures ou des dommages matériels. Maintenir les spectateurs à l'écart.
	Gardez tout visiteur (en particulier les enfants et les animaux) à une distance d'au moins 15m de la zone de travail.
	Ne touchez pas les fentes d'aération.
	N'utilisez pas cet outil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur quand il pleut.
	Echec d'écarter les cheveux longs de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.
	Echec de garder les vêtements lâches à l'écart de l'entrée d'air qui peut entraîner des blessures.
	Aubes rotatives de ventilateur peut entraîner des blessures sévères.

Les signaux et mots suivants sont destinés à indiquer le niveau de risque associé à cette machine.		
SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER:	Imminence d'un danger qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
	AVERTISSEMENT:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.
	ATTENTION:	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

MISE AU REBUT

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Faites-les recycler dans des centres de recyclage. Contactez les autorités ou votre revendeur pour connaître la procédure de recyclage adéquate.



La collecte séparée des produits usés et le conditionnement permettent les matériaux à recycler et réutiliser. Réutilisation des matériaux recyclés aide prévenir la pollution environnementale et réduire la demande pour les matériaux premiers.



Au bout de leur vie utile, il faut mettre les batteries au rebut avec diligence pour notre environnement. La batterie contient le matériel qui est dangereux à vous et l'environnement. Il doit être écarté et mettre au rebut séparément par une facilité qui accepte les batteries lithium-ion.



Portugues (Tradução das instruções originais)

O seu aparelho foi concebido e fabricado de acordo com os altos padrões da Greenworks no que se refere a fiabilidade, facilidade de funcionamento e segurança do operador. Quando devidamente cuidado irá proporcionar-lhe anos de desempenho sem problemas.

Para usar apenas com ferramenta.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser feita por crianças sem.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAL

▲ AVISO

Ao usar as ferramentas com a bateria a funcionar, deve seguir sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, fugas da bateria e danos corporais, incluindo as seguintes.

- Não toque na ventoinha com a unidade em funcionamento.
- Mantenha as pegas secas e limpas.

FORMAÇÃO

- Leia as instruções cuidadosamente e esteja familiarizado com os controlos e a utilização adequada do aparelho.
- Não deixe crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, utilizar o produto, bem como pessoas sem experiência nem conhecimentos ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções para usar a máquina. Os regulamentos locais podem limitar a idade do operador.
- Nunca ponha o aparelho a funcionar quando pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação estão por perto.
- O operador ou o utilizador é responsável por acidentes ou riscos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

PREPARAÇÃO

- Durante o funcionamento do aparelho, use sempre calçado forte e calças longas.
- Não opere a máquina se estiver descalço ou se usar sandálias. Evite usar roupa que seja larga ou tenha fios ou cordões perdurados.
- Não use roupa larga nem joias que possam ficar presas na entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
- Utilize proteção para os ouvidos e óculos de segurança. Use-os em todos os momentos que opera a máquina.
- É recomendado usar uma máscara facial para evitar a irritação do pó.
- Opere a máquina numa posição recomendada e apenas sobre uma superfície firme e nivelada.
- Não opere máquina numa superfície pavimentada ou com gravilha onde o material ejetado poderia causar lesões.
- Antes de usar a ferramenta, realize sempre uma inspeção visual para verificar se os meios de trituração, os respetivos parafusos e outros dispositivos de fixação estão seguros, se a estrutura não tem danos e se as proteções e redes estão instaladas. Substitua componentes desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.

FUNCIONAMENTO

- Pôr o aparelho a funcionar apenas com a luz do dia ou com boa luz artificial.
- Tenha sempre certeza onde põe os pés em degraus.
- Ande e nunca corra.
- Ao usar na luz do sol direta, mantenha fora da água.
- Não exponha à chuva quando a máquina estiver a funcionar.
- Mantenha as entradas de ar para arrefecimento sem obstruções.
- Nunca ventile os detritos na direcção de

Portugues (Tradução das instruções originais)

outras pessoas.

- Antes de iniciar a máquina, certifique-se que a câmara de alimentação está vazia.
- Mantenha o seu rosto e corpo afastados da abertura de admissão de alimentação.
- Não deixe que as mãos ou qualquer outra parte do corpo ou da roupa dentro da câmara de alimentação, da descarga ou de qualquer outra peça móvel.
- Tenha muito cuidado ao introduzir material na ferramenta para não incluir peças de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objetos estranhos.
- Se o mecanismo de corte embater em qualquer objeto estranho ou caso a máquina comece a fazer algum ruído ou vibração invulgar, desligue de imediato a fonte de alimentação e deixe que a máquina pare. Desconecte a máquina da fonte de alimentação e execute os seguintes passos antes de reiniciar e operar a máquina: i) inspecione para ver se existe alguma dano; ii) substitua ou repare quaisquer peças danificadas; iii) confirme e aperte quaisquer peças soltas.
- Não deixe que o material processado se acumule na zona de descarga; isto pode impedir uma descarga adequada e resultar no retorno do material através da abertura de admissão.
- Caso a máquina fique entupida, desligue a fonte de alimentação e desconecte a máquina da tomada antes de limpar os resíduos.
- Nunca coloque a máquina a funcionar com proteções ou defesas defeituosas ou sem dispositivos de segurança, por exemplo colectores de detritos no sítio.
- Mantenha a fonte de alimentação limpa de detritos e quaisquer outras acumulações para prevenir danos na fonte de alimentação ou um possível incêndio.
- Mantenha-se sempre afastado da zona de descarga ao utilizar esta máquina.
- Pare a máquina e retire a bateria. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente

- sempre que se deixe a máquina sem vigilância;
- antes de libertar bloqueios,
- antes de verificar, limpar ou funcionar com o cortador.
- depois de bater num objeto estranho inspecione se há danos na máquina,
- se o cortador começar a vibrar de forma anormal, verifique imediatamente.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para ter a certeza de que o aparelho está em boas condições de trabalho.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Utilize apenas peças e acessórios de substituição genuínos.
- Armazene no interior, e não exponha à chuva e à água, evite a luz direta do sol.
- Tente não tocar as peças móveis perigosas antes que a máquina pare e as partes perigosas em movimento terem chegado a uma parada completa. Deixe que a máquina arrefeça antes de realizar quaisquer inspeções, ajustes, etc. Realize uma manutenção adequada da máquina e mantenha-a limpa.
- Deixe sempre a máquina arrefecer antes de a guardar.
- Ao realizar operações de assistência nos meios de trituração, tenha em atenção que, apesar da fonte de alimentação estar desligada devido à funcionalidade de interbloqueio da proteção, os meios de trituração ainda se podem mover.
- Nunca tente invalidar a funcionalidade de interbloqueio da proteção.
- Armazene a máquina num local seco, fora do alcance das crianças.

▲ AVISO

Use somente peças de substituição do fabricante. A inobservância desta indicação pode causar um fraco desempenho, possíveis lesões e poderá anular a sua garantia.

Portugues (Tradução das instruções originais)

O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se à ferramenta operada através de ligação à rede eléctrica (com fios) ou à ferramenta operada através de bateria (sem fios).

SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.
- Não opere ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem causar a inflamação de poeiras ou vapores.
- Ao operar esta ferramenta eléctrica, mantenha as crianças e as pessoas presentes afastadas. Distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉCTRICA

- Evite o contacto do corpo com superfícies com ligação terra ou enterradas, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Há um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou humidade elevada. A entrada de água na ferramenta eléctrica aumentará o risco de choque eléctrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- Ao operar esta ferramenta eléctrica, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize a ferramenta eléctrica quando se sentir cansado ou se se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera estas ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre protecção para os olhos. O equipamento de protecção tal como a máscara contra pó, calçado antiderrapante de segurança, capacete, ou protecção para os ouvidos, usado para condições apropriadas irá reduzir a probabilidade de ferimentos.
- Evite o arranque involuntário. Assegure-se de que o interruptor se encontra na

posição de desligado antes de o ligar à fonte de energia e/ou bateria, levantando ou transportando a ferramenta.

Transportar ferramentas eléctricas com o seu dedo no interruptor ou ligar à corrente ferramentas eléctricas que têm o interruptor ligado são um convite a acidentes.

- Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave-inglesa ou uma chave colocada numa peça móvel da ferramenta eléctrica pode causar lesões pessoais.
- Não se aproxime em demasia. Mantenha sempre o equilíbrio e a posição dos pés adequada. Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupa larga ou acessórios de jóias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas longe das peças móveis. A roupa larga, jóias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- Não force a ferramenta eléctrica. Use a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação. A ferramenta fará o seu trabalho melhor e de forma mais segura trabalhando ao ritmo para que foi concebida.
- Não use uma ferramenta caso o interruptor não ligue e desligue a ferramenta eléctrica correctamente. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- Armazene as ferramentas eléctricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta eléctrica. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- Realize a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se existe desalinhamento ou emperramento das peças móveis, ruptura das peças e

Portugues (Tradução das instruções originais)

qualquer outra condição que possa ter afectado o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se danificado, mande a ferramenta eléctrica para ser reparada antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com fracas manutenções.

- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. É menos provável que as ferramentas de corte com uma correcta manutenção e com pontas de corte afiadas fiquem presas e são mais fáceis de controlar.
- Utilize a ferramenta, acessórios, peças eléctricas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho que se vai realizar. O uso da ferramenta eléctrica para as operações diferentes daquelas a que se destina podem causar uma situação perigosa.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode causar risco de incêndio, quando utilizado com outra bateria.
- Use ferramentas eléctricas somente com baterias, especificamente concebidas. O uso de qualquer outro tipo de bateria pode causar risco de lesões e incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que podem fazer a ligação de um terminal para outro. Ligar os terminais da bateria em conjunto pode causar queimaduras ou um incêndio.
- Sob circunstâncias abusivas, o líquido pode ser ejectado da bateria, evite o contacto. Se o contacto ocorrer acidentalmente, limpe com água

abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente assistência médica. O líquido ejectado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.











ASSISTÊNCIA




- A manutenção da sua ferramenta eléctrica deve ser efectuada por uma pessoa qualificada para reparações, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Isto assegurará que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES CONSULTÉ-AS COM FREQUÊNCIA E UTILIZE-AS PARA ENSINAR OUTROS. A USAREM ESTA UNIDADE. SE EMPRESAS ESTA UNIDADE A ALGUÉM, EMPRESTE-LHE IGUALMENTE AS INSTRUÇÕES.

Portugues (Tradução das instruções originais)

Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu significado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.

SÍMBOLO	TERMINOLOGIA E EXPLICAÇÃO
	Precauções que envolvem a sua segurança.
	Leia o manual de utilização e siga todos os avisos e instruções de segurança.
	Utilize protecção ocular e auditiva.
	Os objectos lançados podem fazer ricochete e resultar em danos pessoais ou prejuízos patrimoniais. Use vestuário de protecção e botas.
	Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais de estimação, a pelo menos 15m da área de funcionamento.
	Não toque na ventoinha com a unidade em funcionamento.
	Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.
	Não manter o cabelo comprido afastado da entrada de ar poderia resultar em lesões pessoais.
	Não prevenir que a roupa larga seja puxada para admissão de ar poderia resultar em lesões pessoais.
	As pás impulsoras em rotação podem provocar lesões graves.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.		
SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO:	Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
	AVISO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.
	CUIDADO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.
	CUIDADO:	(Sem Símbolo de Alerta de Segurança) Indica uma situação que poderá resultar em danos materiais.

Portugues (Tradução das instruções originais)

ELIMINAÇÃO

Os produtos eléctricos a deitar fora não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, proceda à reciclagem onde existam instalações. Consulte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos de reciclagem.



A recolha seletiva de produtos usados e embalagens permite que os materiais se reciclem e voltem a utilizar. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias primas.



No final da sua vida útil, retire as baterias com o devido cuidado para o ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Deve ser retirada e eliminada separadamente numa instalação que aceite baterias de íões de lítio.



Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Uw product werd ontworpen en geproduceerd om te voldoen aan Greenworks tools' hoge normen inzake betrouwbaarheid, gebruiksgemak en bedienveiligheid. Wanneer u deze goed onderhoudt, zal hij jarenlang probleemloos stevige prestaties leveren. Obrigada por ter adquirido um produto Greenworks tools. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige referentie. Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en door personen met verminderde lichamelijke, sensoriele of mentale vaardigheden, of zonder ervaring en zonder de nodige kennis, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt of na de nodige instructies verkregen te hebben voor een veilig gebruik van het apparaat en voor het begrijpen van de erbij horende gevaren. De kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud die door de gebruiker moeten uitgevoerd worden, mogen niet uitgevoerd worden door kinderen die niet onder toezicht staan.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

▲ WAARSCHUWING

Tijdens het gebruik van accu-gevoed gereedschap moet u altijd elementaire veiligheidsvoorschriften in acht nemen om gevaar voor brand, lichamenlijk letsel en lekkende accuvloeistof te beperken.

- Raak de ventilator niet aan terwijl u het toestel gebruikt.
- Houd de handgrepen van het apparaat goed schoon en droog.

OPLEIDING

- Lees zorgvuldig de instructies om vertrouwd te worden met de bediening en het correct gebruik van het apparaat.
- Laat kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of een gebrek aan kennis of ervaring, of mensen die niet vertrouwd zijn met deze instructies, de machine niet gebruiken. Plaatselijke regels kunnen de leeftijd van de bediener beperken.
- Gebruik dit apparaat nooit terwijl mensen, in het bijzonder kinderen, en huisdieren in de buurt zijn.

- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die ontstaan voor andere personen of hun eigendom.

VOORBEREIDING

- Terwijl u het apparaat gebruikt, moet u altijd degelijke schoenen en een lange broek dragen.
- Bedien de machine niet wanneer u blootsvoets bent of open sandalen draagt. Voorkom dat u kledij draagt die los langs het lichaam hangt en van waaruit losse snoeren of koorden hangen.
- Draag geen losse kleding of juwelen die in de luchtinlaat kunnen worden getrokken. Houd lang haar weg van de luchtinlaten.
- Draag gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag ze voortdurend terwijl u de machine gebruikt.
- Het is aangewezen om een gezichtsmasker te dragen om stofirritatie te vermijden.
- Bedien de machine in een aangewezen positie en uitsluitend op een vast, vlak oppervlak.
- Bedien de machine niet op een grind- of asfaltoppervlak waar uitgeworpen materiaal verwondingen kan veroorzaken.
- Voor gebruik moet u altijd een visuele controle uitvoeren om te zien of de verhakselmiddelen, de bouten en andere verbinders van de verhakselmiddelen stevig zijn vastgemaakt, de behuizing niet is beschadigd en de beschermers en schermen op hun plaats zijn gemonteerd. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in sets om het evenwicht te bewaren. Vervang beschadigde of onleesbare etiketten.

WERKING

- Gebruik het apparaat uitsluitend bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Wanneer u op een trap staat, moet u er altijd voor zorgen dat u stevig op de grond staat.
- Stap altijd, loop nooit.
- Wanneer u de machine in rechtstreeks

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

zonlicht gebruikt, houdt u ze uit het water

- Tijdens gebruik niet blootstellen aan regen.
- Houd alle koelluchtinlaten vrij van afval.
- Blaas nooit afval in de richting van omstanders.
- Voor u de machine opstart, zorgt u ervoor dat de voedingskamer leeg is.
- Houd uw lichaam en gezicht weg van de voedingsinlaatopening.
- Vermijd dat uw handen of een ander lichaamsdeel of kledingstuk zich binnen de voedingskamer, uitlaatklep of in de buurt van een bewegend onderdeel bevindt.
- Wanneer u materiaal in de machine voedt, moet u bijzonder voorzichtig zijn dat stukken metaal, steen, fles, blik of andere vreemde voorwerpen niet mee worden ingebracht.
- Als het snijmechanisme in contact komt met een vreemd voorwerp of als de machine een ongewoon geluid of trilling begint te maken, schakelt u de stroombron onmiddellijk uit en laat u de machine stilvallen. Ontkoppel de machine van de stroombron en neem de volgende stappen voor u herstelt en de machine opnieuw gebruikt: i) controleer op schade; ii) vervang of laat beschadigde onderdelen herstellen; iii) controleer alle losse onderdelen.
- Voorkom dat het verwerkt materiaal zich in de uitwerpzone opstapelt; dit kan ervoor zorgen dat het materiaal niet correct wordt uitgestoten en kan leiden tot terugslag van materiaal voor de inlaatopening.
- Als de machine geklemd raakt, schakelt u de stroom uit en ontkoppelt u de machine van de stroomtoevoer voor u het afval opruimt.
- Bedien nooit een machine met defecte bescherming, schilden of zonder veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld een puinruimer ter plaatse.
- Houd de krachtbron vrij van afval en andere opstapelingen om schade aan de krachtbron of mogelijke brand te vermijden.
- Sta altijd weg van de uitwerpzone

wanneer u de machine bedient.

- Leg de machine stil en verwijder het batterijpack. Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig zijn stilgevallen:
 - wanneer de machine door de gebruiker wordt achtergelaten;
 - u een blokkering of geblokkeerde uitlaat vrijmaakt;
 - voor u de machine controleert, onderhoudswerken uitvoert of reinigt.
 - nadat u een vreemd voorwerp hebt geraakt om de machine op schade te inspecteren;
 - als de machine abnormaal begint te trillen voor onmiddellijke controle.
- ONDERHOUD EN OPSLAG**
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn aangespannen om zeker te zijn dat het apparaat zich in een veilige werktoestand bevindt.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen en accessoires.
- Bewaar de machine op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Bewegende gevaarlijke onderdelen niet aanraken voor de machine volledig is stilgevallen en de bewegende gevaarlijke delen volledig zijn stilgevallen. Laat de machine afkoelen voor u ze inspecteert of afstelt, etc. onderhoud de machine zorgvuldig en houd deze schoon.
- Laat de machine altijd eerst afkoelen voor u ze opbergt.
- Wanneer u de verhakselmiddelen onderhoudt, dient u er zich van bewust te zijn dat zelfs als de stroombron is uitgeschakeld de verhakselmiddelen omwille van de interlockeigenschap van de beschermer, nog steeds kunnen worden bewogen.
- Probeer de interlockeigenschap van de beschermer nooit te overbruggen.
- Binnenshuis bewaren en niet blootstellen aan regen of water, direct zonlicht vermijden.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

▲ WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend originele reservedelen als er iets wordt vervangen. Niet naleving van dit voorschrift zou schadelijk kunnen zijn voor de goede werking van het apparaat en lichamelijk letsel veroorzaken. Bovendien verliest uw garantie zijn geldigheid.

Lees aandachtig alle waarschuwingen en alle voorschriften. Als u onderstaande voorschrift- en niet in acht neemt, kan dit leiden tot ongelukken zoals brand, elektrische schokken en/of ernstig lichamelijk letsel.

WERKOMGEVING

- Zorg dat uw werkruimte opgeruimd en goed verlicht is. Rommelige en donkere werkplekken werken ongelukken in de hand.
- Gebruik elektrische apparaten nooit in een explosieve atmosfeer, bijvoorbeeld in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, van gassen of van stofdeeltjes. Door de vonken van elektrische apparaten kunnen deze in brand raken of ontploffen.
- Houd kinderen, omstanders en huisdieren op afstand als u een elektrisch apparaat gebruikt. Zij zouden u kunnen afleiden, waardoor u de macht over het apparaat verliest.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, kookfornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer water in het gereedschap binnendringt zal dit het risico op elektrische schok verhogen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Blijf waakzaam. Kijk goed naar wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch apparaat gebruikt. Gebruik het elektrische apparaat niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drank of drugs, of wanneer u

medicijnen gebruikt. Vergeet niet dat één seconde onoplettendheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.

- Draag een veiligheidsuitrusting. Bescherm altijd uw ogen. Draag afhankelijk van de omstandigheden ook een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm of gehoorbeschermers om gevaar voor ernstig lichamelijk letsel te beperken.
- Zorg dat het apparaat niet ongewild in werking kan treden. Zorg ervoor dat de schakelaar op "uit" staat voordat u het apparaat op de stroom aansluit en/ of het accupak in het apparaat steekt of wanneer u het apparaat meeneemt of vervoert. Verplaats uw apparaat nooit terwijl u uw vinger op de schakelaar hebt en steek de stekker niet in het stopcontact wanneer de schakelaar op "aan" staat om gevaar voor ongelukken te beperken.
- Verwijder de stelsleutels voordat u het apparaat in werking zet. Een achtergebleven stelsleutel die aan een bewegend onderdeel vastzit, kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Houd uw arm niet te ver vooruit. Zorg dat u stevig op uw benen staat. Door een stabiele werkpositie bent u beter in staat om uw gereedschap in bedwang te houden als er iets onverwachts gebeurt.
- Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd uw haren, kleding en handen uit de buurt van de bewegende delen. Wijde kleding, sieraden of lange haren kunnen beklemd raken in dem bewegende delen.

GEbruik EN ONDERHOUD VAN APPARATEN MET SNOER

- Forceer het apparaat niet. Gebruik een apparaat dat geschikt is voor het werk dat u gaat doen. Uw elektrisch apparaat zal veiliger en zekerder werken als u het gebruikt op het toerental waarvoor het berekend is.
- Gebruik een elektrisch apparaat niet als u het niet meer met de schakelaar aan en uit kunt zetten. Een apparaat dat niet meer op de normale manier aan- en

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet absoluut worden gerepareerd.

- Berg elektrische apparaten weg buiten bereik van kinderen. Laat het apparaat niet gebruiken door personen die het apparaat niet kennen of geen kennis hebben genomen van de veiligheidsvoorschriften. Elektrische apparaten zijn gevaarlijk in handen van onervaren personen.
- Houd uw gereedschap in goede staat van werking. Controleer de uitlijning van de bewegende delen. Kijk of er geen onderdelen zijn gebroken. Controleer de montage en alle andere elementen die de goede werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Als er iets beschadigd is, dient u uw apparaat eerst te laten herstellen voordat u het weer gebruikt. Ongelukken zijn vaak te wijten aan de slechte staat van onderhoud van het gereedschap.
- Houd uw gereedschap altijd scherp en schoon. Als het mes van uw snijgereedschap goed scherp en schoon is, bestaat er minder kans dat het geblokkeerd raakt en kunt u uw apparaat beter in uw macht houden.
- Neem deze veiligheidsvoorschriften in acht als u het apparaat, de accessoires en eventuele hulpstukken gebruikt. Houd rekening met de bijzondere eigenschappen van uw apparaat, de plek waar u werkt en het soort werk dat u doet. Gebruik een elektrisch apparaat uitsluitend voor de toepassingen waarvoor het bestemd is om gevaarlijke situaties te vermijden.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR APPARATEN ZONDER SNOER

- Laad het accupak van uw apparaat alleen op met behulp van de lader die door de fabrikant is aangegeven. Een laadapparaat dat voor een bepaald type accu bedoeld is, kan brand veroorzaken als het voor een ander type accu wordt gebruikt.

- Met accugereedschap mag alleen een bepaald type accu's worden gebruikt. Het gebruik van andere accu's kan brand veroorzaken.
- Houd de accu, wanneer deze niet gebruikt wordt, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, geldstukken, sleutels, spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen die verbinding tussen de klemmen zouden kunnen maken. Kortsluiting van de klemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Zorg dat u niet met accuvloeistof in aanraking komt als dit uit de accu is gelekt bij verkeerd gebruik. Mocht dit gebeuren, dan dient u de betreffende plekken met helder water te spoelen. Raadpleeg ook een arts als er vloeistof in uw ogen is gekomen. De uit een accu gestoten vloeistof kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

ONDERHOUD



- Eventuele reparaties mogen alleen door een bekwame vakman worden uitgevoerd met gebruik van originele reservedelen. Zo kunt u uw elektrisch apparaat veilig gebruiken.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING. RAADPLEEG DIT DOCUMENT GEREGELD EN GEEF DE VOORSCHRIFTEN DOOR AAN EEN IEDER DIE DIT APPARAAT EVENTUEEL GAAT GEBRUIKEN. ALS U DIT APPARAAT UITLEENT, GEEF ER DAN OOK DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING BIJ.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

Sommige van de volgende symbolen kunnen bij dit toestel worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een correcte interpretatie van deze symbolen zal het gebruik van dit toestel veiliger en beter maken.

SYM-BOOL	BETEKENIS/UITLEG
	Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben op uw veiligheid.
	Lees de gebruikershandleiding, let op de waarschuwingen en houd u aan de veiligheidsvoorschriften.
	Draag beschermkledij en laarzen.
	Opgeworpen voorwerpen kunnen teruggeslagen worden, wat kan leiden tot letsels of materiële schade. Houd omstanders op afstand.
	Houd alle omstanders, vooral kinderen en huisdieren, op tenminste 15 m afstand van het werkbereik.
	Raak de ventilatieopeningen niet aan.
	Gebruik dit apparaat niet als het regent en laat het ook niet buiten liggen wanneer het regent.
	Als u lang haar niet van de luchtinlaat weghoudt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Als u niet kunt voorkomen dat losse kledij in de machine wordt getrokken, kan dit leiden tot ernstige verwondingen.
	Het draaien van de waaerschoppen kan ernstige verwondingen veroorzaken.

De volgende en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.		
SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR:	Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	WAARSCHUWING:	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP:	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, lichte of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP:	(Zonder veiligheidssymbool) Wijst op een situatie die kan resulteren in materiële schade.

Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

AFDANKING

Zet afgedankte elektrische apparaten niet bij het huishoudelijke afval. Laat ze recyclen in een recycling-centrum. Neem contact op met de autoriteiten of met uw leverancier om te weten wat de beste recycling-procedure is.



Afzonderlijke afhaling van gebruikte producten en verpakkingsmateriaal zorgt ervoor dat materiaal kan worden gerecycled en hergebruikt. Het hergebruik van gerecycled materialen helpt milieuvuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.



Aan het einde van hun gebruiksleven gooit u de batterijen op een milieuvriendelijke manier weg. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor mens en milieu. Hij moet afzonderlijk worden verwijderd en afgevoerd naar een eenheid die lithiumionbatterijen aanvaardt.



Русский (Перевод оригинальных инструкций)

Ваше устройство сконструировано и изготовлено в соответствии с высокими стандартами изделий Greenworks, касающимися надежности, простоты в эксплуатации и безопасности оператора. При правильном уходе ваше устройство будет безотказно работать в течение многих лет. Настоящие инструкции предназначены только для данного устройства. Это оборудование может использоваться детьми 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими и умственными способностями, с нарушенной чувствительностью, не обладающими опытом и знаниями, при условии, что их действиями руководит другое лицо или если им объяснили, как пользоваться машиной, и они понимают возможную опасность. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и плановое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ВНИМАНИЕ!

При работе с электроинструментами, оснащенными батареями, всегда необходимо соблюдать общие правила безопасности, чтобы уменьшить риск возгорания, протекания батареи и получения травм, включая указанные ниже риски.

- Не прикасайтесь к вентилятору во время работу устройства.

- Держите рукоятки сухими и чистыми.

ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно прочитайте инструкции, чтобы ознакомиться с элементами управления и правильным использованием устройства.

- Никогда не позволяйте детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, неопытным людям, а также людям, незнакомым с настоящими инструкциями, использовать это устройство. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.

- Запрещается работать с устройством, если вблизи находятся люди, особенно дети или домашние животные.

- Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или ущерб, нанесенный другим людям или их собственности.

ПОДГОТОВКА

- Во время эксплуатации изделия всегда носите специальную обувь и длинные брюки.

- Запрещается эксплуатировать устройство без установленных защитных устройств или работать в открытых сандалях. Не носите слишком свободную одежду или такую одежду, в которой есть свисающие шнурки или завязки.

- Не носите просторную одежду или ювелирные украшения, к которые могут затянуться в воздухозаборное отверстие. Не допускайте попадания длинных волос в воздухозаборники.

- Пользуйтесь средствами защиты органов слуха и защитными очками. Всегда носите их во время эксплуатации устройства.

- Рекомендуется носить защитную маску для предотвращения раздражения, вызываемого пылью.

- Работайте с устройством, занимая рекомендуемое положение и только на твердой, ровной поверхности.

- Не эксплуатируйте устройство на асфальтированной или гравийной поверхности, где выброшенный материал может привести к травме.

- Перед использованием обязательно выполняйте визуальную проверку, чтобы убедиться в том, что болты и иные крепежные детали затянуты, корпус не поврежден, а защитные приспособления и экраны находятся на месте. Замените изношенные или поврежденные детали для обеспечения оптимальной производительности. Замените поврежденные или нечитаемые этикетки.

- Перед использованием обязательно выполняйте визуальную проверку, чтобы убедиться в том, что болты и иные крепежные детали затянуты, корпус не поврежден, а защитные приспособления и экраны находятся на месте. Замените изношенные или поврежденные детали для обеспечения оптимальной производительности. Замените поврежденные или нечитаемые этикетки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Эксплуатируйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.

- Всегда следите за тем, чтобы ноги стояли на ровной поверхности.

- Ходите, никогда не бегите.

- Перед началом работы убедитесь в

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

отсутствии инородных предметов/ мусора в устройстве.

- При использовании под прямыми солнечными лучами не допускайте попадания воды на устройство.
- Держите все воздухозаборники охлаждающего воздуха свободными от мусора.
- Никогда не сдувайте мусор в сторону оказавшихся в рабочей зоне людей.
- Перед запуском устройства убедитесь, что питающая камера пуста.
- Не приближайте лицо и тело к всасывающему отверстию.
- Не допускайте попадания руки или какой-либо другой части тела или одежды внутрь питающей камеры, разгрузочного желоба и держитесь подальше от любых движущихся частей.
- При подаче материала в устройство внимательно следите за тем, чтобы туда не попадали куски металла, камни, бутылки, консервные банки и другие посторонние предметы.
- Если режущий механизм ударяет по каким-либо посторонним предметам, или если устройство начинает издавать какие-либо необычные шумы или вибрировать, немедленно отключите его от электропитания и дождитесь его остановки. Отключите устройство от электропитания и предпримите следующие шаги перед его повторным пуском и эксплуатацией: i) проверьте на предмет повреждения; ii) замените или отремонтируйте поврежденные детали; iii) проверьте и затяните все незакрепленные детали.
- Не допускайте накопления обрабатываемого материала в зоне разгрузки, это может помешать надлежащему сбросу и привести к попаданию материала в устройство через всасывающее отверстие.
- Если устройство засорилось, выключите его и отсоедините от источника питания, прежде чем выполнять чистку.
- Запрещается эксплуатация изделия с неисправными

защитными устройствами или щитками, а также без предохранительных устройств, например, без установленного мусоросборника.

- Держите источник питания свободным от мусора и других наплывов для предотвращения повреждения источника питания или возможного пожара.
- Не приближайтесь к зоне разгрузки при эксплуатации этого устройства.
- Остановите устройство и снимите батарею. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились:
 - всякий раз, когда устройство остается без присмотра;
 - перед удалением засора;
 - перед проверкой, чисткой и техобслуживанием изделия;
 - после удара о посторонний предмет проверьте устройство на предмет повреждения;
 - если устройство начинает ненормально вибрировать, проверьте немедленно.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Все гайки, болты и винты должны быть затянуты, чтобы устройство находилось в безопасном рабочем состоянии.
- Замените изношенные или поврежденные детали
- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- Varastoi laite kuivaan paikkaan, pois lasten ulottuvilta.
- Älä kosketa liikkuvia vaarallisia osia, ennen kuin laite sammuu ja liikkuvat vaaralliset osat ovat pysähtyneet täysin. Anna koneen jäähtyä ennen tarkastuksia, säätöjä tms. Huolla laite huolella ja pidä se puhtaana.
- Дайте устройству остыть перед постановкой на хранение.
- При обслуживании измельчающих деталей имейте в виду, что даже если питание выключено системой защитной блокировки, измельчающие детали все еще могут быть двигаться.
- Никогда не пытайтесь изменять

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

функционирование системы защитной блокировки.

- Älä koskaan yritä ohittaa suojan interlockominaisuutta.

▲ ВНИМАНИЕ!

Используйте только оригинальные запасные части от производителя. Несоблюдение этого правила может привести к снижению производительности, возможным травмам и аннулированию гарантии.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (сетевому) или работающему от батареи (беспроводному).

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Замусоренная и плохо освещенная рабочая зона может стать причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, рядом с горючими жидкостями, газами или в запыленных местах. Из электроинструмента вылетают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Не допускайте детей и посторонних наблюдателей к рабочей зоне. Присутствие посторонних может стать причиной потери контроля над инструментом.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Избегайте контакта с заземленными предметами, например, трубами, батареями, кухонными плитами, холодильниками. Это уменьшит риск поражения током.
- Не допускайте попадания на электроинструмент влаги и не используйте его во влажной атмосфере. Влажный инструмент создает повышенный риск поражения током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не работайте с электроинструментом, если вы утомлены, нах одитесь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием лекарственных средств. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Используйте индивидуальные средства защиты. Работайте в защитных очках. Средства и н д ивидуальной защиты, например, противопылевые респираторы, защитная обувь с нескользящей подошвой, каски, средства защиты органов слуха, помогут вам избежать травм.
- Не допускайте случайного запуска. Убедитесь, что выключатель находится в положении Выкл. перед тем как подключаться к электросети или батарее, брать или переносить инструмент. Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к электросети во включенном состоянии может привести к несчастному случаю.
- Перед включением электроинструмента снимите регулировочные и гаечные ключи. Ключ, закрепленный на вращающихся частях инструмента, может привести к травме.
- Не перенапрягайтесь. Сохраняйте устойчивое положение. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Работайте в специальной одежде. Не надевайте болтающуюся одежду и украшения. Не допускайте попадания вол ос, одежды и перчаток в движущиеся детали. Болтающаяся одежда, украшения и неубранные волосы могут быть затянуты движущимися деталями.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- Не перегружайте электроинструмент. Правильно подбирайте инструмент для выполнения необходимой работы. Правильно подобранный электроинструмент лучше и безопаснее выполняет свою работу на такой скорости вращения двигателя, для которой он был разработан.
- Не используйте электроинструмент, если невозможно остановить двигатель выключателем. Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- Храните электроинструмент в месте, недоступном для детей и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- Поддерживайте электроинструмент в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте движущиеся детали на предмет несоосности или заедания, выявите поломанные детали и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если в электроинструменте есть неполадки, устраните их перед его использованием. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми краями, поддерживаемые в надлежащем рабочем состоянии, реже заклиниваются, и ими легче управлять.
- Дополняйте электроинструмент, дополнительное оборудование, наконечники и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями, учитывая при этом рабочие условия и выполняемую работу. Во избежание опасности соблюдайте указанное для электроинструмента предназначение.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА БАТАРЕЕЙ

- Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа батареи, может создать риск возгорания при использовании с другой батареей.
- Используйте электроинструмент только с предназначенными для него батареями. Использование любых других батарей может создать риск травм и пожара.
- Когда батарея не используется, держите ее вдали от металлических предметов, например, канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов или других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть полюса батареи. Замыкание полюсов батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- При ненормальных условиях эксплуатации из батареи может вытечь жидкость. Избегайте контакта с ней. Если случайно произошел контакт, смойте жидкость водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.



ОБСЛУЖИВАНИЕ



- Ваш электроинструмент должен обслуживаться только квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запасных частей. Это будет обеспечивать безопасность электроинструмента.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. РЕГУЛЯРНО ОБРАЩАЙТЕСЬ К НИМ И ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИХ, ЧТОБЫ ОБУЧАТЬ ДРУГИХ ЛИЦ, КОТОРЫЕ МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО УСТРОЙСТВО. ЕСЛИ ВЫ ДАЕТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ДРУГОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ, ПРЕДОСТАВЬТЕ ЕМУ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

Следующие символы могут быть использованы на этом устройстве. Изучите и уясните их. Понимание этих символов позволит вам эксплуатировать данное устройство лучше и безопаснее.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	ОБОЗНАЧЕНИЕ/ ПОЯСНЕНИЕ
	Меры предосторожности, которые включают вашу безопасность.
	Прочитайте руководство по эксплуатации и соблюдайте все пред уп реж дения и нструкции по технике безопасности.
	Носите специальные устройства для защиты глаз и органов слуха.
	Брошенный объекты могут от ricoшетить и привести к травме или повреждению имущества. Носите защитную одежду и обувь. Не допускайте приближения посторонних лиц.
	Не допускайте приближения посторонних лиц, особенно детей и домашних животных к рабочей зоне ближе чем на 15 м.
	Не прикасайтесь к вентилятору во время работу устройства.
	Не допускайте попадания влаги на устройство.
	Попадание длинных волос в воздухозаборник может привести к травме.
	Попадание незаправленной одежды в воздухозаборник может привести к травме.
	Вращающиеся лопасти рабочего колеса могут стать причиной тяжелых травм.

Следующие сигнальные слова и значения предназначены для того, чтобы объяснить уровень риска, связанного с этим изделием.		
ОБОЗНАЧЕНИЕ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТЬ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к летальному исходу или серьезной травме.
	ВНИМАНИЕ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или серьезной травме.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травме легкой или средней тяжести.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	(Без предупреждающего символа) Указывает на ситуацию, которая может привести к порче имущества.

Русский (Перевод с оригинальных инструкций)**УТИЛИЗАЦИЯ**

Отработанные электроинструменты не должны утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Отправляйте их на вторичную переработку, где это возможно. Проконсультируйтесь с местными органами власти или вашим продавцом по вопросу утилизации.



Раздельный сбор отработанных изделий и использованных упаковочных материалов позволяет их перерабатывать и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.



В конце срока службы батарей утилизируйте их с надлежащей заботой об окружающей среде. Батарея содержит вещества, которые являются опасными для вас и окружающей среды. Ее следует снять и отправить для утилизации в пункт приема отработанных литий-ионных батарей.



Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Puhallin on suunniteltu ja valmistettu Greenworks tools korkeiden luotettavuus-, käytöstävällisyys- ja turvallisuusstandardien mukaisesti. Asianmukaisesti hoidettuna se toimii ongelmatta vuosia. Saa käyttää vain työkalun kanssa.

Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet henkilöt tai henkilöt, joilla ei ole tämän laitteen käyttöön liittyvä kokemusta jos heidän toimintaansa valvotaan tai heitä opastetaan siten että he käyttävät laitetta turvallisesti ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa säännöllistä puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

▲ VAROITUS

Sähkökäyttöisiä työkaluja käytettäessä on ehdottomasti noudatettava perusvarotoimenpiteitä tulipalo-, sähköisku- ja henkilövahinkoriskien sekä akkuvuotojen välttämiseksi.

- Älä kosketa tuuletinta laitteen käytön aikana.
- Pidä laitteen kahvat puhtaina ja kuivina.

KOULUTUS

- Lue ohjeet huolella. Opi käyttämään ohjaimia ja laitetta asianmukaisesti.
- Älä koskaan salli lasten tai ihmisten, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta tai tietämystä, tai näitä ohjeita tuntemattomien käyttää tuotetta; paikalliset säädökset saattavat asettaa käyttäjälle ikärajoituksen.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos lähistöllä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Käyttäjä on vastuussa ihmisille tai omaisuudelle sattuvista onnettomuuksista ja vaaratilanteista.

VALMISTELUT

- Käytä aina laitetta käyttäessäsi asianmukaisia jalkineita ja pitkiä housuja.
- Älä käytä laitetta paljasjaloin tai avosandaaleissa. Älä käytä löysiä vaatteita tai vaatteita, joista riippuu nuoria tai siteitä.

- Älä käytä laitetta paljasjaloin tai avosandaaleissa. Älä käytä löysiä vaatteita tai vaatteita, joista riippuu nuoria tai siteitä.
- Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja. Käytä niitä aina käyttäessäsi laitetta.
- Vältä pölyn aiheuttamat vaivat käyttämällä kasvosuojainta.
- Käytä laitetta suositellussa asennossa ja vain vakaalla tasapinnalla.
- Älä käytä laitetta päällystetyllä tai sorapinnalla, jossa singonneet materiaalit voivat aiheuttaa loukkaantumisen.
- Suorita ennen käyttöä silmämääräinen tarkastus nähdäksesi, onko silppuri, silppurin pultti ja muut kiinnikkeet kunnolla kiinni, onko kotelo kunnossa ja ovatko suojat ja suojukset paikoillaan. Vaihda kuluneet tai vioittuneet osat sarjain säilyttäaksesi tasapainon. Vaihda vioittuneet ja lukukelvottomat kyltit.

KÄYTTÖ

- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Seiso rinteissä aina tukevasti.
- Kävele, älä koskaan juokse.
- Kun käytät tuotetta suorassa auringonvalossa, pysy poissa vedestä.
- Älä altista laitetta sateelle sen ollessa käynnissä.
- Pidä kaikki jäähdytysilman ottoaukot puhtaina.
- Älä koskaan puhalla roskia sivustakatosojien suuntaan.
- Ennen kuin käynnistät koneen, katso syöttökammioon ja varmista, että se on tyhjä.
- Pidä kasvosi ja vartalosi kaukana ottoaukosta.
- Älä päästä käsiä, muita ruumiinosia tai vaatteita pyöriä syöttökammioon, poistoaukkoon tai liikkuvien osien lähelle.
- Kun syötät materiaalia laitteeseen, varo että mukana ei mene metallinpaloja, kiviä, pulloja, purkkeja tai muita vierasesineitä.
- Jos leikkuumeکانismi osuu vierasesineisiin tai jos laitteesta alkaa kuulua epätavallisia ääniä tai se alkaa täristä, sammuta virtalähde välittömästi ja anna laitteen pysähtyä. Irrota laite pistorasiasta ja tee seuraavat toimet ennen laitteen uudelleenkäynnistystä

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

ja käyttöä: i) tarkista vaurioiden varalta; ii) vaihda tai korjaa vioittuneet osat; iii) tarkista osien kireys ja kiristä tarvittaessa.

- Älä anna käsitellyn materiaalin kerääntyä poistoalueelle; tämä voi estää asianmukaisen tyhjentymisen ja saada materiaalia sinkoamaan ulos syöttöaukosta.
- Jos laite tukkiutuu, sammuta virtalähde ja irrota laite pistorasiasta ennen roskien poistamista.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojuukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten roskien kerääjää.
- Pidä virtalähde puhtaana roskista ja muista keräymistä, jotta virtalähde ei rikkoutuisi eikä aiheutuisi tulipalao.
- Pysy aina poistoalueen ulkopuolella tätä konetta käyttäessäsi.
- Pysäytä laite ja irrota akku. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
 - aina kun käyttäjä jättää laitteen,
 - ennen tukkeiden poistoa;
 - ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta j huoltoa;
 - vieraskappaleeseen törmäämisen jälkeen tarkistaaksesi laitteen vaurioilta,
 - jos laite alkaa täristä epänormaalisti, välitöntä tarkistusta varten.

HUOLTO JA VARASTOINTI

- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireällä, jotta voit olla varma, että laite on työturvallinen.
- Vaihda kuluneet ja vahingoittuneet osat.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.
- Varastoi laite kuivaan paikkaan, pois lasten ulottuvilta.
- Älä kosketa liikkuvia vaarallisia osia, ennen kuin laite sammuu ja liikkuvat vaaralliset osat ovat pysähtyneet täysin. Anna koneen jäähtyä ennen tarkastuksia, säätöjä tms. Huolla laite huolella ja pidä se puhtaana.
- Anna laitteen aina jäähtyä ennen varastointia.
- Kun huollat silppuria, huomaa että vaikka virtalähde olisikin sammutettu, silppuria voidaan yhä liikuttaa suojan interlock-ominaisuuden takia.
- Älä koskaan yritä ohittaa suojan interlockominaisuutta.

- Säilytä sisätiloissa äläkä altista sateelle tai vedelle, vältä suoraa auringonpaistetta.

⚠ VAROITUS

Käytä vaihdossa yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Tämän ohjeen laiminlyönti voi vaikuttaa haitallisesti laitteen toimintaan ja aiheuttaa ruumiinvammoja. Lisäksi se johtaa takuun peruuntumiseen.

Turvallisuusohjeissa käytetty "sähkötyökalu" termi tarkoittaa sekä verkkovirtaan kytkettäviä että johdottomia työkaluja.

TYÖYMPÄRISTÖ

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Huonosti valaistua ja epäjärjestyksessä oleva työympäristö on onnettomuuksille altis.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisessa ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasun tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat sytyttää ne palamaan tai räjäyttää ne.
- Pidä lapset, ulkopuoliset ja kotieläimet syrjässä, kun työskentelet sähkötyökaluilla. Vaarana on huomion pois kääntyminen ja työkalun hallinnan menettäminen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Älä kosketa maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, helloihin tai jääkaappeihin. Jos ruumiisi on maadoitettu, sähköiskun vaara on suurempi.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun joutunut vesi kasvattaa sähköiskun vaaraa.

HENKILÖTURVALLISUUS

- Pysy valppaana. Katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua mikäli olet väsynyt, alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alainen tai mikäli olet lääkekuurilla. Muista aina, että hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä suojavarusteita. Suojaa aina silmät. Ol osuhteista riippuen, käytä myös pölynsuojanaamaria, liukumattomia

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

turvajalkineita, suojakypärää ja kuulonsuojaimia vakavien ruumiinvammojen välttämiseksi.

- Ehkäise epähuomiossa tapahtuvat käynnistykset. Varmista, että katkaisin on "seis" asennossa ennen, kuin kytket työkalun verkkovirtaan ja/tai asennat siihen akun sekä myös silloin, kun kannat tai kuljetat työkalua. Onnettomuuksien ehkäisemiseksi, älä siirrä työkalua sormen ollessa liipaisimella äläkä kytke sitä verkkovirtaan kun katkaisin on "käynnissä" asennossa.
- Poista kiristysavaimet ennen, kuin käynnistät työkalun. Työkalun liikkuvaan osaan unohtunut kiristysavain voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja.
- Älä kurkota käsivartta liian kauas. Ota hyvä tuki jaloille. Tukeva työskentelyasento sallii työkalun moitteettoman hallinnan kaikissa olosuhteissa.
- Käytä sopivia pukimia. Älä pukeudu väliin vaatteisiin ja koruihin. Pidä hiukset, pukimet ja kädet kaukana liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- Älä pakota työkalua. Käytä työhön sopivaa työkalua. Sähkötyökalu on tehokkaampi ja varmempi, jos käytät sitä sille sopivalla pyörimisnopeudella.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voida käynnistää ja sammuttaa katkaisimella. Työkalu, jota ei voida käynnistää ja katkaista oikealla tavalla on vaarallinen ja se on korjattava välittömästi.
- Varastoi sähkötyökalut aina lasten ulottumattomiin. Älä anna kokemattomien tai turvallisuusohjeita tuntemattomien henkilöiden käyttää työkalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- Pidä työkaluista hyvää huolta. Tarkista liikkuvien osien linjaus. Tarkista, ettei yksikään osa ole rikkoutunut. Tarkista asennus ja kaikki osat, jotka voivat vaikuttaa haitallisesti työkalun toimintaan. Mikäli viallisia osia on, korjauta työkalu ennen sen käyttöä. Onnettomuuksien aiheuttajana on usein työkalun huolimaton kunnossapito.
- Pidä työkalut puhtaina ja terävinä.

Kiinni tarttuminen on harvinaisempaa ja hallinnan säilyttäminen helpompaa, kun leikkuutyökalu on hyvin teroitettu ja puhdas.

- Noudata turvallisuusohjeita työkalun, lisävarusteiden, terien jne. käytön aikana ja huomioi työkalun, työympäristön ja tot eutettavan työn erityisominaisuudet. Vaarallisten tilanteiden ehkäisemiseksi, älä käytä työkalua muuhun, kuin sille tarkoitettuun työhön.

JOHDOTTOMIA TYÖKALUJA KOSKEVAT ERIKOISTURVAOHJEET

- Älä lataa työkalun akkua muulla, kuin valmistajan suosittelemalla laturilla. Laturi on tarkoitettu ennalta määrätuille akkutyypeille ja se voi aiheuttaa tulipalon, jos sitä käytetään muuntotyypisen akun lataukseen.
- Johdottoman työkalun kanssa tulee käyttää vain yhtä erityistä akkutyyppeä. Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana metalliesineistä kuten liittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista esineistä, jotka saattavat aiheuttaa napojen keskinäisen kytkeytymisen. Akun napojen oikosulkuun saattaminen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Vältä koskemasta akkunesteeseen liian raskaan käytön aiheuttaman vuodon yhteydessä. Mikäli näin tapahtuu, huuhtelee välittömästi saastunut alue puhtaalla vedellä. Jos nestettä on joutunut silmiin, ota yhteys lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa ärsytysherkkyyttä tai palovammoja.










HUOLTO




- Kaikki korjaustyöt on annettava ammattitaitoisen huoltomiehen tehtäväksi ja vaihdossa on käytettävä yksinomaan alkuperäisiä varaosia. Näin toimien voit käyttää sähkötyökalua täysin turvallisesti.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. TUTKI NIITÄ SÄÄNNÖLLISESTI JA KÄYTÄ NIITÄ MUIDEN KÄYTTÄJIEN TIEDOTUKSEEN. MIKÄLI LAINAAT TÄMÄN TYÖKALUN, LAINAA MYÖS TÄMÄ KÄSIKIRJA.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, osaat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.

SYM-BOLI	MERKITYS/SELITYS
	Osoittaa turvallisuuden takaamiseksi huomioitavat varoikeinot.
	Lue käyttöohje ja noudata siinä olevia turvallisuusmääräyksiä ja varoituksia.
	Käytä suojavaatteita ja saappaita.
	Heitetyt esineet voivat kim-mota ja aiheuttaa vamman tai vaurion. Pidä sivulliset kaukana.
	Pidä kaikki sivustakatsojat, erityisesti lapset, vähintään 15 metrin päässä työalueesta.
	Älä koske tuuletusaukkoihin
	Älä käytä tätä työkalua satees-sa äläkä jätä sitä sateeseen.
	Jos pitkiä hiuksia ei pidetä poissa ilmanotosta, seuraus voi olla loukkaantuminen.
	Jos löysiä vaatteita ei es-tetä joutumasta ilmanottoon, seuraus voi olla loukkaantu-minen.
	Pyörivät siipipyörän siivet voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

Seuraavien merkkien tarkoitus on selittää, miten vakava riski tuotteeseen liittyy.		
SYM-BOLI	MERKKI	MERKITYS
	VAARA:	Ilmoittaa välittömästä vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vaka-van vamman.
	VAROI-TUS:	Ilmoittaa mahdol-lisesta vaaratilanteesta, joka saattaa ai-heuttaa kuoleman tai vakavan vamman.
	VAROI-TUS:	Ilmoittaa mahdol-lisesta vaaratilan-teesta, joka saattaa aiheuttaa pienen tai kohtalaisen vamman.
	VAROI-TUS:	(Ilman symbolia) Ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

Suomi (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

HÄVITYS

Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin. Vie ne kierrätyskeskukseen. Kysy sopiva kierrätystapa viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Kun käytetyt tuotteet ja pakkausmateriaalit viedään erilliseen keräykseen, materiaalit voidaan kierrättää ja uusiokäyttää. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö estää ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.



Hävitä akut niiden käyttöiän päättyessä ottamalla ympäristö huomioon. Akku sisältää materiaalia, joka on vaarallista käyttäjälle ja ympäristölle. Se on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitoksessa, joka ottaa vastaan litiumioniakkuja.



Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Din lövblås har utvecklats och tillverkats för att uppnå Greenworks tools höga krav på att produkten ska vara pålitlig, enkel att använda samt säker. Om du använder den på rätt sätt så kommer den att fungera problemfritt i många år.

Enbart för användning med verktyget.

Den här maskinen får användas av barn som är minst 8 år gamla och av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter eller brist på erfarenhet och kunskap, om dessa står under uppsikt eller har instruerats i användningen av maskinen på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn som inte står under uppsikt.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

▲ VARNING

Vid användning av batteridrivna elektriska verktyg gäller det att följa de grundläggande säkerhetsföreskrifterna för att reducera riskerna för brand, kroppsskador och läckor från batteriet.

- Vidrör inte fläktbladen när enheten används.
- Se till att handtagen på apparaten alltid är rena och torra.

TRÄNING

- Läs instruktionerna noggrant. Bekanta dig med kontrollerna och ta reda på hur maskinen ska användas på korrekt sätt.
- Låt aldrig barn, personer med rörelsehinder, eller andra handikapp eller som saknar erfarenhet och kunskap eller personer som inte har kunskap om instruktionerna att använda fläkten. Lokala bestämmelser kan ha fastställt en minimiålder för att få använda enheten.
- Använd aldrig maskinen när människor, framför allt barn, eller djur är i närheten.
- Användaren är ansvarig för olyckor och faror som orsakas av andra människor eller deras egendom.

FÖRBEREDELSE

- Bär alltid lämpliga skor och långa byxor vid användning av maskinen.

- Använd inte maskinen barfota eller med öppna sandaler. Bär inte kläder som sitter löst eller som har hängande delar eller snören.
- Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken som kan sugas in i luftintaget. Håll långt hår borta från luftintagen.
- Använd hörselskydd och skyddsglasögon. Använd alltid när maskinen är igång.
- Att bära en ansiktsmask är rekommenderat för att förhindra dammirritation.
- Kör maskinen i rekommenderat läge och enbart på jämnt, fast underlag.
- Använd inte maskinen på sten- eller grusunderlag där material som skjuts i väg kan orsaka personskador.
- Inspektera före varje användning så att strimlingsanordning, bultar till den och andra fästen sitter ordentligt, att höljet är oskadat och att skydd och skärmar finns på plats. Byt ut slitna eller skadade delar i hela satsen för att bibehålla balansen. Byt ut skadade och oläsbara dekaleringar.

ANVÄNDNING

- Använd endast maskinen dagtid eller i ordentligt artificiellt ljus.
- Kontrollera ditt fotfäste på sluttande underlag.
- Gå. Spring aldrig.
- Undvik användning i direkt solljus och exponera inte för väta.
- Använd inte maskinen i regn.
- Håll alla luftkylningsintag rena från skräp.
- Blås aldrig skräp mot åskådare.
- Före start av maskinen ska du alltid kontrollera att matningskammaren är tom.
- Se till att ansikte och kroppen hålls borta från matningsintaget.
- Se till att inga händer, fötter eller andra kroppsdelar eller kläder kommer nära matningskammaren, utblåset eller andra rörliga delar.
- Vid matning av material ska du vara extra försiktig så att delar av metall, sten, flaskor, burkar eller andra främmande föremål inte följer med.
- Om skärenheten kommer i kontakt främmande föremål eller om maskinen börjar låta konstigt eller vibrerar ska du slå av strömmen och låta maskinen stanna helt. Koppla från maskinen från strömförsörjning och vidta följande

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

åtgärder före omstart och användning av maskinen: i) inspektera eventuella skador; ii) byt ut eller reparera alla skadade delar; iii) kontrollera, dra åt och fäst alla lösa delar.

- Se till att inte bearbetat material ansamlas vid utblåset; det kan förhindra utblåsning och ge kickback av material genom intagsöppningen.
- Om maskinen sätts igen ska strömmen stängas av och maskinen kopplas från innan maskinen rengörs på skräp.
- Använd aldrig verktyget med defekta skydd eller utan att säkerhetsanordningarna, som skräppuppsamlaren, är på plats.
- Se till att strömförsörjningen hålls ren från skräp och att inga ansamlingar finns för att förhindra skada på strömkällan eller möjlig brand.
- Undvik utblåszonen när maskinen används.
- Stoppa maskinen och ta bort batteriet. Se till att samtliga rörliga delar har stannat helt
- när smakinen har lämnats oövervakad av användaren,
- före rengöring av igensättningar
- före kontroll av, rengöring av eller arbete med maskinen.
- efter att ha slagit mot främmande föremål ska maskinen ses över för eventuella skador,
- om maskinen börjar vibrera på onormalt sätt för omedelbar kontroll.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Håll alla muttrar, bultar och skruvar ordentligt åtdragna för att säkerställa att maskinen är i ett säkert och användbart skick.
- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Använd endast äkta utbytesdelar och tillbehör.
- Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Rör inte vid de farliga, rörliga delarna innan du stängt av fläkten och alla rörliga delar har stannat helt.
- Låt alltid maskinen svalna före förvaring.
- Vid underhåll eller service strimlingsanordningen ska du vara medveten om att trots att strömförsörjningen är bruten kan bladen röra sig.

- Försök aldrig förbikoppla låsanordningen för skydden.
- Förvaras inomhus och ska inte utsättas för regn eller väta, undvik direkt solljus.

⚠ VARNING

Använd endast originaldelar vid byte av tillbehör. Underlåtenhet att följa denna föreskrift kan störa apparatens normala funktion och försäkra personskador. Dessutom skulle det leda att garantirättigheterna går förlorade.

Termen "elektriskt verktyg" som används i nedanstående säkerhetsföreskrifter används både om elektriska verktyg som ansluts till nätet och om sladdlösa elektriska verktyg.

ARBETSMILJÖ

- Se till att arbetsutrymmet är rent och har en tillräcklig belysning. Belamrade och mörka utrymmen gynnar olyckor.
- Använd inte elektriska verktyg i explosiv miljö, t. ex. i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Gnistor från elektriska verktyg kan sätta eld på dem eller få dem att explodera.
- Håll barn, besökare och husdjur på avstånd när du använder ett elektriskt verktyg. De kan störa dig och få dig att förlora kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Om din kropp är jordad ökar risken för elektrisk stöt.
- Utsätt inte motordrivna verktyg för regn eller blöta omgivningar. Vatten som tränger in i ett motordrivet verktyg ökar risken för elektrisk stöt.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var vaksam. Titta på vad du gör och använd ditt sunda förnuft när du använder ett elektriskt verktyg. Använd inte verktyget om du är trött, påverkad av alkohol eller droger eller om du tar mediciner. Glöm inte att om du är ouppmärksam bara bräkdelen av en sekund kan du skada dig allvarligt.
- Använd en skyddsutrustning. Skydda alltid ögonen. Beroende på arbetsförhållandena bör du även använda en skyddsmask mot

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

damm, halksäkra skor, en skyddshjälm eller hörselskydd för att undvika risker för allvarliga kroppsskador.

- Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att strömbrytaren är ställd på "av" innan du ansluter verktyget till ett uttag och/eller lägger i batteriet, liksom då du tar eller transporterar verktyget. För att undvika risker för olyckor skall du inte bära omkring verktyget med fingret på strömbrytaren och inte ansluta det om strömbrytaren är i påslaget läge.
- Plocka bort spännycklarna innan du sätter i gång verktyget. En spännyckel som är fåst i en rörlig del av verktyget kan förorsaka allvarliga kroppsskador.
- Sträck inte ut armen för långt. Stå stadigt på benen. En stabil arbetsposition gör att man bättre kan kontrollera sitt verktyg, om någonting oförutsett händer.
- Använd lämpliga kläder. Ha inte lösa kläder eller smycken. Håll även håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar. Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV ELEKTRISKA VERKTYG

- Kör inte verktyget för hårt. Använd ett verktyg som är anpassat till det arbete du vill utföra. Verktyget är effektivare och säkrare om det används med den hastighet som det är konstruerat för.
- Använd inte ett elektriskt verktyg, om det inte går att sätta i gång det och stoppa det med strömbrytaren. Ett verktyg som inte kan sättas på och stängas av korrekt är farligt och måste absolut repareras.
- Förvara elektriska verktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till verktyget eller inte har tagit del av dessa säkerhetsföreskrifter använda det. Elektriska verktyg är farliga i händerna på ovana personer.
- Sköt väl om dina verktyg. Kontrollera de rörliga delarnas inställning. Kontrollera att ingen del är skadad. Kontrollera monteringen och alla andra delar som kan påverka verktygets funktion. Om någon del är skadad, låt reparera verktyget innan du använder

det. Många olyckor beror på en slarvig skötsel av verktygen.

- Kom ihåg att hålla verktygen rena

och vässade. Ett väl slipat och rent skärverktyg riskerar mindre att blockeras och du kan då kontrollera det bättre.

- Följ dessa säkerhetsföreskrifter då du använder verktyget, tillbehör, bits, etc., med hänsyn till verktygets speciella egenskaper, arbetsområdet och det arbete som skall utföras. Använd ditt elektriska verktyg endast för arbeten till vilka det är anpassat, för att undvika farliga situationer.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR SLADDLÖSA VERKTYG

- Ladda upp batteriet i ditt verktyg endast med den laddare som anges av fabrikanter. En laddare som är anpassad till en viss typ av batteri kan förorsaka brand, om den används med batterier av en annan typ.
- Endast en särskild typ av batteri får användas med ett sladdlöst verktyg. Användning av andra slags batterier kan förorsaka brand.
- Då batteriet inte används ska det hållas på avstånd från metallföremål som t. ex. gem, mynt, nycklar, skruvar, spikar eller andra föremål som kan förbinda kontakter sinsemellan. Kortslutning av batteripolerna kan förorsaka brännskador eller brand.
- Undvik all kontakt med batterivätska, i händelse av läcka från batteriet p.g.a. en felaktig användning. Om detta ändå händer, skölj omedelbart det berörda området med rent vatten. Om du får vätska i ögonen, sök även läkarhjälp. Vätska som strömmar ut ur ett batteri kan förorsaka irritationer eller brännskador.










UNDERHÅLL


- Alla reparationer måste utföras av en kompetent tekniker, som använder endast ursprungliga reservdelar. Du kan då använda ditt elektriska verktyg i all trygghet.

SPARADESSAFÖRESKRIFTER . LÄSDEM REGELBUNDET OCH FÖRKLARA DEM FÖR ALLA PERSONER SOM KAN TÄNKAS ANVÄNDA VERKTYGET. OM DU LÄNAR UT VERKTYGET SKA DU SAMTIDIGT LÅNA DENNA BRUKSANVISNING.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

Sommige van de volgende symbolen kunnen bij dit toestel worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een correcte interpretatie van deze symbolen zal het gebruik van dit toestel veiliger en beter maken.

SYMBOL	BETEKENIS/UITLEG
	Försiktighetsåtgärder som berör din säkerhet.
	Läs denna bruksanvisning och följ varningarna och säkerhetsföreskrifterna.
	Bär skyddskläder och -skor.
	Ivägkastade föremål kan rikoschettera och orsaka personeller egendomsskador. Håll obehöriga borta.
	Håll alla åskådare, speciellt barn, och husdjur på minst 15 meters avstånd från arbetsområdet.
	Rör inte vid ventilation-söppningarna.
	Använd inte detta verktyg då det regnar och lämna det inte ute i regnet.
	Om inte långt hår hålls borta från intaget kan det leda till personskador.
	Om inte löst sittande kläder hålls borta från att sugas in i intaget kan det leda till personskador.
	Roterande blad kan orsaka allvarlig personskada.

Följande signalord och betydelse används för att förklara de olika risknivåerna som hör till denna produkt.		
SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA:	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	WARNING:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	FÖRSIKTIGHET:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till mindre eller medelstora skador.
	FÖRSIKTIGHET:	(Utan säkerhetssymbolen) Indikerar en situation som kan leda till egendomsskada.

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

BORTSKAFFNING

Kasta inte bort elektriska verktyg tillsammans med hushållsavfall.

Lämna

tillbaka dem på ett återvinningscenter.

Kontakta myndigheterna eller återförsäljaren för att ta reda på lämplig återvinningsmetod.



Separat insamling av använda produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återvinnas och återanvändas.

Återanvändning av återvunna material

hjälper till att förhindra miljöförstöring och minskar behovet av råmaterial.



I slutet av deras bruksliv ska batterier avyttras med tanke på vår miljö. Batterier

innehåller material som är skadliga för dig och miljön. De måste tas ur och avyttras separat på en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.



Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

Din løvblåser er konstruert og produsert i henhold til Greenworks tools høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og høy sikkerhet. Når den behandles på korrekt måte vil den gi deg mange års robuste, problemfrie ytelser.

Bare for bruk med verktøy.

Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller opplæring i en sikker bruk av apparatet og risikoene knyttet til bruken. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

SIKKERHETSFRSKRIFTER

▲ ADVARSEL

Når du bruker oppladbare elektroverktøy, skal du alltid følge grunnleggende sikkerhetsforskrifter for å redusere faren for brann, kroppsskader og lekkasje av batterivæske.

- Ikke berør viften når du bruker dette utstyret.
- Hold apparatets håndtak rene og tørre.

OPPLÆRING

- Les anvisningene nøye. Gjør deg kjent med betjeningen og riktig bruk av enheten.
- La aldri barn, personer med reduserte fysiske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene bruke utstyret - lokale forskrifter kan sette aldersgrense for bruken.
- Du må aldri bruke denne maskinen hvis personer - spesielt barn - eller kjæledyr, er i nærheten.
- Brukeren kan bli gjort ansvarlig for uhell eller farlige situasjoner som kan oppstå for andre personer på din egen eiendom.

FORBEREDELSE

- Når du bruker maskinen, husk alltid å bruke godt fottøy og langbuks.
- Ikke bruk løstsittende klær eller smykker som kan bli sugd inn i luftinntaket. Hold langt håre vekke fra luftinntakene.

- Ikke bruk maskinen uten sko eller med åpne sandaler. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller belter.
- Skaffe hørselsvern og vernebriller. Anvend dette verneutstyret til enhver tid når maskinen benyttes.
- Bruk av luftmaske er anbefalt for å hindre støv irritasjon .
- Bruk maskinen kun i anbefalte posisjoner og bare på flate og faste overflater.
- Ikke bruk maskinen på asfaltert eller gruslagt overflate der utkastet materiale kan føre til skade.
- Før bruk må maskinen alltid inspiseres visuelt for å påse at klippeutstyret er solid festet, at huset er uten skader og at verneutstyret er på plass. Erstatt slitte eller skadede komponenter i sett for å beholde balansen. Erstatt skadede eller uleselige merker/ etiketter.

BRUK

- Bruk maskinen kun i dagslys eller med godt kunstig lys.
- Vær alltid trygg på at du har godt fotfeste i skråninger.
- Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
- Når den brukes i direkte sollys må den holdes vekke fra vann.
- Ikke bruk maskinen når det regner.
- Hold alle luftkjøleinntakene fri for smuss.
- Avfall må aldri blåses i retning av personer.
- Før maskinen startes må det påses at matekammeret er tomt.
- Hold ansikt og andre kroppsdeler i god avstand fra mateåpningen.
- Ikke la hender eller noen annen del av kroppen eller klær komme inn i matekammeret, oppsamlingsposen eller i kontakt med noen bevegelig del.
- Når du mater materialer inn i maskinen, påse at ikke metallbiter, steiner, flasker, bokser og andre fremmedlegemer følger med.
- Hvis skjæremekanismen skulle t r e ffe et fremmedlegeme eller maskinen begynner å avgi uvanlige lyder eller vibrasjoner må strømmen slås av slik at maskinen

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

stanser. Koble maskinen fra strømkilden og gjør følgende før maskinen startes og tas i bruk på nytt: i) se etter skader; ii) skift ut eller reparer skadede deler; iii) undersøk og etterstram løse deler.

- Ikke la behandlet materiale bygge seg opp i utkastsonen; det kan hindre korrekt utkast og resultere i tilbakeslag av materiale gjennom mateåpningen.
 - Hvis maskinen fylles med materiale må strømmen slås av og maskinen kobles fra strømkilden før blokkeringen fjernes.
 - Ikke bruk maskinen med defekte verneinnretninger eller skjold, eller uten at sikkerhetsinnretninger, for eksempel avvisere og/eller oppsamlingspose er på plass.
 - Hold motoren ren for avfall for å unngå skade på motoren og fare for brann.
 - Stå alltid utenfor utkastsonen når maskinen brukes.
 - Stopp maskinen og fjern batteripakken. Påse at alle bevegelige deler har stoppet helt.
- hver gang brukeren forlater maskinen,
- før fjerning av blokkeringer
- før kontroll, rengjøring eller arbeid på maskinen.
- etter at maskinen har truffet en hard gjenstand for å påse at den ikke er påført skade,
- hvis maskinen begynner å vibrere unormalt kraftig (undersøk umiddelbart).

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Hold alle muttere, bolter og skruer godt skrudd til og påse at maskinen er i trygg stand for å bli brukt.
- Kontroller for slitte og ødelagte deler.
- Bruk bare originale reservedeler og tilbehør.
- Oppbevar alltid maskinen et tørt sted, utenfor barns rekkevidde.
- Ikke berør bevegelige farlige deler før maskinen har stoppet helt og de bevegelige farlige delene står stille. Vedlikehold maskinen med omtanke og hold den ren.
- La alltid maskinen kjøle seg ned før den settes bort for lagring.
- Når du betjener kuttemekanismen vær alltid klar over at den, til tross for at motoren ikke vil starte som følge av startsperran, likevel kan bevege seg.

- Gjør aldri forsøk på å overstyre sperrmekanismen.
- Oppbevar innendørs, ikke utsett den for regn eller vann, unngå direkte sollys.

▲ ADVARSEL

Hvis du skifter deler, må du kun bruke originale reservedeler. Hvis denne forskriften ikke overholdes, kan det svekke apparatets drift og forårsake kroppsskader. Dessuten blir garantien din ugyldig.

Ordet "elektroverktøy" som brukes i sikkerhetsforskriftene nedenfor betegner både elektriske verktøy som koples til strømnettet og oppladbare elektriske verktøy.

ARBEIDSSOMGIVELSER

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Ulykker kan lett oppstå på rotete og mørke områder.
- Bruk ikke elektroverktøy i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv. Gnister fra elektroverktøy kan sette fyr på dem eller få dem til å eksplodere.
- Hold barn, besøkende og dyr unna når du bruker et elektroverktøy. De kan avlede oppmerksomheten din og få deg til å miste kontroll over verktøyet.

ELEKTRISK SIKKERHET

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som vannrør, radiatorer, kokeapparater og kjøleaggregater. Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din har kontakt med jord.
- Ikke utsett elektrisk verktøy for regn eller høy fuktighet. Vann som trenger inn i et elektrisk verktøy vil øke faren for elektrisk støt.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær alltid oppmerksom. Følg godt med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Bruk ikke elektroverktøyet hvis du er trett, påvirket av alkohol eller narkotika, eller hvis du tar medisiner. Husk at uforsiktighet i en brøkdal av et sekund er nok til at du kan skade deg selv alvorlig.
- Bruk et verneutstyr. Beskytt alltid øynene. Alt etter omstendighetene, bruk

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

også støvmaske, sklisikre sko, hjelm eller hørselvern for å beskytte deg mot alvorlige personskader.

- Unngå utilsiktet start. Påse at strømbryteren står på "av" før du kopler verktøyet til en stikkontakt og/eller setter inn batteriet, og når du skal ta eller frakte verktøyet. For å unngå fare for ulykke, ha ikke fingrene på strømbryteren når du flytter verktøyet og kople den ikke til strømmettet hvis strømbryteren står på "på".
- Ta ut skrunøkklene før du starter verktøyet. Hvis en skrunøkkel blir liggende fast på en bevegelig del av verktøyet, kan det forårsake alvorlige personskader.
- Strekk ikke armen for langt. Stå støtt på bena. Hvis du står i en stabil arbeidsstilling, kan du lettere kontrollere verktøyet dersom det skjer noe uventet.
- Bruk egnede klær. Bruk ikke løstsittende klær og smykker. Hold håret, klærne og hendene unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan fanges opp av bevegelige deler.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV ELEKTRO-VERKTØY

- Ikke bruk makt på verktøyet. Bruk det verktøyet som egner seg til det arbeidet du skal utføre. Elektroverktøyet er mer effektivt og sikkert hvis det brukes i det turtallet det er konstruert for.
- Bruk ikke et elektroverktøy hvis du ikke får startet og stoppet det med strømbryteren. Et verktøy som ikke kan slås på og av ordentlig er farlig og må absolutt repareres.
- Rydd elektroverktøyene dine utenfor barns rekkevidde. La ikke personer som ikke kjenner verktøyet eller ikke har lest disse forskriftene bruke verktøyet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold verktøyene dine omhyggelig. Kontroller de bevegelige delenes innstilling. Sjekk at ingen deler er ødelagt. Kontroller monteringen og alle andre elementer som kan virke inn på verktøyet drift. Hvis enkelte deler er skadet, må du få verktøyet reparert før du tar det i bruk igjen. Mange ulykker skyldes

dårlig vedlikehold av verktøyene.

- Hold verktøyene dine rene og skarpe. Et skjæreverktøy som er rent og godt skjerpet kan ikke så lett låses fast og er lettere å kontrollere.
- Overhold disse sikkerhetsforskriftene når du bruker verktøyet, tilbehørene, bitsene, osv. og ta hensyn til verktøyet særegenheter, til arbeidsområdet og arbeidsoppgaven. For å unngå farlige situasjoner, bruk elektroverktøyet kun til de arbeidsoppgavene som det er konstruert for.

SPESIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR VERKTØY UTEN LEDNING

- Lad verktøyet batteri kun opp med det ladeapparatet som anbefales av fabrikanten. Et ladeapparat som egner seg til en viss batteritype kan forårsake brann hvis det brukes med en annen batteritype.
- Det skal bare brukes en bestemt batteritype med et oppladbart verktøy. Bruken av et annet batteri kan forårsake brann.
- Når batteriet ikke er i bruk, skal det holdes unna metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, skruer, spikre og andre små gjenstander som kan koble kontaktene til hverandre. Kortslutning av batteriets kontakter kan medføre brannskade eller brann.
- Unngå all kontakt med batterivæskene dersom batteriet lekker på grunn av misbruk. Hvis det skulle hende, må det berørte området skylles med rent vann. Hvis du har fått væske i øynene, må du dessuten oppsøke en lege. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake sår eller brannskade.

VEDLIKEHOLD




- Reparasjoner må kun foretas av en kvalifisert tekniker og med originale reservedeler. Da kan du bruke elektroverktøyet trygt.

TA VARE PÅ DISSE FORSKRIFTENE. LES DEM REGELMESSIG OG FORKLAR DEM TIL ENHVER PERSON SOM KAN KOMME TIL Å BRUKE DETTE VERKTØYET. HVIS DU LÅNER BORT DETTE VERKTØYET, MÅ DU OGSÅ LÅNE BORT BRUKSANVISNINGEN.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.

SYMBOL	BRUKSOMRÅDE/FORKLARING
	Sikkerhetsforholdsregler som berører din sikkerhet
	Les bruksanvisningen og følg advarslene og sikkerhetsforskriftene.
	Bruk beskyttelsesklær og støvler.
	Frigjorte objekter kan rikosjere og medføre personskade eller tingskade. Hold tilskuere på avstand.
	Hold tilskuere, spesielt barn og kjæledyr, på minst 15 meters avstand fra stedet hvor verktøyet brukes.
	Ikke dekk til luftespaltene.
	Bruk ikke dette verktøyet ute i regnvær og la det ikke ligge ute hvis det regner.
	Å unnlate å holde langt hår vekke fra luftinntaket kan føre til personskade.
	Løstsittende klær må hindres fra å trekkes inn i luftinntakene. Å unnlate dette kan føre til alvorlig personskade.
	Bladene i roterende skovlehjul kan skape alvorlig personskade.

Følgende signalord og meninger har til hensikt å forklare graden av risiko forbundet med bruken av dette		
SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE:	Indikerer en umiddelbart farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.
	ADVARSEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.
	ADVARSEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.
	ADVARSEL:	(Uten advarende sikkerhetssymbol) Indikerer en situasjon som kan føre til skade på ting.

Norsk (Oversettelse av original bruksanvisning)

DISPONERING

Ikke kast elektroverktøy sammen med husholdningsavfall. Få dem resirkulert i en gjenvinningsstasjon. Ta kontakt med myndighetene eller forhandleren din for å få kjennskap til den relevante gjenvinnings-proseduren.



Separat innsamling av brukte produkter og emballasje sørger for at materialene kan resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til å hindre miljømessig forurensning og reduserer behovet for råmaterialer.



Når batteriet ikke lenger lar seg lade må det avhendes på en miljømessig forsvarlig måte: Batteriet inneholder materialer som er farlige for miljøet. Det må fjernes og avhendes separat på et sted som aksepterer mottak av litium-ion batterier.

Batteries



Li-ion

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Havestøvsugeren er fremstillet i henhold til Greenworks tools's høje standarder hvad angår pålidelighed, nem betjening og bruger-sikkerhed. Hvis du vedligeholder den, vil den give dig mange gode års kraftfuld og problemfri ydelse.

Må kun anvendes med værktøj.

Dette apparat må benyttes af børn fra 8 år, personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicaps og personer uden erfaring og/ eller kendskab til brugen, hvis dette sker under opsyn, eller såfremt de pågældende personer er blevet instrueret i brugen af maskinen under sikre forhold og har forstået de mulige farer. Børn må ikke lege med maskinen. Børn må ikke udføre rengørings- og vedligeholdelsesindgreb, medmindre de overvåges.

SIKKERHEDSREGLER

▲ ADVARSEL

Ved anvendelse af batteridrevne værktøjer og redskaber skal de grundlæggende sikkerhedsregler altid overholdes for at formindske risikoen for brand, personskader og udsivning af batterivæske.

- Rør ikke ved ventilatoren, når dette produkt anvendes.
- Hold maskinens greb rene og tørre.

OPLÆRING

- Læs vejledningerne grundigt. Gør dig fortrolig med kontrollerne og brugen af apparatet.
- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse vejledninger, at bruge maskinen, lokal lovgivning kan begrænse operatørens alder.
- Brug aldrig apparatet når personer, især børn, eller kæledyr er i nærheden.
- Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller skader på andre personer eller deres ejendom.

FORBEREDELSE

- Når apparatet betjenes, skal man altid bære solidt fodtøj og lange bukser.

- Betjen ikke maskinen barfodet eller med åbne sandaler. Undgå at bære løstsiddende tøj eller tøj med hængende snore eller slips.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, som kan blive trukket ind i luftindgangen. Langt hår skal holdes på afstand af luftindgangene.
- Anskaf høreværn og sikkerhedsbriller. Bær dem altid under betjening af maskinen.
- Det anbefales at bruge ansigtsmaske for at forebygge støviritation.
- Betjen kun maskinen i en anbefalet position og på en fast og lige overflade.
- Betjen ikke maskinen på en brolagt overflade eller på grus, hvor materialer der udslynges kan forårsage skade.
- Før brug, skal du altid udføre en visuel kontrol for at sikre, at knive, bolte på knive og andre lukkemekanismer er fastgjort, at indkapslingen ikke er beskadiget og at afskærmninger og skærme er monteret. Udskift slidte eller ødelagte dele for at opretholde optimal drift. Udskift ødelagte eller ulæselige etiketter.

DRIFT

- Brug kun apparatet i dagslys eller under en god kunstig belysning.
- Sørg altid for at have fast fodfæste på skrænter.
- Gå, løb aldrig.
- Når den anvendes i direkte solskin, hold ude af vand.
- Udsæt ikke maskinen for regn under betjening.
- Hold alle køleluftindsugninger fri for rester.
- Blæs aldrig rester i retningen af nærværende personer.
- Før start af maskinen skal du kontrollere at indfødningskammeret er tomt.
- Hold ansigt og kropsdele væk fra indfødningsåbningen.
- Lad ikke hænder, andre dele af kroppen eller tøj komme ind i

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

indfødningskammeret, tømmerrenden eller nogle bevægelige dele.

- Når der indføres materiale i maskinen, vær meget forsigtig for at undgå at stykker af metal, sten, flasker, dåser eller andre fremmedlegemer kommer med.
- Hvis skæremekanismen rammer et fremmedlegeme, eller hvis maskinen begynder at afgive mærkelige lyde eller vibrationer, skal der omgående slukkes for strømmen og maskinen skal stoppes. Afbryd maskinen fra strømforsyningen og udfør de følgende trin for at genstarte og betjene maskinen: i) undersøg for skade; ii) udskift eller reparer ødelagte dele; iii) tjek efter og stram løse dele.
- Tillad ikke ophobning af behandlet materiale i udtømningsområdet; dette kan forhindre korrekt udledning og resultere i tilbageslag af materiale gennem indsugningsåbningen.
- Hvis maskinen bliver tilstoppet, sluk for strømkilden og afbryd maskinen fra strømforsyningen før du fjerner rester.
- Brug aldrig maskinen med defekt afskærmning eller skjold, eller uden sikkerhedsanordninger, fx restopsamler monteret.
- Hold strømkilden fri for rester og andre ophobninger for at forhindre skade på strømkilden eller brand.
- Hold altid afstand til udtømningsområdet når denne maskine betjenes.
- Stop maskinen og afmonter batteripakken. Kontroller, at alle bevægelige dele er stoppet helt

-hver gang maskinen efterlades af brugeren,
 -før rengøring af blokeringer,
 -før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen,
 -efter at have ramt et fremmedlegeme, for at kontrollere maskinen for skade,
 - hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal den kontrolleres omgående.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer spændte, for at sikre at maskinen har sikre arbejdsforhold.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.

- Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- Förvara maskinen på en torr plats utom räckhåll för barn.
- Undgå, at røre ved farlige bevægelige dele, før maskinen er slukket helt, og de bevægelige farlige dele er stoppet helt.
- Lad altid maskinen køle af før opbevaring.
- Under vedligeholdelse af knive skal du være opmærksom på, at selvom strømmen er slukket på grund af blokeringsanordningen på afskærmningen, kan knivene stadig bevæges.
- Forsøg aldrig at tilsidesætte afskærmningens blokeringsanordning.
- Opbevar indendørs og udsæt ikke for regn eller vand for at undgå direkte solskin.

▲ ADVARSEL

Ved udskiftning skal der altid anvendes originale reservedele. Hvis denne regel ikke overholdes, kan maskinens drift blive forringet, og man kan komme til skade. Desuden bortfalder garantien.

Betegnelsen "elektrisk værktøj" i de efterfølgende sikkerhedsanvisninger gælder både for elektriske værktøjer og redskaber, som tilsluttes lysnettet, og batteridrevne værktøjer eller redskaber.

ARBEJDSOMGIVELSER

- Sørg for at holde arbejdsstedet rent og ryddeligt og for at have godt lys til arbejdet. Rodede og mørke arbejdssteder er kilde til uheld og ulykker.
- Brug ikke elektriske redskaber eller værktøjer i eksplosionsfarlige omgivelser, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, dampe eller letantændeligt støv. Gnister fra elektriske redskaber eller værktøjer kan antænde disse væsker, dampe eller støvansamlinger eller forårsage eksplosion.
- Hold børn, tilskuere og husdyr på afstand ved arbejde med elektriske redskaber eller værktøjer. De kan virke distraherende, så man mister kontrollen over værktøjet eller redskabet.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

ELEKTRISK SIKKERHED

- Undgå kropskontakt med jordede eller stelforbundne overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er forøget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er forbundet med jord eller stel.
- Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i et elværktøj, øges faren for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Hold opmærksomheden koncentreret om arbejdet, og brug sund fornuft, når der arbejdes med elektriske redskaber eller værktøjer. Det elektriske redskab eller værktøj må aldrig bruges, når man er træet, hvis man er påvirket af spiritus eller narkotika eller tager medicin. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdal af et sekund for at komme alvorligt til skade.
- Brug sikkerhedsudstyr. Beskyt altid øjnene. Alt efter forholdene skal der bruges støvmaske, skridsikre sko, hjelm eller høreværn for ikke at komme alvorligt til skade.
- Undgå utilsigtet igangsættelse. Se efter, som startstopknappen er på "stop", inden redskabet eller værktøjet tilsluttes en stikkontakt og/eller batteriet sættes i, og før redskabet eller værktøjet tages op eller flyttes. For at forebygge ulykker må redskabet eller værktøjet ikke flyttes med fingeren på startstopknappen eller tilsluttes strømkilden, hvis startstopknappen er på "start".
- Tag spændnøglerne ud, inden redskabet sættes i gang. Man kan komme alvorligt til skade, hvis spændnøglen bliver siddende på en af redskabets eller værktøjets bevægelige dele.
- Stræk ikke armen for langt ud. Stå med vægten fordelt på begge ben. I en stabil arbejdsstilling kan man bedre styre redskabet eller værktøjet, hvis der sker noget uventet.
- Vær klædt rigtigt til formålet. Undgå løsthængende tøj og smykker. Hold hår, tøj og hænder væk fra de bevægelige

dele. Løsthængende tøj, smykker og langt hår kan sætte sig fast i de bevægelige dele.

ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELEKTRISKE REDSKABER OG VÆRKTØJER

- Pres ikke redskabet eller værktøjet. Brug det redskab eller værktøj, der passer til opgaven. Det elektriske redskab eller værktøj er mere effektivt og sikkert, hvis det anvendes med den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke det elektriske redskab, hvis det ikke kan startes og standses med start-stopknappen. Hvis redskabet eller værktøjet ikke kan tændes og slukkes rigtigt, er det farligt og skal repareres.
- Opbevar elektriske redskaber utilgængeligt for børn.
Lad ikke andre, som ikke kender redskabet eller værktøjet, og som ikke har læst disse sikkerhedsregler, bruge det. Elektrisk værktøj er farligt, hvis det kommer i ukyndige hænder.
- Vedligehold værktøj og redskaber omhyggeligt. Se efter, om de bevægelige dele er rettet ind. Se alle dele efter for brud. Undersøg, om alt er monteret rigtigt, og kontroller alle øvrige forhold, som kan have indflydelse på redskabets eller værktøjets drift. Hvis der er beskadigede dele, skal redskabet eller værktøjet repareres inden yderligere brug. Mange uheld og ulykker skyldes forkert eller manglende vedligeholdelse af værktøj og redskaber.
- Hold værktøjer og redskaber rene og skarpe. Et rent og skarpt skæreværktøj eller -redskab er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og lettere at styre.
- Overhold disse sikkerhedsregler ved brug af redskabet eller værktøjet, tilbehøret, indsatserne m.v., og tag hensyn til redskabets eller værktøjets særlige egenskaber, arbejdsomgivelserne og den pågældende opgave. For at undgå farlige situationer må det elektriske redskab eller værktøj kun anvendes til de formål, det er beregnet til.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)**SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER FOR BATTERIDREVNE REDSKABER OG VÆRKTØJER**

- Oplad kun redskabets eller værktøjets batteri med den af fabrikanten anførte oplader. En oplader beregnet til en bestemt type batteri kan forårsage brand, hvis den anvendes med en anden type batteri.
- Der må kun anvendes en bestemt type batteri til det batteridrevne redskab eller værktøj. Hvis der anvendes andre batterier, kan der opstå brand.
- Når batteriet ikke er i brug, må det ikke komme i berøring med metalgenstande som papirklemmer, mønter, nøgler, skruer, søm eller andre genstande, der kan skabe forbindelse mellem batterikontakterne. Kortslutning af batteriets kontakter kan forårsage forbrændinger eller brand.
- Undgå berøring med batterivæsken, hvis den siver ud på grund af forkert anvendelse. Hvis det skulle ske, vaskes det berørte område med rent vand. Hvis man har fået væske i øjnene, søges også læge. Væskesprøjt fra et batteri kan forårsage irritation eller forbrændinger.

VEDLIGEHOJDELSE




- Reparationer skal overlades til en fagmand, som udelukkende anvender originale reservedele. Derefter kan det elektriske redskab eller værktøj igen bruges sikkert.t

GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE OPSLAG. SLÅ JÆVNLIGT OP I VEDLEDNINGEN, OG FORKLAR ANDRE EVENTUELLE BRUGERE REGLERNE. HVIS REDSKABET LÅNES UD, SKAL DENNE BRUGERVEJLEDNING FØLGE MED.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Nogle af nedenstående symboler bruges i forbindelse med denne maskine. Studer dem og vær klar over deres betydning. Med korrekt forståelse af disse symboler betjener du maskinen bedre og sikrere.

SYM-BOOL	BETEKENIS/UITLEG
	Forholdsregler der involvere din sikkerhed.
	Læs brugervejledningen igennem, og følg advarselsanvisningerne og sikkerhedsreglerne.
	Bær beskyttelsestøj og støvler.
	Udslyngede objekter kan ricochettere og medføre person- eller tingsskader. Hold tilskuere væk.
	Alle tilskuere, især børn og dyr, skal være mindst 15 m fra arbejdsområdet.
	Rør ikke ved ventilationsåbningerne.
	Anvend ikke denne maskine i regnvej, og lad den ikke ligge udendørs, når det regner.
	Hvis ikke langt hår holdes væk fra luftindtaget, kan det føre til personskade.
	Hvis ikke løstsiddende tøj holdes væk fra luftindtaget, kan det føre til personskade.
	Roterende skovlhjul kan forårsage alvorlig skade.

Følgende signalord og betydninger redegør for risikoniveauerne ved brug af denne maskine.		
SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARE:	Angiver en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL:	Angiver en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	FOR-SIGTIG:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	FOR-SIGTIG:	(Uden sikkerhedsalrmsymbol) Angiver en situation, som kan medføre skade på omgivelser.

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

SKROTNING

Elektriske værktøjer og redskaber må ikke smides væk med almindeligt husholdningsaffald. Aflever dem på en genvindingsanstalt. Spørg myndighederne eller forhandleren om forholdsregler for genvinding.



Separat indsamling af brugte produkter og emballage, tillader genbrug af materialer. Genbrug af genanvendte materialer hjælper med at forhindre forurening af miljøet og reducerer efterspørgslen efter råmaterialer.



Ved afslutningen af deres levetid, skal batterierne bortskaffes på en miljømæssig korrekt måde. Batteriet indeholder materialer, som er skadelige for dig selv og for miljøet. De skal udtages og bortskaffes separat ved et indsamlingspunkt, der accepterer lithiumionbatterier.



Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Dmuchała została zaprojektowana i wykonana zgodnie z najwyższymi standardami firmy Greenworks tools w zakresie niezawodności, prostoty obsługi i bezpieczeństwa operatora. Pod warunkiem poprawnej obsługi i konserwacji, dmuchała będzie służyć bezproblemowo przez wiele lat. Wyłącznie do użytku z narzędziem. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci w wieku poniżej 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i / lub znajomości przedmiotu, o ile nie będą nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub nie będą wystarczającym wiedzą na temat obsługi urządzenia i zagrożeń z nią związanych. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja będące obowiązkiem użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

WYMAGANIA BHP

▲ OSTRZEŻENIE

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, urazów cielesnych, czy wycieku płynu z akumulatora, przy używaniu elektronarzędzi akumulatorowych należy koniecznie przestrzegać podstawowych wymagań BHP.

- Nie dotykać wentylatora podczas pracy urządzenia.
- Dopilnujcie, by uchwyt narzędzia były zawsze czyste i suche.

TRENING

- Przeczytać uważnie wszystkie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterowania i właściwym sposobem obsługi urządzenia.
- Nigdy nie wolno pozwalać używać tego produktu dzieciom lub osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie przeczytały tych instrukcji dotyczącej używania urządzenia. Lokalne przepisy mogą regulować minimalny wiek operatora urządzenia.
- Nie wolno używać tego urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się osoby postronne,

szczególnie dzieci.

- Operator lub użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.

PRZYGOTOWANIE

- Podczas pracy należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie ochronne i długie spodnie.
 - Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Trzymać długie włosy z dala od wlotów powietrza.
 - Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogłyby zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Trzymać długie włosy z dala od wlotów powietrza.
 - Należy stosować środki ochrony słuchu i okulary ochronne. Należy nosić je przez cały czas podczas obsługi maszyny.
 - Zaleca się stosować maskę na twarz, aby zapobiec podrażnieniu kurzem.
 - Maszynę należy obsługiwać w rekomendowanej pozycji oraz jedynie na równej i stabilnej powierzchni.
 - Nie należy obsługiwać maszyny na powierzchni pokrytej brukiem lub tłuczniami, ponieważ odrzucony materiał może spowodować obrażenia ciała.
 - Przed użyciem zawsze należy sprawdzić wizualnie, czy elementy rozdrabniające, śruby elementów rozdrabniających oraz inne mocowania są dobrze zamocowane, czy obudowa nie jest uszkodzona oraz czy osłony i zabezpieczenia są prawidłowo zamontowane. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymieniać całymi zestawami, aby zapewnić odpowiednie wyważenie urządzenia. Wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
- ### OBS ŁUGA
- Prace należy wykonywać w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
 - Na zboczach należy zawsze stać w sposób pewny.
 - Podczas pracy należy chodzić, nie wolno

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

biegać.

- Nie zbliżać do wody w przypadku używania przy bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie narażać pracującego urządzenia na działanie deszczu.
- Wszelkie otwory wentylacyjne należy utrzymywać w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
- Nie wolno kierować wydmuchiwanym odpadków w kierunku osób postronnych.
- Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że komora podająca jest pusta.
- Nie zbliżać twarzy ani ciała do otworu podawania materiału.
- Nie zbliżać rąk ani innych części ciała lub odzieży do komory podającej, otworu wyrzutowego ani do ruchomych części.
- Przy podawaniu materiału do maszyny należy zachować szczególną ostrożność, aby części metalu, kamienie, butelki, puszki lub inne obce objekty nie dostały się do urządzenia.
- Jeśli mechanizm tnący uderzy w obcy obiekt lub gdy maszyna zacznie wydawać nietypowe odgłosy lub wibracje, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i doprowadzić do zatrzymania maszyny. Odłączyć maszynę od źródła zasilania i wykonać następujące działania przed ponownym uruchomieniem i używaniem maszyny: i) sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń, ii) wymienić lub naprawić uszkodzone części, iii) sprawdzić i dokręcić poluzowane części.
- Nie należy dopuścić do gromadzenia się materiału w strefie wyrzutu. Może to uniemożliwić prawidłowe odprowadzanie materiału i może doprowadzić do odskoku materiału przez otwór podający.
- Jeśli maszyna zablokuje się, przed usunięciem obcych obiektów należy wyłączyć zasilanie i odłączyć maszynę od źródła zasilania.
- Nigdy nie wolno używać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub bez zabezpieczeń, np. bez założonego pojemnika na odpady.
- Źródło zasilane powinno być utrzymywane czystości i wolne od nagromadzonych zanieczyszczeń, aby nie dopuścić do uszkodzenia źródła zasilania lub pożaru
- Nigdy nie należy zbliżać się do strefy wyrzutu podczas obsługi maszyny.
- Zatrzymać maszynę i wyjąć akumulator. Należy upewnić się, że wszystkie ruchome części są całkowicie zatrzymane.
- gdy urządzenie jest pozostawione przez użytkownika,
- przed usuwaniem blokujących
- przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem maszyny.
- po uderzeniu obcego przedmiotu w celu sprawdzenia, czy urządzenie nie zostało uszkodzone,
- jeśli urządzenie zacznie wibrować w nietypowy sposób, należy natychmiast przeprowadzić kontrolę.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Wszystkie nakrętki, wkrety i śruby muszą być dobrze dokręcone, aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.
- Wymieniać elementy zużyte lub uszkodzone.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Urządzenie przechowywuj w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy dotykać ruchomych niebezpiecznych części zanim urządzenie wyłączy się i ruchome niebezpieczne części całkowicie zatrzymają się.
- Przed odłożeniem maszyny do przechowywania zawsze należy odczekać, aż maszyna ostygnie.
- W przypadku serwisowania ostrzy rozdrabniających należy pamiętać, że mimo odłączenia źródła zasilania, ostrza nadal mogą się poruszać.
- Nigdy nie wolno odłączać funkcji zabezpieczających.
- Przechowywać wewnątrz pomieszczeń i nie narażać na działanie deszczu lub wody, unikać bezpośredniego światła

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

słonecznego.

▲ OSTRZEŻENIE

W wypadku wymiany używajcie jedynie oryginalnych części zamiennych. Nie zastosowanie się do tego wymogu może przeszkodzić w dobrym działaniu narzędzia i spowodować zranienie. Ponadto, spowodowałoby to unieważnienie i bezskuteczność Państwa gwarancji.

Wyrażenie “elektronarzędzie” używane w poniższych przepisach bezpieczeństwa oznacza zarówno elektronarzędzia, które się podłącza do sieci jak i narzędzia bezprzewodowe (akumulatorowe).

OTOCZENIE ROBOCZE

- Dopilnujcie, aby wasza przestrzeń robocza była czysta i dobrze oświetlona. Miejsca nieuporządkowane i źle oświetlone sprzyjają wypadkom.
- Nie używajcie elektronarzędzi w otoczeniu wybuchowym, na przykład w pobliżu płynów, gazu czy też pyłów łatwopalnych. Iskry wytworzone przez elektronarzędzia mogłyby doprowadzić do ich zapalenia czy wybuchu.
- Kiedy używacie elektronarzędzi, trzymajcie je dala dzieci i osoby postronne, dotyczy to również zwierząt. Mogłyby one odwrócić waszą uwagę i spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA WADOTYCZĄCE OBSŁUGIURZĄDZENIA ELEKTRYCZNYCH

- Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi lub podłączonymi do bieguna zerowego (rury, instalacje grzewcze i chłodnicze). Kontakt z uziemionym lub podłączonym do bieguna zerowego przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowajcie czujność. Podczas użytkowania elektronarzędzia, patrzcie

ważnie na to co robicie i odwołujcie się do zdrowego rozsądku. Nie używajcie waszego narzędzia, kiedy jesteście zmęczeni, pod wpływem alkoholu, narkotyków czy leków. Nigdy nie zapomnijcie, że wystarczy ułamek sekundy nieuwagi, aby doszło do poważnego zranienia.

- Noście wyposażenie ochronne. Należy zawsze chronić oczy. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń ciała, w zależności od warunków pracy zakładajcie maskę przeciwpyłową, obuwie przeciwpoślizgowe, kask lub ochrony słuchowe.
- Unikajcie przypadkowego włączenia. Przed podłączeniem waszego narzędzia do gniazdka i/ lub włożeniem akumulatora upewnijcie się czy wyłącznik jest na “wyłączone”, to samo kiedy bierzecie czy przenosicie narzędzie. Aby uniknąć ryzyka wypadków, nie przenoście waszego narzędzia trzymając palec na wyłączniku i nie podłączajciego, kiedy wyłącznik jest w pozycji “włączone”.
- Wyjmijcie klucze zaciskowe przed uruchomieniem waszego narzędzia. Klucz zaciskowy, który pozostaje przyczepiony do ruchomej części narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie wyciągajcie ramion zbyt daleko. Opierajcie się dobrze na waszych nogach. W razie nieprzewidzianego wydarzenia, stabilna pozycja przy pracy umożliwia lepsze panowanie nad narzędziem.
- Noście odpowiednie ubrania. Nie noście luźnych ubrań, czy też biżuterii. Dopilnujcie by wasze włosy, ubrania i ręce były oddalone od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy, mogą zostać poruszone przez poruszające się części.

SPOSÓB UŻYCIA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- Nie przeciążajcie narzędzia. Należy używać narzędzia dostosowanego do prac, które chcecie wykonać. Wasze narzędzie będzie bardziej wydajne i pewne, jeżeli będziecie je używali w

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

zakresie przewidzianych obciążeń.

- Nie używajcie waszego elektronarzędzia jeżeli wyłącznik nie pozwala na jego zatrzymanie i uruchomienie. Narzędzie, które nie może być poprawnie włączone i wyłączone jest niebezpieczne i musi być obowiązkowo naprawione.
- Przechowujcie wasze elektronarzędzie poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalajcie używać narzędzia osobom, które go nie znają bądź nie zapoznały się z niniejszymi przepisami bezpieczeństwa. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych osób.
- Konserwujcie starannie wasze narzędzia. Sprawdźcie ustawienie ruchomych części. Sprawdźcie czy jakaś część nie jest zepsuta. Skontrolujcie montaż i wszelkie elementy, które mogłyby ujemnie wpłynąć na działanie narzędzia. Jeżeli jakies części są uszkodzone, dajcie wasze narzędzie do naprawy zanim zaczniecie go używać. Przyczyną wielu wypadków była zła konserwacja narzędzi.
- Zachowujcie wasze narzędzia zawsze naostrzone i czyste. Narzędzie tnące dobrze naostrzone i czyste przedstawia mniejsze ryzyko zablokowania i łatwiej zachować nad nim kontrolę.
- Przestrzegajcie niniejszych wymogów bezpieczeństwa, kiedy używacie tego narzędzia, akcesoriów, końcówek itd. biorąc pod uwagę specyfikę waszego urządzenia, przestrzeni roboczej i prac do wykonania. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nie używajcie waszego narzędzia do prac, do których nie było ono zaprojektowane.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA SPECYFICZNE DLA ELEKTRONARZĘDZI BEZPRZEWODOWYCH

- Ładujcie akumulator waszego narzędzia jedynie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla pewnego typu akumulatorów może wywołać pożar, jeżeli jest używana z innym typem akumulatora.
- Do narzędzia bezprzewodowego należy

stosować tylko specyficzny dla niego akumulator. Użycie jakiegokolwiek innego akumulatora może spowodować pożar.

- Kiedy akumulator nie jest używany, trzymajcie go z daleka od przedmiotów metalowych, jak: spinacze, monety, klucze, gwoździe czy wszelkie przedmioty mogące doprowadzić do połączenia płytek stykowych. Zwarcie płytek stykowych akumulatora może spowodować poparzenia lub pożary.
- Unikajcie wszelkiego kontaktu z płynem akumulatorowym, w przypadku wycieku wynikłego z niewłaściwego użycia. Gdyby do tego doszło, natychmiast przepłukajcie dotkniętą strefę czystą wodą. Jeżeli wasze oczy zostały dotknięte, zasięgnijcie również porady lekarza. Płyn, który wypłynął z akumulatora może spowodować podrażnienia skóry lub poparzenie.











KONSERWACJA




- Naprawy powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanego technika i jedynie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. W ten sposób możecie bezpiecznie używać waszego elektronarzędzia.

PRZECHOWAJCIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. ZAGLĄDAJCIE DO NIEJ REGULARNIE I WYJAŚNIJCIE JĄ WSZELKIIM OSOBOM MOGĄCYM UŻYWAĆ WASZE NARZĘDZIE. JEŻELI POŻYCZACIE KOMUŚ TEGO NARZĘDZIA, POŻYCZCIE RÓWNIEŻ TEN PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.

SYM-BOL	ZNACZENIE/OBJAŚNIENIE
	Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora.
	Preberite priro'nik za uporabo in upoštečajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Zakładać odzież ochronną i odpowiednie obuwie.
	Odrzucone przedmioty mogą uderzyć rykoszetem, co grozi zranieniem i stratami materialnymi. Zachować bezpieczną odległość od osób postronnych.
	Trzymać osoby postronne a szczególnie dzieci i zwierzęta w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca pracy.
	Ne dotikajte se ventilatorja.
	Opazovalcev ne pustite blizu.
	Nie wolno zbliżać długich włosów do wlotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
	Nie wolno zbliżać luźnej odzieży do wlotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
	Obracające się ostrza wirnika mogą spowodować poważne obrażenia ciała.

Następujące hasła ostrzegawcze mają ilustrować poziom zagrożenia związanego z obsługą tego urządzenia.		
SYM-BOL	HASŁO	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO:	Bezwarunkowo niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, dojdzie do poważnych obrażeń lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE:	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
	PRZESTROGA:	Potencjalnie niebezpieczna sytuacja. W przypadku jej nieuniknięcia, może dojść do obrażeń niskiego lub średniego stopnia.
	PRZESTROGA:	(bez symbolu zagrożenia bezpieczeństwa) Sytuacja grożąca uszkodzeniem mienia.

Polski (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)**WYRZUCANIE NA ŚMIECI**

Nie wyrzucajcie waszych narzędzi elektrycznych razem z odpadkami gospodarstwa domowego. Oddajcie je do recyklingu do ośrodków utylizacji. Skontaktujcie się z władzami lub dystrybutorem, by zapoznać się z odpowiednią procedurą utylizacji.



Oddzielna utylizacja zużytych produktów oraz opakowań umożliwia recykling oraz wtórne wykorzystanie materiałów. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.



Gdy upłynie okres żywotności akumulatora, należy zutylizować go zgodnie z przepisami ochrony środowiska: Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Musi on być usunięty i zutylizowany oddzielnie przez placówkę przyjmującą akumulatory litowo-jonowe.



Čeština (Překlad z originálních pokynů)

Váš fukar byl navržen a vyroben ve vysokém standardu společnosti Greenworks tools pro spolehlivou, snadnou a bezpečnou obsluhu. Pokud se o ni budete dobře starat, poskytnete vám mnoho let stabilní, bezporuchový výkon. Pro použití pouze s tímto nástrojem.

Toto zařízení může být používáno dětmi ve věku nejméně 8 let a osobami s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, když jsou pod dozorem nebo když jsou poučeny o bezpečném použití zařízení a chápou související nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmějí provádět děti bez dozoru.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

▲ UPOZORNĚNÍ

Při používání akumulátorového elektronářadí je nutné dodržovat základní bezpečnostní pokyny, aby nemohlo dojít k požáru, úrazu nebo vytečení elektrolytu z akumulátorové baterie.

- Nedotýkejte se ventilátoru během funkce přístroje.
- Rukojeť nářadí musí zůstat čistá a suchá.

VÝUKA

- Návod si pečlivě přečtete. Seznamte s ovládáním a řádným používáním přístroje.
- Nikdy nedovolte dětem, osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osobám s nedostatkem zkušeností a znalostí a osobám neobeznámených s těmito pokyny pro užívání, aby přístroj používaly, místní předpisy mohou omezit věk obslužného pracovníka.
- Nikdy nepracujte s přístrojem, když jsou v blízkosti osoby, obzvláště děti nebo domácí zvířata.
- Uživatel nebo obsluha je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobená na jiné osobě nebo jejich majetku.

PŘÍPRAVA

- Když s přístrojem pracujete, noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.

- Se zařízením nepracujte, pokud máte obuty sandály s otevřenou špičkou, nebopokud jste bosí. Zamezte nošení volných oděvů, nebo které mají vlající šňůrky nebo pásky.
- Nenoste volné oblečení nebo šperky, mohou se zachytit do nasávání vzduchu. Udržujte dlouhé vlasy mimo nasávání vzduchu.
- Obstarejte si ochranu sluchu a ochranné brýle. Noste je po celou dobu provozu zařízení.
- Abyste zabránili vdechování prachu, je doporučeno nošení respirátoru.
- Přístroj provozujte pouze v doporučené poloze a pouze na pevném, rovném povrchu.
- Neprovazujte stroj na dlážděné nebo šterkové ploše, kdy by mohl vystřelený materiál způsobit poranění.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, že drtící prostředky, šrouby drtícího prostředku a jiné spojovací prvky jsou zajištěny, kryt není poškozen a že kryty a mřížky jsou na místě. Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly, abyste zachovali rovnováhu. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

OBSLUHA

- Přístroj používejte pouze ve dne nebo v dobrém umělém osvětlení.
- Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení.
- Chodte, nikdy neběhejte.
- Při použití na přímém slunci chraňte před vodou.
- Při provozu nevystavujte zařízení dešti.
- Udržujte všechny otvory pro chlazení vzduchem prosté smetí.
- Nikdy nefoukejte smetě ve směru přihlížejících.
- Před spuštěním nástroje se ujistěte, že je vstupní komora prázdná.
- Udržujte obličej a tělo mimo vstupní otvor.
- Nenechávejte ruce nebo jakékoliv části těla nebo oděvu uvnitř vstupní komory,

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

výsypného žlabu nebo v blízkosti pohyblivých částí.

- Když vkládáte materiál do stroje, buďte velmi opatrní, aby se nepřimíchaly kusy kovu, kamenů, lahví, konvic nebo ostatních cizích předmětů.
- Pokud řezací mechanismus udeří do cizích předmětů, nebo pokud začne nepřirozený hluk nebo vibrace, odpojte ihned od zdroje napájení a nechejte stroj zastavit. Odpojte nástroj od napájení a proveďte následující kroky před opětovným použitím nástroje: I) zkontrolujte na poškození; II) opravte nebo vyměňte všechny poškozené části; III) zkontrolujte a dotáhněte všechny volné části.
- Nenechávejte kupit materiál ve výsypné části; toto může zabránit správnému vysypávání a může to způsobit odmrštění materiálu přes vstupní otvor.
- Zablokuje-li se nástroj, vypněte jej a odpojte nástroj od zdroje napájení před čištěním zbytků.
- Nikdy neprovozujte nástroj s poškozenými chrániči nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, například lapačem úlomků.
- Udržujte zdroj napájení od odřezků nebo jiných usazenin, zabráníte tím poškození zdroje napájení nebo nebezpečí požáru.
- Vždy se držte stranou výsypné zóny, když stroj funguje;
- Zastavte nástroj a vyjměte akumulátor. Ujistěte se, že se zastavily všechny pohyblivé díly:
 - kdykoliv je zařízení uživatelem odloženo;
 - před odstraněním ucpávky;
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji;
 - po odmrštění cizího předmětu zkontrolujte případné poškození;
 - pokud zařízení začne neobvykle vibrovat, okamžitě jej zkontrolujte.

ÚDR ŽBAA SKLADOVANI

- Udržujte všechny šrouby, matice a čepy utaženy, abyste zajistili, že přístroj bude v bezpečném provozním stavu.
- Opatřované a vadné díly vyměňte.

- Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.
- Přístroj ukládejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Nedotýkejte se pohyblivých nebezpečných částí před vypnutím zařízení a úplným zastavením nebezpečných pohyblivých se částí. Před čištěním, prohlídkou atd. Před čištěním, prohlídkou atd. nechejte přístroj vychladnout. O nástroj pečujte a udržujte jej čistý.
- Před skladováním nechejte přístroj vždy vychladnout.
- Když provádíte údržbu drtících prostředků, uvědomte si, přestože zdroj napájení nebude spouštět z důvodu funkce blokování krytu, mohou se drtící prostředky ještě pohybovat.
- Nikdy se nepokoušejte přemstit blokovací funkci krytu.
- Skladujte uvnitř budovy a nevystavujte dešti, vodě, ani přímému slunečnímu záření.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při výměně jakýchkoliv prvků náradí používejte pouze originální díly. Porušení tohoto pokynu může narušit řádný provoz náradí a být příčinou úrazu. Při použití jiných než originálních značkových dílů dodaných výrobcem zaniká záruka.

Termíny "elektronářadí" nebo elektrické náradí používané v následující části označují elektrické náradí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo akumulátorové elektrické náradí.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Pracovní plocha musí být čistá a dostatečně osvětlená. Nepřehledné a tmavé pracovní prostředí nebo přeplněné pracovní stoly jsou potenciálním zdrojem úrazu.
- Elektrické náradí nikdy nepoužívejte v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Při práci s elektrickým náradím se tvoří jiskry, které mohou

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

způsobit vznícení prachu nebo výparů.

- Při práci s elektronářadím pracujte v bezpečné vzdálenosti od okolních osob, zejména dětí, a domácích zvířat. Při práci nerozptylujte svou pozornost, abyste měli nářadí trvale pod kontrolou.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Předcházejte tělesnému kontaktu s uzemněnými nebo zemněnými povrchy, například trubkami, radiátory, sporáky a lednicemi. Je zde zvýšené nebezpečí zásahu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo zemněno nebo uzemněno.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkým podmínkám. Voda vnikající do výrobku zvyšuje nebezpečí elektrického úrazu.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Budte opatrní. Při práci s elektronářadím pozorně sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení, pod vlivem alkoholu, drog nebo užíváte-li léky, které snižují pozornost. Nezapomeňte, že i pouhý okamžik nepozornosti může být příčinou závažného úrazu.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy chraňte své oči. V závislosti na pracovních podmínkách použijte protiprašný respirátor, protiskluzovou obuv, přílbu a chrániče sluchu. Snižte tak riziko tělesného úrazu.
- Vyvarujte se nechtěnému rozběhu nářadí. Před připojením nářadí ke zdroji elektrického napětí - do elektrické sítě nebo před zasunutím akumulátoru - a před přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spouštěč nářadí ve vypnuté poloze. Zbytečně se nevystavujte riziku úrazu a při přenášení nářadí nedržte prst na spouštěči nářadí a nepřepínejte vypínač do polohy "zapnuto".
- Před zapnutím nářadí odstraňte utahovací klíče. Uťahovací klíč nasazený na některý z pohybujících se dílů nářadí může způsobit vážný úraz.
- Paži při práci nenatahujte příliš daleko. Stůjte pevně oběma nohama na zemi. Stabílní pracovní poloha umožňuje lepší kontrolu nářadí v případě nepředvídané

události.

- Noste vhodný pracovní oděv. Nenoste široký plandající oděv a šperky. Vlasy, oděv a ruce ponechte v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí nářadí. Široký oděv, šperky a dlouhé vlasy by se mohly zachytit do pohybujících se prvků nářadí.

POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- Na nářadí netlačte. Nářadí vyberte podle povahy práce, kterou chcete provádět. Elektrické nářadí nepřetěžujte, dodržujte předepsaný pracovní režim, nářadí tak bude bezpečnější a účinnější.
- Nářadí nepoužívejte, pokud ho nelze zapnout nebo vypnout hlavním spínačem. Nářadí, které nelze správně zapnout a vypnout, je nebezpečné a je bezpodmínečně nutné ho nechat opravit.
- Nářadí uskladněte mimo dosah dětí. Nedovolte nezkušeným uživatelům a nepoučeným osobám, které se neseznámily s bezpečnostními předpisy, používat toto nářadí. Nářadí může být nebezpečné v rukou nezkušených osob.
- Nářadí udržujte v pořádku a čistotě. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé prvky nářadí v zákrytu. Zkontrolujte, zda žádný díl není zlomený. Zkontrolujte správnost montáže a funkčnost všech dílů, které mohou narušit bezpečný provoz. Pokud je některý díl nářadí poškozen, nářadí dále nepoužívejte a nechte ho opravit. Rada úrazů bývá zapříčiněna nesprávnou údržbou nářadí.
- Nářadí udržujte čisté a naostřené. Správně naostřené a čisté nářadí bude méně blokovat. Nářadí tak budete mít lépe pod kontrolou.
- Při práci s nářadím, příslušenstvím a nástavci dodržujte bezpečnostní pokyny, způsob práce přizpůsobte specifickým vlastnostem nářadí, pracovním podmínkám a charakteru prováděné práce. Abyste se nedostali do nebezpečné situace, nářadí používejte pouze k předepsaným účelům.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI

POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO ELEKTRONÁŘADÍ

- K nabíjení akumulátoru použijte pouze nabíječku doporučenou výrobcem. Při použití nevhodné nabíječky, která není kompatibilní s vaším modelem akumulátoru, můžete způsobit požár.
- Akumulátorové nářadí je možné používat pouze se speciálním akumulátorem. Používání jiného typu baterií nebo akumulátorů může způsobit požár.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, uschovejte ho v dostatečné vzdálenosti od kovových předmětů, jakými jsou např. kancelářské svorky, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné kovové předměty, které by mohly vytvořit spojení mezi svorkami akumulátoru. Zkratování svorek akumulátoru může způsobit jiskření, popáleniny, případně požár.
- Elektrolytu, který může vytékat z akumulátoru při jeho nesprávném používání, se rozhodně nedotýkejte. Pokud dojde k potřísnění pokožky chemikáliemi, omyjte postižené místo čistou vodou. Při zasažení očí vyhledejte lékaře. Kontakt s chemikáliemi, které mohou vytékat z akumulátoru, může způsobit podráždění nebo popáleniny.











ÚDRŽBA




- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný opravář za pomoci originálních náhradních dílů. Jen tak jsou splněny základní požadavky na bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE. PRAVIDELNĚ DO NICH NAHLÍŽEJTE A INFORMUJTE PŘÍPADNĚ DALŠÍ UŽIVATELE NÁŘADÍ. PŘI ZAPŮJČENÍ NÁŘADÍ JE NUTNÉ PŮJČIT I TENTO NÁVOD.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.

SYMBOL	POJMENOVÁNÍ / VYSVĚTLENÍ
	Opatření, která zajišťují Vaši bezpečnost.
	Lue tämä kirjasen turvallisuus- ja käyttöohjeet ja säilytä sitä turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.
	Používejte ochranné oděvy a brýle.
	Vymrštěné předměty se mohou odrazit, může to způsobit poranění nebo poničení majetku. Okolostojící osoby se musí zdržovat mimo dosah.
	Všechny přihlízející, obzvláště děti a zvířata, udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m od pracovní oblasti.
	Pyörivät puhaltimet Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä. Vaaralliset syöttöaukot. Pidä kädet ja jalat poissa aukoista koneen käydessä.
	Älä käyttää tätä puutarhaimuria sateessa. Älä käyttää sitä kosteissa olosuhteissa.
	Pokud nebudete udržovat dlouhé vlasy mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Pokud nebudete udržovat volný oděv mimo vstup vzduchu, může dojít k poranění osob.
	Rotující lopatky hnacího kola mohou způsobit vážné poranění.

Následující signální slova a významy jsou vhodné pro vysvětlení úrovně nebezpečí spojených s tímto výrobkem.		
SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBE-ZPEČÍ:	Označuje bezprostředně rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak bude jejím následkem smrt nebo vážné zranění.
	VA-ROVÁNÍ:	Označuje možnou rizikovou situaci, které je třeba předejít, jinak jejím následkem může být smrt nebo vážné zranění.
	POZOR:	Označuje možnou rizikovou situaci, která, pokud se jí nepředejde, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.
	POZOR:	(Bez bezpečnostního výstražného symbolu) Označuje situaci, která může mít za následek vážné poškození.

Čeština (Překlad z originálních pokynů)

LIKVIDACE

Nevyhazujte elektrické nářadí do komunálního odpadu. Předějte ho k recyklaci do některé ze speciálních sběren. Na vhodnou recyklaci se informujte u kompetentních úřadů nebo přímo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.



Odevzdáním použitých výrobků a obalů ve sběrném dvoře podpoříte recyklaci. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje požadavky na suroviny.



Na konci životnosti baterie je zlikvidujte tak, abyste nepoškodili životní prostředí. Baterie obsahuje materiál, který je nebezpečný vám i životnímu prostředí. Musí se vyndat a zlikvidovat odděleně v zařízení, které přijímá lithiumiontové baterie.



Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Toto zariadenie bolo skonštruované a vyrobené podľa vysokého štandardu nástrojov Greenworks pre spoľahlivosť, jednoduchú obsluhu a bezpečnosť operátora. Pri dodržaní primeranej starostlivosti vám zaistí roky bezproblémovej prevádzky. Len pre použitie s nástrojom.

Toto zariadenie nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom, alebo ak neboli poučené o bezpečnom použití zariadenia a nechápu súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a bežnú údržbu, ktorú má vykonávať užívateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

⚠ VÝSTRAHA

Pri používaní akumulátorových nástrojov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, vytečenia akumulátorov a osobného poranenia, vrátane opatrení uv dených nižšie.

- Nedotýkajte sa ventilátora počas činnosti jednotky.
- Rukoväte uchovávajúce suché a čisté.

ŠKOLENIE

- Pozorne si prečítajte tento návod a oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte deťom, osobám so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, či ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito inštrukciami používať tento stroj. Lokálne nariadenia môžu obmedziť vek obsluhy.
- Keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá, zariadenie nepoužívajte.
- Za nehody alebo ohrozenie pre ostatné osoby alebo ich majetok nesie zodpovednosť obsluhujúca osoba alebo užívateľ.

PRÍPRAVA

- Pri práci s zariadením vždy používajte pevnú obuv a dlhé nohavice.
 - Nepoužívajte nástroj bosí alebo v otvorených sandáloch. Nenoste odev, ktorý je voľný alebo má voľne visiace šnúrky či pútko.
 - Nenoste voľný odev, ani šperky, ktoré by sa mohli vťahovať do prívodu vzduchu. Dlhé vlasy nepribližujte k prívodu vzduchu.
 - Zabezpečte so ochranné prostriedky na sluch a ochranné okuliare. Pri práci so zariadením ich nepretržite používajte.
 - Odporúča sa nosiť tvárovú masku, aby nedošlo k podráždeniu z prachu.
 - So zariadením pracujte v odporúčanej polohe a len na pevnom a rovnom povrchu.
 - Nepracujte so strojom na dláždenom alebo štrkovom povrchu, kde by vyrážaný materiál mohol spôsobiť poranenie.
 - Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, drviace zariadenia, maticové skrutky drviaceho zariadenia a ostatné upínadlá sú zaistené, kryt je nepoškodený a či ochranné kryty a mriežky sú na svojom mieste.
- Opotrebované alebo poškodené komponenty vymieňajte v súprave, aby sa zachovalo vyváženie. Poškodené alebo nečitateľné štítky vymeňte.

PREVÁDZKA

- Zariadenie používajte za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Na schodoch vždy dbajte na pevnú oporu nôh.
- Nikdy nebežte, len kráčajte.
- Pri používaní na priamom slnečnom svetle držte mimo účinkov vody.
- Pri prevádzke stroja ho nevystavujte dažďu.
- Zo všetkých otvorov na chladiaci vzduch odstraňujte úlomky.
- Nikdy nevyfukujte sutinu v smere okolostojacich osôb

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

- Pred spustením zariadenie vždy skontrolujte, či je podávacia komora prázdna.
 - Nedávajte tvár a telo do blízkosti vstupného otvoru.
 - Dávajte pozor, sa dovnútra podávacej komory, vyprázdňovacieho žľabu alebo do blízkosti akéhokoľvek pohybujúceho sa dielu, nedostali ruky alebo akékoľvek iné časti tela či odevu.
 - Pri podávaní materiálu do stroja dávajte veľký pozor, aby v tento materiál neobsahoval kúsky kovu, kamene fľaše, plechovky či iné cudzie predmety.
 - Ak strihací mechanizmus zasiahne nejaké cudzie predmety alebo ak stroj začne vydávať akékoľvek nezvyčajné zvuky alebo vibrácie, ihneď vypnite napájací a počkajte, kým sa stroj zastaví. Pred opätovným spustením a použitím zariadenia odpojte zariadenie z elektrickej siete a vykonajte nasledujúce kroky: i) skontrolujte poškodenie, ii) prípadné poškodené diely vymeňte alebo opravte, iii) skontrolujte a utiahnite prípadné uvoľnené diely.
 - Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil v zóne vyprázdňovania – mohol by brániť správne vyprázdňovaniu a následne spôsobiť spätný náraz materiálu cez otvor privodu.
 - Ak dôjde k upchatiu zariadenia, vypnite napájací zdroj a odpojte zariadenie z elektrickej siete a potom vyčistite sutinu.
 - Nikdy nepracujte so zariadením, ktoré má poškodené ochranné vodidlá alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad zberač sutiny.
 - Dbajte na to, aby sa na napájacom zdroje nezhrmAžďovala sutina či iné nánosy, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo vzniku požiaru.
 - Pri obsluhu tohto stroja vždy stojte mimo zóny vyprázdňovania.
 - Zastavte zariadenie a vyberte jednotku akumulátora. Skontrolujte, či sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili
 - vždy, keď stroj užívateľ opustí,
 - pred odstránením upchatia
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
 - po zachytení cudzieho objektu, aby sa skontrolovalo, či stroj nie je poškodený;
 - ak stroj začne abnormálne vibrovať, treba ho okamžite skontrolovať.
- ### ÚDRŽBA SA USKLADNOVANIE
- Všetky matice, maticové skrutky a skrutky musia byť utiahnuté, aby bolo zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave.
 - Všetky poškodené alebo opotrebované diely vymeňte.
 - Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
 - Stroj uskladnite na suchom mieste mimo dosahu detí.
 - Nedotýkajte sa pohyblivých častí skôr, ako vypnete stroj a skôr, ako sa pohyblivé časti úplne nezastavia. Predtým, ako vykonáte akékoľvek kontroly, úpravy a pod., nechajte stroj úplne vychladnúť. Údržbu zariadenia vykonávajte s opatrnosťou a zariadenie uchovávajte v čistote.
 - Predtým, ako stroj odložíte, nechajte ho vychladnúť.
 - Pri vykonávaní servisu drviacich zariadení myslíte na to, že aj keď sa napájací zdroj vypne vďaka funkcii poistky na kryte, drviace zariadenia sa môžu ďalej pohybovať.
 - Nikdy sa nepokúšajte vyradiť funkciu poistky na kryte.
 - Skladujte vnútri a nevystavujte účinkom dažďa alebo vody, vyhýbajte sa účinkom priameho slnečného svetla.
- ⚠ VÝSTRAHA**

Používajte len náhradné diely výrobcu. V opačnom prípade môže dôjsť k nedostatočnému výkonu, možnému poraneniu a strate platnosti záruky.
- Pojem „mechanický nástroj“ vo výstrahách sa vzťahuje na váš sieťový (káblový) mechanický nástroj alebo akumulátorový (bezkáblový) mechanický nástroj.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- Pracovisko udržiavajte v čistej a správne osvetlenej. Prepchané alebo tmavé miesta zvyšujú pravdepodobnosť nehôd.
- Nepracujte s mechanickými nástrojmi vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Mechanické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- Deti a okolostojaci sa počas práce s mechanickým nástrojom nesmú zdržovať v jeho blízkosti. Rozptýlenie môže spôsobiť, že stratíte nad nástrojom kontrolu.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vyhybajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napríklad rúrami, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Mechanické nástroje nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu. Voda, ktorá vnikne do mechanického nástroja, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Pri práci s mechanickým nástrojom buďte ostražití, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte mechanický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľa nepozornosti počas práce s mechanickými nástrojmi môže spôsobiť závažné osobné poranenie.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte chrániče zraku. Ochranné pomôcky ako protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, pevný klobúk alebo chrániče sluchu, používané pre príslušné podmienky, znižujú riziko vzniku osobného poranenia.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred zapojením zariadenia do siete a/alebo k jednotke akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním nástroja vždy skontrolujte, či je spínač vo vypnutej polohe. Pri prenášaní mechanických nástrojov s prstom položeným na spínači alebo pripájaní mechanických nástrojov so zapnutým spínačom sa zvyšuje riziko úrazu.

- Pred zapnutím nástroja odstráňte prípadný nastavovací klin alebo kľúč. Keď necháte kľúč alebo klin nasadený na rotujúci diel mechanického nástroja, môže dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.
- Nesiahajte príliš ďaleko. Neustále zachovávajte pevnú oporu nôh a rovnováhu. Tak si zaistíte lepšiu kontrolu nad mechanickým nástrojom v nečakaných situáciách.
- Primerane sa oblečte. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice nepribližujte k pohybujúcim sa dielom. Voľný odev, šperky či dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁSTROJA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- Na mechanický nástroj nevyvíjajte silu. Používajte vhodný nástroj pre dané použitie. Správny mechanický nástroj splní svoju úlohu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú je určený.
- Mechanický nástroj nepoužívajte, ak spínač nezapína a nevypína nástroj. Mechanický nástroj, ktorý sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.
- Nečinné mechanické nástroje odložte mimo dosahu detí a nedovoľte používať mechanický nástroj osobám neoboznánym s mechanickým nástrojom alebo týmito pokynmi. Mechanické nástroje sú v rukách netrénovaných osôb nebezpečné.
- Na mechanických nástrojoch vykonávajte údržbu. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú nesprávne nastavené alebo zablokované, či niektoré diely nie sú poškodené, ako aj akýkoľvek iný stav, ktorý by mohol ovplyvniť činnosť mechanického nástroja. V prípade poškodenia nechajte mechanický nástroj po poškodení opraviť. Veľké množstvo nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou mechanických nástrojov.
- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a v čistej. Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými ostriami sa menej pravdepodobne zaseknú a ľahšie sa ovládajú.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

- Mechanický nástroj, príslušenstvo a vrtáky a pod., používajte v súlade s týmto návodom, pričom berte do úvahy pracovné podmienky a úlohu, ktorú chcete vykonať. Pri používaní mechanického nástroja na iné ako určené činnosti môže dôjsť k nebezpečným situáciám.

POUŽÍVANIE AKUMULÁTORA A STAROSTLIVOSŤ ON

- Zariadenie nabíjajte len s použitím nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ jednotky akumulátora, môže pri použití s inou jednotkou akumulátora spôsobiť riziko požiaru.
- Používajte len mechanické nástroje so špecificky určenými jednotkami akumulátorov. Pri použití iných jednotiek akumulátora vzniká riziko poranenia a požiaru.
- Keď sa jednotka akumulátora nepoužíva, nedávajte ju do blízkosti iných kovových objektov, ako sú papierové sponky, mince, kľúče, klince, skrutky či iné malé kovové predmety, ktoré by mohli skratovať svorky. Pri skratovaní svoriek akumulátora môže dôjsť k popáleninám alebo požiaru.

- Za nevhodných podmienok môže z akumulátora vytekať tekutina – nedotýkajte sa jej. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Ak táto tekutina zasiahne oči, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina vytečená z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

SERVIS




- Servis mechanického nástroja prenechajte kvalifikovanému servisnému pracovníkovi s použitím len identických náhradných dielov. Takto zachováte bezpečnosť mechanického nástroja.

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE. OBČAS SI HO POZRITE A POUŽITE HO NA ZAŠKOLENIE INÝCH OSÔB, KTORÉ MÔŽU TENTO NÁSTROJ POUŽÍVAŤ. AK NIEKOMU NÁSTROJ POŽÍCIATE, PRILOŽTE K NEMU AJ TENTO NÁVOD.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

Na tomto nástroji môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a porozumejte ich významu. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní pracovať so zariadením lepšie a bezpečnejšie.

SYM-BOL	OZNAČENIE/VYSVETLENIE
	Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.
	Prečítajte si návod na použitie a dodržiavajte všetky výstrahy a bezpečnostné pokyny.
	Používajte chrániče zraku a sluchu.
	Vymrštené predmety môžu odskočiť a spôsobiť osobné poranenie alebo poškodenie majetku. Používajte ochranný odev a obuv. Dbajte, aby boli okolostojaci ďalej.
	Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15m od miesta práce.
	Nedotýkajte sa ventilátora počas činnosti jednotky.
	Nevystavujte dažďu ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
	Pokiaľ nebudete držať dlhé vlasy v dostatočnej vzdialenosti od vpustu vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Pokiaľ nezabránite vťahnutiu voľného odevu do vpustu vzduchu, mohlo by dôjsť k osobnému poraneniu.
	Rotujúce ostria lopatkového kolesa môžu spôsobiť závažné poranenie.

Nasledujúce signálne slová a významy slúžia na vysvetlenie úrovni rizika súvisiacich s týmto produktom.		
SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO:	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, spôsobí usmrtenie alebo vážne poranenie.
	VÝSTRAHA:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť usmrtenie alebo vážne poranenie.
	UPOZORNENIE:	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak jej nepredídete, môže spôsobiť menšie alebo stredne závažné poranenie.
	UPOZORNENIE:	(Bez symbolu bezpečnostného alarmu) Označuje situáciu, pri ktorej môže dôjsť k poškodeniu majetku.

Slovenčina (Preklad z pôvodných inštrukcií)

LIKVIDÁCIA

Odpadné elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Na miestach, kde existujú príslušné zariadenia, recyklujte. Informácie o recyklovaní získate na miestnom úrade alebo u predajcu.



Oddelený zber použitých produktov a obalov umožňuje recykláciu a opätovné použitie materiálov. Opakované použitie recyklovaných materiálov pomáha predchádzať znečisteniu životného prostredia a znižuje dopyt po surovinách.



Na konci životnosti zlikvidujte akumulátory s ohľadom na životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás i životné prostredie. Musí sa vyhadzovať a likvidovať oddelene v zariadení na zber lítium-iónových akumulátov.



Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Vaša naprava je bila izdelana in sestavljena v skladu z visokimi standardi Greenworks Tools za odvisnost, enostavno upravljanje in varnost upravljavca. Ob pravilnem vzdrževanju vam nudi leta zanesljivega delovanja brez težav.

Le za uporabo skupaj z orodjem.

Ta aparat smejo uporabljati otroci, ki imajo osem ali več let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi sposobnostmi, ali osebe brez izkušenj in znanja, če so nadzorovani ali poučeni o varni uporabi aparata in razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in rednega vzdrževanja.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

▲ OPOZORILO

Pri uporabi naprave z baterijo vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje za požar, puščanje baterij in telesne poškodbe, vključno z naslednjimi.

- Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.
- Ročaji naj bodo vedno suhi in čisti.

URJENJE

- Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci, osebe s slabšo telesno, čutno ali duševno zmogljivostjo, osebe brez izkušenj in znanja ter osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo te naprave. Lokalna zakonodaja lahko omeji dovoljeno starost za uporabo naprave.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če so v bližini ljudje, še posebej ne, če so blizu otroci ali domače živali.
- Uporabnik ali upravljavec je odgovoren za vse nesreče ali nevarnosti, ki bi lahko vplivale na njihovo varnost.

PRIPRAVA

- Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutev in dolge hlače.
- Naprave ne uporabljajte, če ste bos ali nosite odprte sandale. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
- Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki se

lahko ujamejo v vhodni zračnik. Pazite, da v bližino vhodnih zračnikov ne pridejo dolgi lasje.

- Priskrbite si zaščito za ušesa in zaščitna očala. Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala.
- Priporočamo, da nosite zaščitno masko in s tem preprečite draženje zaradi prahu.
- Napravo upravljajte v priporočenem položaju in le na trdni, ravni površini.
- Naprave ne uporabljajte na tlakovani ali peščeni podlagi, kjer bi lahko naokoli leteč material povzročil poškodbe.
- Pred uporabo pozorno preglejte, ali so rezalna sredstva, vijaki in ostali pritrdilni elementi dobro pričvrščeni, ohišje nepoškodovano ter varovala na svojem mestu. Izrabljene ali poškodovane sestavne dele zamenjajte v kompletu in tako ohranite uravnoteženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.

DELOVANJE

- Napravo uporabljajte le ob dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Pri uporabi na neposredni sončni svetlobi naprave ne potaplajte v vodo.
- Med upravljanjem naprave ne izpostavljajte dežju.
- Poskrbite, da bodo odprtine za zračenje čiste.
- Nikoli ne pihajte drobcev proti ljudem v vaši bližini.
- Preden napravo zaženete, preverite, ali je dovajalna komora prazna.
- Obraz in telo držite proč od dovodne odprtine.
- Ne dovolite, da bi roke ali kateri koli drug del telesa ali oblačil zašel v dovajalno komoro, izmetalni žleb ali druge gibljive dele.
- Kadar material vstavljate v stroj, bodite izredno pozorni, da zraven ne zajamete še koščkov kovine, kamenja, steklenic, konzerv ali drugega tujega materiala.
- Če rezalni mehanizem udari ob tuj predmet ali če so zvok oziroma vibracije

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

naprave neobičajni, nemudoma izklopite napajanje in pustite, da se naprava ustavi. Napravo odklopite od vira napajanja in pred ponovnim zagonom in uporabo sledite naslednjim korakom: i) napravo preglejte za morebitne poškodbe; ii) zamenjajte ali popravite morebitne poškodovane dele; iii) pričvrstite morebitne majave dele.

- Obdelan material naj se ne kopiči v območju izmeta, saj bi to okrnilo izmet in lahko povzročilo povratni udar materiala skozi dovajalno odprtino.
- Če se naprava zamaši, jo ugasnite in izklopite iz električnega omrežja preden se lotite čiščenja ostankov.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščitite ali če manjkajo varnostne naprave (npr. zbiralnik delcev).
- Na viru napajanja ne sme biti ostankov ali drugih nakopičenih stvari, da preprečite škodo na napajanju ali požar.
- Zadržujte se proč od območja izmeta, ko delate s to napravo.
- Ustavite napravo in odstranite baterije. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili

--kadar koli uporabnik odloži napravo,

--pred čiščenjem zamašitev

--preden napravo preverjate, čistite ali na njej izvajate dela.

--ob udarcu ob tujek, da pregledate napravo za poškodbe,

-- za takojšen pregled, če začne naprava neobičajno vibrirati.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Poskrbite, da bodo vse matice in vijaki trdno priviti, saj bo naprava le tako varna za uporabo.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele in dodatke.
- Napravo hranite v suhem prostoru in poskrbite, da otroci nimajo dostopa do nje.
- Dokler se naprava popolnoma ne zaustavi, nevarni premikajoči se deli pa se nehajo premikati, se nevarnih premikajočih se delov ne dotikajte.
- Pred shranjevanjem počakajte, da se naprava ohladi.
- Pri servisiranju rezalnih sredstev se

zavedajte, da tudi če se vir napajanja ne vklopi zaradi zapore varovala, se lahko rezila še vedno premaknejo.

- Nikoli ne poskušajte preprečiti delovanja zapore varovala.
- Napravo shranjujte v notranjem prostoru ter je ne izpostavljajte dežju ali vodi, izogibajte pa se tudi neposredni sončni svetlobi.

▲ OPOZORILO

Uporabljajte le originalne nadomestne dele. V nasprotnem primeru lahko pride do slabega delovanja in morebitnih poškodb, vaša garancija pa se izniči.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična), ali na akumulatorska (brezžična) orodja.

VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Med uporabo električnega orodja v bližino ne pustite otrok in drugih ljudi. Zaradi motenj pozornosti lahko izgubite nadzor.

ELEKTRIČNA VARNOST

- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, kuhalniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti. Voda v električnem orodju znatno poveča tveganje električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- Med obratovanjem bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni oz. pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitno za oči. Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, obutev

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

z nedrsečim podplatom, trdno naglavno pokrivalo in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.

- Preprečite neželen zagon. Preden orodje priključite na vir napajanja, vstavite baterije, ga vzamete v roke ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju »off (izklop)«. Prenašanje električnih orodij, tako da prst držite na stikalu, ali dovajanje napajanja električnim orodjem, pri katerih je stikalo v položaju »on (vklop)« poveča tveganje nesreč.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite morebitne prilagojevalne ključe ali izvijače. Izvijač ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in vzdržujete ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.

UPORABA IN NEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabite električno orodje, ki ustreza vašemu delu. Ustrezno električno orodje bo nalogo opravilo bolje in varneje v kategoriji, za katero je bilo zasnovano.
- Ne uporabljajte električnega orodja, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi, kot bi bilo treba. Kakršno koli električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi električno orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali s temi navodili. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.
- Električna orodja redno vzdržujte. Preverite morebitno napačno poravnanost gibljivih delov, polomljene dele in kakršna koli druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga

pred ponovno uporabo dajte v popravilo. Stevilne nesreče zakrivijo neustrezno vzdrževana električna orodja.

- Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
- Električno orodje, dodatke, nastavke za orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga boste izvajali. Uporaba električnega orodja za namene, ki so drugačni od tistih, za katere je bilo orodje zasnovano, lahko povzroči nevarne situacije.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA ORODJA

- Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- Električna orodja uporabljajte le s predpisano vrsto baterij. Uporaba katerih koli drugih baterij ustvari tveganje za poškodbe in požar.
- Ko baterije niso v uporabi, pazite, da bodo odmaknjene od kovinskih predmetov, kot so papirne sponke, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med obema terminaloma. Kratak stik zaradi povezanih terminalov baterije lahko povzroči opeklino ali požar.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina, s katero ne smete priti v stik. Če po nesreči pridete v stik s tekočino, mesto dotika sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki steče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opeklino.











SERVIS




- Električno orodje naj servisira za to usposobljena oseba, uporablja pa naj le originalne nadomestne dele. To bo zagotovilo vzdrževanje varnosti električnega orodja.

SHRANITE TA NAVODILA. POGOSTO SI JIH OGLEDJTE IN JIH UPORABITE TUDI ZA POUČEVANJE OSTALIH UPORABNIKOV. ČE TO NAPRAVO KOMU POSODITE, TEJ OSEBI POSODITE TUDI TA NAVODILA.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

Na izdelku so lahko uporabljene naslednji simboli. Prosimo, preučite jih in se naučite njihovih pomenov. Pravilno razumevanje njihovega sporočila vam omogoča boljšo in varnejšo uporabo naprave.

SIMBOL	POMEN/RAZLAGA
	Ukrepi za večjo varnost.
	Preberite navodila za uporabo ter upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Vrženi predmeti se lahko odbijejo in povzročijo telesne ali materialne poškodbe. Nosite zaščitna oblačila in škornje. Drugi ljudje naj se ne približujejo.
	Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15 metrov od delovnega območja.
	Med uporabo enote se ne dotikajte ventilatorja.
	Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
	Pazite, da dolgi lasje ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Pazite, da ohlapna oblačila ne pridejo v stik z vhodnimi zračniki.
	Vrtljivi kraki rotorja lahko povzročijo hude poškodbe.

Naslednje besedne oznake in njihovi pomeni služijo za razlago stopenj tveganja pri uporabi tega izdelka.		
SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST:	Označuje neposredno nevarno situacijo, ki v primeru, da se ji ne izognete, povzroči smrt ali resne poškodbe.
	OPAZO-RILO:	Prikazuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko v primeru, da se ji ne izognete, povzroči smrt ali resne poškodbe.
	POZOR:	Prikazuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko v primeru, da se ji ne izognete, povzroči manjšo ali zmerno poškodbo.
	POZOR:	(Brez varnostnega opozorilnega simbola) Prikazuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

Slovensko (Prevod originalnih navodil)

ODSTRANJEVANJE

Odpadnih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Odnosite jih na predpisana zbirna mesta. Glede podrobnosti se posvetujte z lokalnimi oblastmi ali trgovcem.



Ločeno zbiranje odpadnih izdelkov ter embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Vnovična uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjša potrebo po surovinah.



Na koncu življenjske dobe baterije zavržite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Baterija vsebuje snov, ki je nevarna za vas in okolje. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemajo litij-ionske baterije.

Batteries



Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

Vaš uređaj je projektiran i proizveden prema visokoj normi alat za pouzdanost, jednostavnost u radu i sigurnost rukovatelja tvrtke Greenworks. Kada se pravilno o njemu brinete pružit će vam godine nesmetanog rada.

Samo za korištenje s alatom.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili umnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja ako ih se nadzire ili su upućeni u uporabu uređaja na siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni vršiti redovno održavanje bez nadzora.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

⚠ UPOZORENJE

Prilikom korištenja AKU uređaja, uvijek se valja pridržavati osnovnih mjera opreza kako biste smanjili opasnost od požara, curenja baterija i osobnih ozljeda, uključujući sljedeće.

- Ne dirajte ventilator dok jedinica radi.
- Imajte ručke suhim i čistim.

OBUKA

- Pažljivo pročitajte upute, upoznajte se s upravljačkim elementima i pravilnim korištenjem uređaja.
- Nikada ne dopustite djeci, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste proizvod, lokalni zakoni mogu ograničiti dob rukovatelja.
- Nikada ne radite s uređajem dok su u blizini ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci.
- Operator ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti do kojih dođe prema drugim osobama ili njihovom vlasništvu.

PRIPREMA

- Tijekom rada s uređajem uvijek nosite zaštitnu obuću i duge hlače.
- Nemojte raditi s uređajem bosi ili u otvorenim sandalima. Izbjegavajte nositi odjeću koja je labava ili s nje visi konop ili kravata.
- Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit koji može biti povučen u otvor za zrak. Držite

dugu kosu dalje od ventilacijskih otvora.

- Dobijte zaštitu za sluh i zaštitne naočale. Nosite ih cijelo vrijeme dok radite s uređajem.
- Kako biste spriječili iritaciju od prašine preporučuje se da nosite masku za lice.
- Radite s uređajem u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
- Nemojte raditi s uređajem na popločanim ili šljunčanim površinama gdje odbačeni materijal može uzrokovati ozljedu.
- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite kako biste vidjeli da su vijci mehanizma za usitnjavanje i drugi privrtni elementi pritegnuti, da kućište nije oštećeno i da su štitnici i zasloni na mjestu. Kako biste održali simetriju uređaja zamijenite istrošene ili oštećene elemente u sklopovima. Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.

RAD

- Radite s uređajem samo po danjem svjetlu ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.
- Uvijek se čvrsto uprite na stepenicama.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Kada koristite u izravnom sunčevom svjetlu, držite dalje od vode.
- Nemojte izlagati kiši kad radi uređaj.
- Održavajte sve ulaze za zrak čistim od krhotina.
- Nikada ne otpuhujte krhotine u smjeru promatrača
- Prije pokretanja uređaja uvijek provjerite je usisna komora prazna.
- Držite lice i tijelo dalje od otvora za usis.
- Nemojte postavljati ruke ili neki drugi dio tijela ili odjeće unutar usisne komore, trake za pražnjenje ili bilo kojeg drugog pokretnog dijela.
- Kad umećete materijal u uređaj posebice pazite da komadi metala, kamenja, boca, konzervi ili drugi strani predmeti nisu uključeni.
- Ako rezni mehanizam udari u bilo kakve strane predmete ili ako uređaj počne raditi neuobičajenu buku ili vibracije, odmah isključite izvor napajanja i omogućite uređaju da se zaustavi. Odspojite uređaj iz napajanja i poduzmite sljedeće korake

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

prije ponovnog pokretanja i rada uređaja:
i) provjerite za oštećenja; ii) zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove; iii) provjerite za i pritegnite sve otpuštene dijelove.

- Nemojte dopustiti taloženje materijala u zoni ispuhivanja, ovo može spriječiti pravilno pražnjenje i može dovesti do povratnog udara materijala preko otvora za usis.
- Ako se uređaj začepi, isključite izvor napajanja i odspojite uređaj iz napajanja prije čišćenja ostataka.
- Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, npr. postavljenog sakupljača krhotina.
- Održavajte izvor napajanja čistim od ostataka i drugih nakupina kako biste spriječili oštećenje na izvoru napajanja ili moguću požar.
- Uvijek budite izvan zone izbacivanja tijekom rada s ovim uređajem.
- Zaustavite uređaj i uklonite bateriju. Provjerite da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili
- kad got je uređaj ostavljen bez korisnika,
- prije čišćenja blokada,
- prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju,
- nakon odbacivanja nepoznatog predmeta provjerite uređaj na oštećenja,
- ako uređaj počne abnormalno vibrirati, odmah provjerite.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Držite sve matice, svornjake i vijke pritegnutim kako biste osigurali da je uređaj u sigurnosnom uvjetu za rad.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove i dodatni pribor.
- Pohranite uređaj u zatvorenom prostoru u suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Ne dodirujte opasne pomične dijelove prije isključivanja uređaja i prije nego se opasni pomični dijelovi ne zaustave.
- Uvijek omogućite uređaju da se ohladi prije spremanja.
- Prilikom servisiranja mehanizma za usitnjavanje obratite pozornost da iako je izvor napajanja isključen zbog unutarnje brave, mehanizam za usitnjavanje i dalje

se može pomicati.

- Nikada ne pokušavajte premostiti funkciju unutarnje brave štitnika.
- Skladištite u zatvorenom i ne izlažite kiši ili vodi, izbjegavajte sunčevu svjetlost.

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo zamjenske dijelove od proizvođača. Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati lošu učinkovitost, moguće ozljede i može dovesti do poništenja jamstva.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na vaš glavni električni alat za rad (s kabelom) ili električni alat za rad s baterijom (bez kabela).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- Držite radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Zatrpani i neosvijetljeni radni prostori izazivaju nezgode.
- Nemojte rukovati električnim alatima u eksplozivnim atmosferama u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Tijekom rada s električnim alatom držite podalje djecu i promatrače. Ometanje može dovesti do toga da izgubite kontrolu.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Ako je vaše tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Nemojte izlagati električne alate kiši ili vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- Budite na oprezu, gledajte to što radite i pri radu s električnim alatom koristite zdrav razum. Nemojte koristiti električni alat kad ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatima može dovesti do teških osobnih ozljeda.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitna sredstva za oči. Zaštitna oprema poput maske za prašinu, zaštitna obuća sa zaštitom od klizanja,

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

kaciga ili zaštita za uši koja se koristi u odgovarajućim uvjetima smanjuje osobne ozljede.

- Spriječite slučajno pokretanje. Osigurajte da je prije priključivanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja alata, sklopka u položaju OFF (isključeno). Nošenje električnog alata s vašim prstom na sklopki ili uključivanje električnih alata sa sklopkom postavljenom na položaj on (uključeno) dovodi do nezgoda.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite sve klinove za podešavanje i ključeve. Ključ ili klin ostavljen priključen na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se naginjati preko rubova. Cijelo vrijeme držite pravilno uporište i ravnotežu. Ovo u neočekivanim situacijama omogućuje bolju kontrolu nad električnim alatom.
- Pravilno se odjenite. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili dugačka kosa mogu biti zahvaćeni u pokretne dijelove alata.

KORIŠTENJE I BRIGA O ELEKTRIČNOM ALATU

- Nemojte električni alat koristiti iznad njegovih mogućnosti. Za vašu primjenu koristite točan električni alat. Točan električni alat bolje će i sigurnije uraditi posao u odnosu za što je namijenjen.
- Nemojte koristiti električni alat ako ga sklopka pravilno ne uključuje i isključuje. Svaki električni alat koje se ne može kontrolirati pomoću sklopke je opasan i mora se popraviti.
- Električne alate pohranite u stanju mirovanja izvan dohvata djece i ne dopustite rad s električnim alatom osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama nestručnih korisnika.
- Održavanje električnih alata. Provjerite radi pogrešnog poravnanja ili savijanja pokretnih dijelova, puknuća dijelova i drugih uvjeta koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat prije korištenja popravite. Većina nezgoda uzrokovano je od strane električnih alata koji su slabo održavani.

- Rezne alate držite oštrim i čistim. Pravilno održanim reznim alatima s oštrim rubovima za rezanje, manja je vjerojatnost zahvaćanja i lakše se kontroliraju.
- Koristite električni alat, pribor i dijelove alata itd., u skladu s ovim uputama i uzevši u obzir radne uvjete i rad koji treba izvršiti. Korištenje električnog alata za radove drugačije od njegove namjene može dovesti do opasne situacije.

KORIŠTENJE I BRIGA O AKU ALATU

- Punite samo s punjačem navedenim od proizvođača. Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterija može dovesti do opasnosti od požara kada se koristi s drugom baterijom.
- Koristite AKU alate samo s posebno naznačenim baterijama. Korištenje bilo kojih drugih baterija dovodi do opasnosti od ozljeda i požara.
- Kada se baterija ne koristi držite je dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu spojiti jedan pol na drugi. Kratki spoj polova baterije može izazvati opekotine ili požar.
- Pod uvjetima loma može doći do izbacivanja tekućine iz baterije, izbjegavajte kontakt. Ako dođe do nehoćičnog kontakta, isperite to mjesto s vodom. Ako tekućina dospje u oči, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina koja istječe iz baterije može dovesti do iritacije ili opekotina.






SERVIS




- Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba za popravak koristeći samo identične zamjenske dijelove. Ovo će osigurati da se održi sigurnost električnog alata.

SACUVAJTE OVE UPUTE. ČESTO IH POGLEDAJTE I KORISTITE DA OBUČITE DRUGE KOJI MOGU KORISTITI OVAJ UREĐAJ. AKO NEKOME POSUDITE OVAJ UREĐAJ, POSUDITE MU ISTO TAKO I OVE UPUTE.

Hrvatski(Prijevod izvornih uputa)

Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom alatu. Molimo vas da ih proučite i razumijete njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam da s alatom radite bolje i sigurnije.

SIM-BOL	OPIS/OBJAŠNENJE
	Mjere opreza koje uključuju vašu sigurnost.
	Pročitajte upute za uporabu i slijedite sva sigurnosna upozorenja i upute.
	Nosite sredstva za zaštitu vida i sluha.
	Odbačeni predmeti mogu se odbiti i dovesti do osobne ozljede ili oštećenja imovine. Nosite zaštitnu odjeću i obuću.
	Držite sve promatrače naročito djecu i kućne ljubimce, na udaljenosti ne manjoj od 15 m od radnog područja.
	Ne dirajte ventilator dok jedinica radi.
	Ne izlažite kiši ili vlažnim uvjetima.
	Nepridržavanje držanja duge kose dalje od ventilacijskih otvora može rezultirati osobnim ozljedama.
	Nepridržavanje od držanja široke odjeće od uvlačenja u ventilacijske otvore može rezultirati osobnim ozljedama.
	Rotirajuće oštrice propelera mogu izazvati ozbiljne ozljede.

	OPASNOST:	Naznačuje prijeteću opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.
	UPOZORENJE:	Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do smrti ili ozbiljnih ozljeda.
	OPREZ:	Naznačuje potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbjegne dovodi do lakših ili srednjih ozljeda.
	OPREZ:	(Bez sigurnosnog simbola upozorenja) Naznačuje situaciju koja može dovesti do oštećenja imovine.

ZBRINJAVANJE OTPADA

Proizvodi električnog otpada na smiju se odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Molimo vas da ih reciklirate gdje je to moguće. Provjerite kod lokalnih tijela ili trgovca radi savjeta o recikliranju.



Odvojeno prikupite iskorištene proizvode i ambalažu kako bi se materijali mogli reciklirati i ponovno koristiti. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.



Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Mora se ukloniti i odložiti u odvojenom odlagalištu koji prihvaća litij-ionske baterije.

Batteries



Li-ion

Sljedeće signalne riječi i značenja namijenjeni su objašnjenju razina opasnosti koje su vezane uz ovaj uređaj.

SIM-BOL	SIGNAL	ZNAČENJE
---------	--------	----------

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

A gép a Greenworks szerszámok megbízhatóságát, könnyű kezelhetőséget és a kezelő biztonságát szem előtt tartó magas szintű szabványai szerint lett tervezve és gyártva. Megfelelő karbantartás mellett évekgig problémamentes teljesítményt fog nyújtani.

Csak szerszámgéppel való használatra. Ezt a készüléket használhatják gyermekek 8 éves kortól, továbbá csökkent testi, szellemi, illetve érzékelő képességgel rendelkező, vagy ismeretek és tapasztalatok híjával levő személyek, amennyiben valaki felügyeli őket vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a fennálló veszélyeket. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a rendszeres karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELEM

Akkumulátoros szerszámgépek használatakor a tűz, az akkumulátor szivárgása és a személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, a következőket is beleértve:

- Ne érintse meg a ventilátort a készülék működése közben.
- A fogantyúkat tartsa tisztán és szárazon.

GYAKORLÁS

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat, hogy tisztában legyen a készülék kezelőszerveivel és helyes használatával.
- Ne hagyja, hogy gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgel rendelkező személyek, vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez, vagy az utasításokat nem ismerő személyek működtessék, tisztítsák vagy karbantartsák a gépet, a helyi szabályozások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- Soha ne működtesse a készüléket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok vannak a közelben.

- A kezelő vagy a felhasználó a felelős a más személyeket és értéktárgyaikat érintő balesetekért vagy veszélyekért.

ELŐKÉSZÜLET

- A készülék működtetése közben, mindig megfelelő lábbelit és hosszú nadrágot viseljen.
- Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruhák viseletét, vagy amelyből zsinórok vagy madzagok lógnak ki.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek bekerülhetnek a légbemeneti nyílásba. Hosszú haját tartsa távol a légbemeneti nyílásoktól.
- Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. A termék használata közben mindig viseljen fülvédőt és védőszemüveget.
- A porirritáció elkerülése érdekében pormaszk viselete javasolt.
- Csak a javasolt pozícióban és stabil, vízszintes felületen működtesse a gépet.
- Ne használja a gépet kavicsos vagy kövezett felületen, ahol a gép által kidobott anyag sérülést okozhat.
- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a gépet, és ellenőrizze az aprító eszközök, az aprító eszközök csavarjainak és más kötőelemeknek a rögzítését, a burkolat sértetlenségét, és hogy a védőburkolatok és terelők a helyükön vannak. Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket készletben cserélje ki. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.

HASZNÁLAT

- A készüléket csak nappal vagy jó mesterséges megvilágítás mellett működtesse.
- Mindig biztosan támaszkodjon meg a lépcsőkön.
- Gyalogoljon, ne fusson.
- Közvetlen napfényen való használat esetén víztől tartsa távol.
- Ne használja esőben a gépet.
- A hűtőlevegő bemeneteit tartsa lerakódástól mentesen.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

- Soha ne fújja a hulladékot a közelben álló személyek irányába.
 - A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy az adagolókamra üres.
 - Az arcát és a testét tartsa távol az adagolókamráról.
 - Ne hagyja, hogy ruházata, keze vagy bármilyen más testrésze az adagolókamrába, a kidobócsúszdába vagy bármilyen mozgó alkatrész közelébe kerüljön.
 - Az anyagok a gépbe való adagolásakor különösen figyeljen oda, hogy fémdarabok, kövek, palackok, dobozok vagy más idegen tárgyak ne kerüljenek a gépbe.
 - Ha a vágómechanizmus bármilyen idegen tárgyat eltalál, vagy ha a gép bármilyen szokatlan hangot vagy vibrációt kezd kibocsátani, azonnal állítsa le a hajtóművet, és hagyja leállni a gépet. Válassza le a gépet a tápellátásról, és a gép újraindítása és működtetése előtt hajtsa végre a következő lépéseket: i) vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében; ii) cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket; iii) ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.
 - Ne hagyja, hogy a felaprított anyag felgyűljön a kiürítési zónában; ez meggátolhatja a megfelelő ürítést, és az anyag visszalökődhet a szívónyílásba.
 - Ha a gép eltömődik, az elakadt hulladék eltávolítása előtt állítsa le a hajtóművet, és válassza le a gépet az elektromos áramforrásról.
 - Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy terelőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett hulladékgyűjtő nélkül.
 - A hajtómű károsodásának vagy tűz kialakulásának megelőzése érdekében a hajtóművet tartsa lerakódástól és minden másfajta hulladéktól mentesen.
 - A gép használatakor mindig álljon távol a kiürítési zónától.
 - Állítsa le a gépet, és vegye ki az akkumulátort. Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt,
- amikor a gépet felügyelet nélkül hagyja, eltömődés megszüntetése előtt,
 - eltömődés megszüntetése előtt,
 - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt,
 - egy idegen tárgy eltalálása után sérülés tekintetében vizsgálja át a gépet,
 - ha a gép szokatlanul kezd rezegni, ellenőrizze azonnal.
- ### KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS
- Tartsa az összes csavaranyát, csavart és fejecsavart meghúzva, hogy a gép mindig biztonságos üzemi állapotban legyen.
 - Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.
 - Csak eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
 - A gépet száraz és gyerekek által nem elérhető helyen tárolja.
 - Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket a gép leállítása és a veszélyes mozgó alkatrészek teljes leállása előtt. Bármilyen átvizsgálás, beállítás stb. elvégzése előtt hagyja teljesen lehűlni a gépet. Tartsa tisztán és jól karbantartott állapotban a gépet.
 - Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.
 - Az aprítóeszközök szervizelésekor legyen tudatában annak, hogy bár a védőrekesz miatt a hajtómű ki van kapcsolva, az aprítóeszközök még mozgathatók.
 - Ne kísérelje meg kiiktatni a védőrekesz funkciót.
 - Beltérben tárolja, és ne tegye ki esőnek vagy víznek, kerülje a közvetlen napfényt.

▲ FIGYELEM

Csak a gyártó cserealkatrészeit használja. Ennek elmulasztása gyenge motorteljesítményt, esetleg sérülést és a jótállás elvesztését okozhatja.

A figyelmeztetésekben a „szerszámgép” kifejezés az elektromos hálózatról (kábel-lel) vagy akkumulátorról (kábel nélkül) működtetett szerszámgépet jelenti.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendetlen vagy sötét munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Az elektromos szerszámgépeket ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. Az elektromos készülékekben szikrák keletkeznek, amik begyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos szerszámgép használatakor a gyerekeket és a nézelődőket tartsa távol. A figyelem elterelődése az irányítás elvesztését okozhatja.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőkkel. Megnöveli az áramütés kockázatát, ha a teste földeltté válik.
- Ne tegye ki az elektromos gépeket esőnek vagy nedves környezetnek. A szerszámgépekbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Elektromos gép működtetésekor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt. Ne használja a szerszámgépet, ha fáradt vagy alkohol, gyógyszer illetve más tudatmódosító szerek hatása alatt áll. A gép használata közben már egyetlen figyelmetlen pillanat is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Használjon személyi védőeszközöket. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, például a pormaszok, a csúszásmentes biztonsági lábbelik, a védősisak vagy a fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérüléseket.
- Kerülje el a véletlen bekapcsolást. A gép szállítása vagy felemelése, az áramellátás és/vagy akkumulátor csatlakoztatása előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Szerszámgépek szállítása a kapcsolón tartott ujjal vagy bekapcsolt szerszámgépek áram alá helyezése balesethez vezet.

- A szerszámgépről bekapcsolás előtt távolítsa el minden beállítókulcsot és csavarkulcsot. Egy a szerszámgép forgó alkatrészén maradt beállítókulcs vagy csavarkulcs személyi sérülést eredményezhet.
- Ne nyújtsa ki túl messzire a karját. Mindig vegyen fel megfelelő testtartást és egyensúlyt. Ez a szerszámgép jobb irányítását teszi lehetővé váratlan szituációkban.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne vegyen fel laza ruhát vagy ékszereket. A haját, a ruháit és a kesztyűjét tartsa távol a forgó alkatrészekről. A laza ruházat, ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

A SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Ne erőltesse a szerszámgépet. A feladathoz megfelelő szerszámgépet használja. Az adott feladatra megfelelő szerszámgép jobb teljesítménnyel és sokkal biztonságosabban fog dolgozni olyan körülmények között, amilyenre azt terveztek.
- Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki. Bármilyen szerszámgép veszélyes, amit a kapcsolóval nem lehet irányítani. Azt meg kell javítani.
- A használaton kívüli készüléket gyerekek számára nem elérhető helyen tárolja, és ne hagyja, hogy a szerszámgépet vagy a kézikönyvet nem ismerő személyek használják a szerszámgépet. Gyakorlatlan felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.
- Tartsa megfelelő állapotban a szerszámgépeket. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek akadását vagy helytelen beállítását, az alkatrészek törését és minden más körülményt, ami hatással lehet aszerszámgép működésére. Haserült, a szerszámgépet használat előtt meg kell javítani. Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámgépek okoznak.
- A vágószerszámok legyenek élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak be és

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

könnyebben irányíthatók.

- A szerszámgépet, a tartozékokat és a biteket stb. az ezen utasításban leírtaknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. A szerszámgép rendeltetésétől eltérő műveletekre való használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁMGÉP HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Csak a gyártó által megadott töltővel töltsze az akkumulátorokat. Egy adott akkumulátortípushoz való töltő másik típusú akkumulátorral való használata tűzveszélyes lehet.
- A szerszámokat csak a hozzájuk való akkumulátorokkal üzemeltesse. Más akkumulátorok használata tűzveszélyes lehet, és sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátort használaton kívül tartsa távol más fém tárgyaktól, úgymint gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kisméretű fém tárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a két érintkezőt. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása tüzet vagy

égéseket okozhat.

- Nem megfelelő körülmények esetén folyadék távozhat az akkumulátorból, kerülje az azzal való érintkezést. Ha mégis érintkezik vele, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyt folyadék irritációt vagy égéseket okozhat.










SZERVIZELÉS




- A szerszámgépet csak szakképzett szervizszakemberrel szervizeltesse, és csak azonos cserealkatrészeket használva. Ez biztosítja, hogy a szerszámgép használata továbbra is biztonságos legyen.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTUTMUTATÓT. IDŐNKÉNT OLVASSA EL, ÉS HASZNÁLJA OLYANOK BETANÍTÁSÁRA, AKIK HASZNÁLHATJÁK A GÉPET, HA KÖLCSÖNADJA VALAKINEK A GÉPET, MELLEKELJE A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)

A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a szerszámon. Tanulmányozza ezeket, és értse meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a szerszám jobb és biztonságosabb használatát.

SZIM-BÓLUM	MEGNEVEZÉS/ RÉSZLETEZÉS
	Óvintézkedések a biztonsága érdekében.
	Olvassa el a kezelési útmutatót, és tartsa be az összes figyelmeztető és biztonsági utasítást.
	Viseljen szem- és fülvédőt.
	A kivetett tárgyak visszapatlanhatnak és személyi sérülést, vagy anyagi kárt okozhatnak. Viseljen védőruhát és -lábbelit.
	Az összes nézelődő, különösen a gyerekek és a háziállatok, legyenek legalább 15 m-es távolságra a használati területtől.
	Ne érintse meg a ventilátort a készülék működése közben
	Ne tegye ki a gépet esőnek, és ne használja nedves környezetben.
	Ha a hosszú haját nem tartja távol a levegőbemenettől, az személyi sérülést eredményezhet.
	Ha nem előzi meg, hogy a laza ruházatot beszívja a levegőbemenet, az személyi sérülést eredményezhet.
	A forgó propeller lapátjai súlyos sérülést okozhatnak.

SZIM-BÓLUM	JEL-ZÉS	JELENTÉS
	VESSÉ- LY:	Olyan esetleg bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy súlyos sérülést eredményez.
	FIGY- ELEM!	Olyan potenciálisan bekövetkező veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, halált vagy súlyos sérülést eredményezhet.
	VIGY- ÁZAT:	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, ami, ha nem előzik meg, kisebb vagy mérsékelt sérülést eredményezhet.
	VIGY- ÁZAT:	(biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, ami anyagi kárt eredményezhet.

Magyar (Az eredeti útmutató fordítása)**HULLADÉKKEZELÉS**

A leselejtezett elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha van rá lehetőség, akkor hasznosítsa újra. Az újrahasznosítással kapcsolatos tudnivalókról érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a forgalmazónál.



A használt termékek és csomagolásuk szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.



A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezért ezt ki kell venni a termékből és meg kell semmisíteni egy lítium-ion akkumulátorokat feldolgozó létesítményben.

Batteries



Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Aparatul dvs. a fost proiectat și fabricat conform standardelor ridicate ale Greenworks pentru a fi fiabil, ușor de operat și sigur pentru operator. Atunci când este îngrijit corespunzător, va oferi timp de ani buni o funcționare fără griji.

A fi folosit doar cu aparatul.

Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane care nu dein experiența cunoscute necesare, doar dacă acestea sunt supravegheate sau instruite pentru a utiliza echipamentul în condiții de siguranță, înțelegând pericolele pe care le presupune. Li se interzice copiilor să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea normală nu pot fi efectuate de copii fără a fi supravegheați.

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ

▲ AVERTIZARE

Atunci când folosiți aparate operate pe acumulatori trebuie urmate întotdeauna precauții de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, scurgere a acumulatorilor și vătămarea personală, incluzând următoarele.

- Nu atingeți ventilatorul când operați acest aparat.
- Păstrați mânerul uscat și curat.

INSTRUIREA

- Citiți cu atenție instrucțiunile, familiarizați-vă cu butoanele de control și folosirea corespunzătoare a aparatului.
- Nu lăsați niciodată copiii, persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe sau persoane nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să folosească aparatul, reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- Nu operați niciodată aparatul în special când în apropiere se află copii sau animale de companie.
- Operatorul sau utilizatorul sunt

responsabili pentru accidentele sau pericolele ce au loc asupra altor persoane sau a proprietății lor.

PREGĂTIREA

- În timp ce operați aparatul, purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi.
- Nu operați aparatul dacă sunteți desculț sau purtați sandale. Evitați purtarea de haine care sunt largi sau care au cordoane atârând.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii ce pot fi atrase în admisia de aer. Țineți părul lung la distanță față de admisia de aer.
- Procurați-vă protecție pentru auz și ochelari de protecție. Purtați-le tot timpul când operați aparatul.
- Purtarea unei măști pentru față este recomandată pentru a preveni iritarea de la praf.
- Operați aparatul în poziția recomandată și doar pe o suprafață sigură și dreaptă.
- Nu operați aparatul pe o suprafață pavată sau cu pietriș unde materialele aruncate pot cauza vătămare.
- Înainte de folosire, întotdeauna inspectați vizual aparatul pentru verifica dacă mecanismele de tocarea, șuruburile mecanismelor de tocarea și alte șuruburi sunt strânse, că nu este deteriorată carcasa și că apărătorii și scuturile sunt la locul lor. Înlocuiți seturile de componente uzate sau deteriorate pentru a păstra echilibrul. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile.

OPERAREA

- Operați aparatul doar pe lumina zilei sau pe lumină artificială bună.
- Întotdeauna să aveți un sprijin bun al picioarelor pe trepte.
- Pășiiți, nu alergați niciodată.
- Atunci când folosiți unitatea în razele directe ale soarelui, feriiți-o de apă.
- Nu expuneți la ploaie atunci când operați mașina.
- Păstrați toate admisiiile de răcire a aerului fără resturi.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

- Nu suflați niciodată resturile în direcția trecătorilor.
- Înainte de pornirea aparatului, asigurați-vă că galeria de alimentare este goală.
- Țineți-vă fața și corpul ferite de deschizăturile de alimentare a admisiei.
- Nu lăsați mâinile sau orice altă parte a corpului sau hainele să fie în interiorul camerei de alimentare, a jghebului de evacuare sau în apropierea oricăror piese în mișcare.
- Atunci când alimentați material în aparat fiți extrem de atent ca piesele de metal, pietrele, sticlele, cutiile sau alte obiecte străine să nu fie introduse.
- Dacă mecanismul de tăiere lovește orice obiect străin sau dacă aparatul începe să facă orice zgomot sau vibrație neobișnuită, opriți-l imediat de la sursa de alimentare și lăsați aparatul să se oprească. Deconectați aparatul de la priză și urmați următorii pași înainte de a reporni și opera aparatul: i) inspectați dacă e deteriorat; ii) înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate; iii) verificați și strângeți orice părți slăbite.
- Nu lăsați ca materialul procesat să se acumuleze în zona de evacuare; acest lucru ar putea preveni evacuarea corespunzătoare și poate rezulta în returul materialului prin deschizătura de alimentare.
- Dacă aparatul se înfundă, opriți de la curent, deconectați aparatul de la priză înainte de a-l curăța de resturi.
- Nu operați niciodată aparatul cu apărătorile sau scuturile defecte, sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu colectorul de resturi la locul său.
- Păstrați sursa de alimentare curată, fără resturi sau alte acumulări pentru a preveni deteriorarea sursei de curent sau un posibil incendiu.
- Întotdeauna stați ferit de zona de evacuare atunci când operați acest aparat.
- Opriți aparatul și îndepărtați acumulatorul. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare ale aparatului s-au oprit complet.

- oricând mașina este părăsită de utilizator,
- înainte de curățarea blocajelor
- înainte de verificare, curățare sau lucrare asupra aparatului.
- după lovirea unui obiect străin, pentru a inspecta mașina de deteriorări,
- dacă mașina începe să vibreze anormal pentru o verificare imediată.

ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

- Mențineți toate șuruburile și piulițele strănse pentru a fi sigur că aparatul este în stare sigură de funcționare.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat inaccessibil copiilor.
- Nu atingeți părțile periculoase în mișcare înainte ca aparatul să se oprească iar părțile în mișcare să se fi oprit complet. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua orice inspecție, reglaj, etc. Aveți grijă de aparat și păstrați-l curat.
- Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de depozitare.
- La efectuarea service-lui mecanismelor de tocare fiți atent căci chiar dacă este oprită alimentarea, datorită caracteristicii de interblocare a apărătorii, mecanismele de tocare pot fi totuși mișcate.
- Nu încercați niciodată să supra-reglați caracteristica de interblocare a apărătorii.
- Păstrați-o în spații interioare și nu o expuneți la ploaie sau apă, evitați razele directe ale soarelui.

▲ AVERTIZARE

Folosiți doar piese de schimb ale producătorului. Nefolosirea lor poate cauza o funcționare deficitară, o posibilă vătămare și poate anula garanția aparatului.

Termenul de "sculă electrică" în avertizări se referă la sculele dvs electrice operate cu curent electric (cu cablu) sau scule electrice cu baterii (fără cablu).

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele dezordonate sau întunecoase invită la accidente.
- Nu operați scule electrice în medii explozive, precum prezența de lichide inflamabile, gaze sau praf. Sculele electrice creează scânteii ce pot aprinde praful sau vaporii.
- Țineți copiii și trecătorii fericiți cât timp operați scula electrică. Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau cu împământare precum țevi, calorifere, mașini de gătit sau frigider. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs este împământat sau legat la împământare.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau condiții de umiditate. Apa ce intră în scula electrică va crește riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- Fiți atenți, priviți ceea ce faceți și folosiți bunul simț când operați scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a unei medicații. Un moment de neatenție în timpul operării sculei electrice poate rezulta în vătămare personală gravă.
- Folosiți echipament personal de protecție. Purtați mereu protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție precum masca împotriva prafului, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca de protecție sau protecția pentru auz folosite în situații potrivite vor reduce vătămarile personale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea sculei. Transportarea sculei electrice cu degetul pe întrerupător sau activarea sculei care are întrerupătorul în poziția pornit, invită la accidente.
- Îndepărtați orice cheie de reglare sau

cheie reglabilă înaintea pornirii sculei electrice. O cheie de reglare sau reglabilă lăsată atașată părții în rotație a sculei electrice poate rezulta în vătămare personală.

- Nu vă întindeți excesiv. Mențineți mereu o priză bună pe picioare și echilibru. Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în cazul situațiilor neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mânușile ferite de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.

FOLOSIREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI ELECTRICE

- Nu forțați scula electrică. Folosiți scula electrică potrivită pentru aplicația dvs. Scula electrică potrivită va face treaba mai bine și sigură la un ritm pentru care a fost proiectată.
- Nu folosiți scula electrică dacă butonul nu funcționează în poziția pornit și oprit. Orice sculă electrică ce nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- Depozitați sculele electrice nefolosite ferite de copii și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu sculele electrice sau cu aceste instrucțiuni să opereze scula electrică. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați să nu existe dezaliniere sau înțepenire a părților în mișcare, rupere a oricăror piese și alte situații ce pot afecta operarea sculei electrice. Dacă e deteriorată, duceți scula electrică la reparat înainte de a o folosi. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice slab întreținute.
- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere corespunzător întreținute cu margini de tăiere ascuțite sunt mai puțin probabil să fie înțepenite și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți scula electrică, accesoriile și cuțitele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrul ce vine îndeplinit. Folosirea sculei electrice pentru operațiuni

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

diferite față de cele destinate poate rezulta în situații periculoase.

FOLOSIREA ÎN ÎNGRIȘJIREA ACUMULATORULUI APARATULUI












- Încărcați doar cu încărcătorul recomandat de producător. Un încărcător ce este potrivit pentru un acumulator poate crea risc de incendiu când e folosit cu un alt tip de acumulator.
 - Folosiți scule electrice doar cu acumulatori destinați în mod specific. Folosirea de alți acumulatori poate crea riscul unei vătămări și incendiu.
 - Atunci când acumulatorul nu este în uz, păstrați-l ferit de obiecte din metal precum agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici din metal ce pot face conexiunea de la o bornă a acumulatorului la cealaltă. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendiu.
 - În condiții abuzive, lichidul poate să fie aruncat din acumulator; evitați contactul cu el. Dacă are loc un contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, cereți ajutor medical. Lichidul aruncat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- SERVICE-UL**
- Duceți scula electric pentru efectuarea service-lui la o persoană calificată folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru




va asigura ca securitatea sculei electrice să fie menținută.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. CONSULTAȚI-LE FRECVENT ȘI FOLOSIȚI-LE PENTRU A INSTRUI ALTE PERSOANE CE AR PUTEA SĂ FOLOSEASCĂ ACEST APARAT. DACĂ CINEVA ÎNCHIRIAZĂ ACEST APARAT, ÎNMÂNĂȚI-I DE ASEMENEA ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)

Anumite simboluri pot folosi acest aparat. Va rugăm să studiați-le și să înțelegeți-le sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să operați mai bine și mai sigur aparatul.

SYM-BOL	INDICARE/EXPLICAȚIE
	Precauții ce implică siguranța dvs.
	Citiți manualul de operare și urmați toate avertizările și instrucțiunile de siguranță.
	Purtați protecție pentru ochi și auz.
	Obiectele aruncate pot ricoșa și rezulta în vătămare personală sau deteriorare a proprietății. Purtați haine și încălțăminte de protecție.
	Țineți toți trecătorii, în special copiii și animalele de companie la cel puțin 15 metri de zona de operare.
	Nu atingeți ventilatorul când operați acest aparat.
	Nu expuneți la ploaie sau condiții de umiditate.
	Părul lung neținut ferit de admisia de aer poate rezulta în vătămare personală.
	Hainele largi ce nu sunt ținute ferite pot fi atrase în admisia de aer pot cauza vătămare personală.
	Paletele cu rotor ce se rotesc pot cauza vătămare gravă.
	Construcție izolată dublu

Următoarele cuvinte de semnalizare și înțelesurile lor sunt destinate să explice nivelul de risc asociat cu acest produs.		
SYM-BOL	SEMNAL	ÎNȚELES
	PERICOL:	Indică o situație iminentă periculoasă, care dacă nu este evitată va rezulta în deces sau vătămare gravă.
	AVERTIZARE:	Indică o situație potențial periculoasă, care dacă nu este evitată, poate rezulta în deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE:	Indică o situație potențial periculoasă, care dacă nu este evitată, poate rezulta în vătămare minoră sau moderată.
	ATENȚIE:	(Fără simbol de alertă de siguranță) Indică o situație ce poate rezulta în deteriorare a proprietății.

Română (Traducere din versiunea originală a instrucțiunilor)**ELIMINAREA**

Deșeurile de produse electrice nu trebuie înlăturate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații de reciclare. Verificați la autoritățile dvs. locale sau vânzător privind sfaturile de reciclare.



Colectarea separată a produselor și ambalajelor folosite permite ca materialele să fie reciclate și folosite din nou. Refolosirea de materiale reciclate ajută la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.



La sfârșitul duratei lor de funcționare, eliminați bateriile cu grija datorată mediului. Bateria conține materiale ce sunt periculoase pentru dvs. și pentru mediu. Trebuie să fie îndepărtate și eliminate separat la unități de reciclare ce acceptă baterii litiu-ion.



Български (Превод от оригиналните инструкции)

Вашият инструмент е проектиран и произведен според високите стандарти на Greenworks Tools за надеждност, лесна работа и безопасност на оператора. При правилна грижа и експлоатация на уреда се гарантира дългогодишна и безпроблемна работа с него.

Инструкциите в син шрифт се отнасят само за този инструмент. Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, без опит и познания, при условие че са наблюдавани или инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и текущата поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато използвате инструмент, захранван с акумулаторни батерии, винаги трябва да спазвате някои основни предпазни мерки, за да намалите рисковете от пожар, течове от акумулаторните батерии и физическо нараняване. По-долу са изброени някои от тези предпазни мерки.

- Не докосвайте вентилатора, докато работите с уреда.
- Поддържайте ръкохватките сухи и чисти.

ОБУЧЕНИЕ

- Прочетете внимателно инструкциите и се запознайте с контролите за управление и с правилните начини за използване на уреда.
- Никога не позволявайте машината да бъде използвана от: деца; лица с намалени физически, сетивни или умствени способности; лица без необходимите опит и знания; лица, които не са запознати с настоящите инструкции, като местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.
- Никога не работете с уреда, ако в близост има хора, особено деца или

домашни любимци.

- Операторът или потребителят носи отговорност за излагането на риск или причиняването на злополуки спрямо други лица или тяхно имущество.

ПОДГОТОВКА

- Докато използвате уреда, винаги носете здрави обувки и дълъг панталон.
 - Не използвайте уреда, ако сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на широки дрехи, както и на дрехи с висящи краища или връзки.
 - Не носете широки дрехи или украшения, които могат да бъдат захванати във входящия вентилационен отвор. Дръжте дългата коса на разстояние от вентилационните отвори.
 - Снабдете се с антифони и предпазни очила. Носете ги винаги когато работите с уреда.
 - Препоръчва се носенето на маска за лице, за да се предотвратят раздразнения, причинени от прах.
 - Заемайте правилна позиция при работа с уреда и винаги го поставяйте върху стабилна и равна повърхност.
 - Не работете с уреда, ако той е поставен върху павирана или чакълеста повърхност, защото отхвъряналите материали могат да причинят нараняване.
 - Преди да използвате уреда, винаги проверявайте визуално дали механизмите за раздробяване, болтовете и фиксаторите са поставени стабилно, дали корпусът е невредим и дали предпазители и предпазните екрани са на своите места. Заменяйте наведнъж износените или повредените компоненти, за да запазите баланса. Заменяйте повредените или нечетливите етикети.
- ### РАБОТА С УРЕДА
- Работете с уреда само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
 - Винаги пристъпвайте внимателно и стабилно.
 - Вървете с уреда, никога не тичайте с него.

Български (Превод от оригиналните инструкции)

- При използване на директна слънчева светлина пазете от вода.
- Не излагайте машината на дъжд, когато работите с нея.
- Дръжте всички охлаждащи вентилационни отвори чисти от отпадъци.
- Никога не обдухвайте отпадъците по посока на други лица.
- Преди включване на уреда се уверете, че захранващата фуния е празна.
- Дръжте лицето и тялото си на безопасно разстояние от входящия отвор.
- Внимавайте ръцете или други части на тялото или дрехите ви да не попадат в захранващата фуния или улея за изхвърляне, както и да не се доближават до движещите се елементи.
- Когато подавате материалите за раздробяване към уреда, бъдете особено внимателни сред тях да не попадат метални детайли, камъни, бутилки, кутии или други външни предмети.
- Ако в режещия механизъм попадне такъв външен предмет или ако уредът започне да произвежда необичайни звуци или вибрации, изключете го незабавно от захранването и го изчакайте да спре. Изключете уреда от захранването и изпълнете следните стъпки, преди да рестартирате машината и да работите отново с нея: i) проверете за повреди; ii) подменете или поправете повредените части; iii) проверете за нестабилни части и ги затегнете.
- Следете в зоната за изхвърляне на отпадъците да не се събира обработен материал; това възпрепятства правилното изхвърляне и може да доведе до изхвърчане на материали в обратна посока през захранващата фуния.
- Ако уредът се запуши, го спрете и го изключете от захранването, преди да почистите запушването.
- Никога не използвайте уреда с повредени предпазители или предпазни екрани, както и без необходимите защитни устройства, например без монтиран чувал за отпадъци.
- Поддържайте електрозахранващия механизъм чист от отпадъци и от други натрупвания, за да предотвратите повредата му или възникването на пожар.
- Когато работите с този уред, стойте настрана от зоната за изхвърляне на отпадъците.
- Спрете уреда и свалете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно:
 - когато машината е оставена от потребителя,
 - преди да почиствате запушвания
 - след сблъсък с друг предмет
 инспектирайте машината за повреди, ако машината започне да вибрира неестествено, е необходима незабавна проверка.
- преди да почиствате запушвания или да отпуснете улея за изхвърляне,

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ
- Всички гайки, болтове и винтове трябва да са здраво затегнати, за да се гарантира изправността на уреда.
- Заменяйте износените или повредени части.
- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.
- Съхранявайте машината на сухо място, което е недостъпно за деца.
- Когато спирате уреда с цел обслужване, инспектиране, съхранение или замяна на принадлежност, спрете и изключете захранването и се уверете, че всички движещи се елементи са спрели напълно. Изчакайте уреда да се охлади, преди да правите каквито и да е инспекции, настройки и др. Полагайте грижи по поддръжката и почистването на уреда.
- Винаги изчакайте уредът да се охлади, преди да го приберете за съхранение.
- Внимавайте, когато боравите с раздробяващия механизъм – въпреки че електрозахранващият източник е изключен (благодарение на блокиращата функция на предпазителя), раздробяващият механизъм все още

Български (Превод от оригиналните инструкции)

може да се задвижи.

- Никога не се опитвайте да деактивирате блокиращата функция на предпазителя.
- Съхранявайте на закрито и не излагайте на дъжд, вода или директни слънчеви лъчи.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само оригинални резервни части от производителя. Не се опитвайте да промените или да модифицирате уреда. Това предупреждение може да влоши производителността на уреда, да причини наранявания или да доведе до анулиране на гаранцията.

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия инструмент, захранван с електричество (с кабел) или с акумулаторна батерия (безжичен).

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Безпорядъкът или липсата на светлина в работната зона са предпоставка за злополуки.
- Не използвайте електрически инструменти в експлозивни среди, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да възпламят праха или изпаренията.
- Дръжте децата и страничните наблюдатели далече от работната зона, докато боравите с електрически инструмент. Отклоняването на вниманието може да причини загуба на контрола върху инструмента.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Избягвайте допир на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Когато тялото ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия. Проникването на вода в електрическия инструмент повишава опасността от токов удар.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструменти, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Миг невнимание, докато боравите с електрически инструмент, е достатъчен за получаването на сериозни наранявания.
- Използвайте защитна екипировка за тялото. Винаги носете защитни очила. Защитната екипировка, като маска против прах, пригодени против плъзгане защитни обувки, твърда шапка или антифони, използвани за подходящите условия, ще намали опасността от физически наранявания.
- Не допускайте нежелано стартиране на уреда. Преди да вдигате или носите инструмента и преди да го включвате в електрическата мрежа и/или акумулаторната батерия, винаги проверявайте дали превключвателят е на позиция OFF (ИЗКЛЮЧЕНО). Носенето на инструмента с пръст върху превключвателя или включването му към електрическото захранване, докато превключвателят му е на позиция ON (ВКЛЮЧЕНО), е предпоставка за злополуки.
- Махнете всички гаечни или френски ключове от инструмента, преди да го включите. Гаечен или френски ключ, забравен върху въртящ се елемент от инструмента, може да доведе до физически наранявания.
- Не се опитвайте да достигнете труднодостижими места. Винаги стъпвайте стабилно по време на работа и пазете равновесие. Това дава възможност за по-добър контрол над електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си на безопасна разстояние от подвижните елементи. Широките дрехи, украшенията и дългите коси могат

Български (Превод от оригиналните инструкции)

да бъдат захванати от движещите се елементи.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ

- Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте електрическия инструмент съобразно неговото предназначение. Правилно подбраният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не използвайте електрическия инструмент, ако превключвателят не може да го стартира и спре. Електрически инструмент, който не може да бъде контролиран посредством превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Съхранявайте инструментите на недостъпни за деца места и не позволявайте на лица, непознати с инструмента и с настоящите указания, да боравят с него. Когато са в ръцете на неопитни потребители, електрическите инструменти могат да бъдат изключително опасни.
- Поддържайте електрическите инструменти в изправност. Проверявайте за разместване или блокиране на подвижните елементи, за счупени части или за други проблемни обстоятелства, които могат да окажат негативно влияние върху работата на електрическия инструмент. Преди да използвате електрическия инструмент, се погрижете повредите да бъдат отстранени. Недоброт поддържане на електрическите инструменти е причина за много злополуки.
- Поддържайте режещите механизми винаги добре наточени и чисти. Инструменти, за които е полагана правилна грижа и са с добре наточени режещи механизми, се управляват по-лесно и вероятността да блокират е по-малка.
- Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, режещите и другите части съобразно настоящите инструкции, като се съобразявате с работните условия и с естеството на извършваната дейност. Използването на електрическия инструмент за различни от предвидените

от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА С АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

- За презареждане използвайте само зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, подходящо за зареждане на един вид акумулаторни батерии, може да създаде риск от пожар, ако бъде използвано за други батерии.
- Използвайте електрическите инструменти само с с п е ц и а л н о п р е д н а з н а ч е н и т е з а т я х акумулаторни батерии. Използването на всякакви други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Когато акумулаторната батерия не се използва, съхранявайте я далеч от други метални обекти, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, гайки или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между клемите. Късото съединение от клемите може да доведе до изгаряния или пожар.
- При неправилно използване акумулаторната батерия може да отдели течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт с течността, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Отделената от батерията течност може да причини възпаления или изгаряния.

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ




- Ремонтът на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани специалисти, като трябва да се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира безопасността при работа със съответния електрически инструмент.

ЗАПАЗТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ. ПРЕПРОЧ ИТАЙТЕ ГИ РЕДОВНО И ГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, ЗА ДА ИНСТРУКИРАТЕ ДРУГИ ЛИЦА, КОИТО ЩЕ БОРАВЯТ С УРЕДА. АКО ЗАЕМАТЕ ИНСТРУМЕНТА НА НЯКОГО, ПРЕДАЙТЕ МУ СЪЩО И НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

Български (Превод от оригиналните инструкции)

Този инструмент може да е маркиран с някои от следните знаци. Изучете ги и научете техните значения. Правилното тълкуване на тези знаци ще ви помогне да боравите по-добре и по-безопасно с инструмента.

ЗНАК	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ/ ОБЯСНЕНИЕ
	Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.
	Прочетете ръководството за оператора и следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.
	Носете средства за защита на зрението и слуха.
	Отхвъркнали предмети могат да рикошират и да доведат до физическо нараняване или имуществени щети. Носете предпазни дрехи и обувки.
	Не допускате странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на по-малко от 15 м от работната зона.
	Не докосвайте вентилатора, докато работите с уреда.
	Не излагайте уреда на дъжд и на влажни условия.
	Дръжте дългите коси далече от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания
	Не позволявайте широки дрехи да бъдат засмукани от входящия вентилационен отвор, защото в противен случай съществува опасност от наранявания.
	Въртящите се перки на ротора могат да причинят сериозни наранявания.

Следните сигнални думи и техните съответни значения обясняват нивата на опасност, свързани с употребата на този продукт.		
ЗНАК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ:	Индикация за неминуемо опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания или смърт.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:	Индикация за потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни наранявания или смърт.
	ВНИМАНИЕ:	Индикация за потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.
	ВНИМАНИЕ:	(Без знака за опасност) Индикация за ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

Български (Превод от оригиналните инструкции)**ИЗХВЪРЛЯНЕ**

Непотребните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, когато в близост има съоръжения за тази цел. Засъвети относно рециклирането се обърнете към вашите местни власти или търговски представители.



Разделното събиране на използвани продукти и опаковки позволява материалите да бъдат рециклирани и използвани повторно. Повторното използване на рециклирани материали предотвратява замърсяване-нето на околната среда и намалява потребността от суровини.



В края на експлоатационния живот на батериите трябва да ги изхвърлите по екологосъобразен начин. Батерията съдържа материали, които са опасни за вас и околната среда. Тя трябва да се извади от уреда и да се предаде отделно в обект, който приема литиево-йонни батерии.

Batteries



Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

Το μηχάνημά σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα υψηλά πρότυπα της Greenworks Tools για αξιοπιστία, ευκολία στη χρήση και ασφάλεια του χειριστή. Με την κατάλληλη φροντίδα, το προϊόν θα σας παρέχει πολλά χρόνια σταθερής και αξιόπιστης απόδοσης.

Για χρήση μόνο με το εργαλείο.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσεων, εφ' όσον τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επίβλεψη.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία με μπαταρία, θα πρέπει να τηρούνται πάντα οι προφυλάξεις ασφάλειας, προκειμένου να μειώνεται ο κίνδυνος φωτιάς, διαρροής μπαταριών και τραυματισμού, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω προφυλάξεων:

- Μην αγγίζετε την πτερωτή κατά τη χρήση της μονάδας.
- Διατηρείτε τις λαβές στεγνές και καθαρές.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και εξοικειωθείτε με τα μέτρα ελέγχου και την κατάλληλη χρήση της συσκευής.
- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά, άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσεων ή άτομα μη εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες, να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν σε κοντινή απόσταση βρίσκονται παριστάμενοι και ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια.

- Ο χειριστής ή χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους προς τρίτα άτομα ή την ιδιοκτησία τους.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Κατά τον χειρισμό της συσκευής, φοράτε πάντα κατάλληλα υποδήματα και μακρύ παντελόνι.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή ξυπόλυτοι ή φορώντας ανοιχτά σανδάλια. Αποφύγετε τη χαλαρή ενδυμασία ή ενδυμασία με κορδόνια που κρέμονται ή γραβάτες.
- Μην φοράτε χαλαρά ενδύματα ή κοσμήματα που μπορούν να τραβηχτούν στην είσοδο αέρα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, διατηρείτε τα μακριά από τις εισόδους αέρα.
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά αυτιών και γυαλιά ασφαλείας. Φοράτε τον παραπάνω εξοπλισμό συνεχώς κατά τη χρήση του μηχανήματος.
- Προτείνεται η χρήση προστατευτικού/ μάσκας προσώπου για την αποφυγή ερεθισμών από τη σκόνη.
- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στην προτεινόμενη στάση και μόνο σε σταθερές, επίπεδες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε πεζοδρομημένες επιφάνειες ή επιφάνειες με χαλίκι όπου το εκτινασσόμενο υλικό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Πριν τη χρήση, ελέγχετε πάντα αν τα μέσα θρυμματισμού, τα μπουλόνια και λοιπές ροδέλες είναι ασφαλισμένα, αν το περίβλημα είναι σε καλή κατάσταση χωρίς φθορές και αν τα προστατευτικά βρίσκονται στη θέση τους. Αντικαταστήστε φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα, για τη διατήρηση της ισορροπίας. Αντικαταστήστε φθαρμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στη διάρκεια της ημέρας ή με συνθήκες καλού τεχνητού φωτισμού.
- Προσέχετε το βήμα σας στα σκαλοπατία.
- Περπατάτε, μην τρέχετε.
- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

άμεση έκθεση στον ήλιο, διατηρείτε το μακριά από νερό.

- Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε βροχή όταν το χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα απαλλαγμένες από αντικείμενα/υπολείμματα.
- Μην φυσάτε υλικά προς την κατεύθυνση παριστάμενων ατόμων.
- Πριν ξεκινήσετε τη χρήση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος τροφοδοσίας είναι άδειος.
- Διατηρείτε το πρόσωπο και το σώμα σας μακριά από το άνοιγμα εισόδου τροφοδοσίας.
- Μην αφήνετε τα χέρια σας ή άλλα μέρη του σώματος ή της ενδυμασίας σας στο εσωτερικό του θαλάμου τροφοδοσίας, του αγωγού εξόδου ή κοντά σε οποιοδήποτε κινούμενο εξάρτημα.
- Όταν τροφοδοτείτε υλικό στο μηχάνημα, προσέχετε πολύ να μην περιλαμβάνονται κομμάτια μετάλλου, πέτρες, φιάλες, κουτάκια ή άλλα ξένα αντικείμενα.
- Αν ο μηχανισμός κοπής χτυπήσει κάποιο ξένο αντικείμενο ή το μηχάνημα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστους θορύβους ή κραδασμούς, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και περιμένετε να σταματήσει. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ισχύος και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα πριν ξεκινήσετε να το χρησιμοποιείτε ξανά: 1) ελέγξτε το μηχάνημα για ζημιές,

1) αντικαταστήστε ή επισκευάστε χαλασμένα εξαρτήματα,
2) ελέγξτε για τυχόν χαλαρά εξαρτήματα και σφίξτε τα.

- Μην αφήνετε το επεξεργασμένο υλικό να συσσωρεύεται στη ζώνη εξόδου, καθώς μπορεί να εμποδίσει τη σωστή απομάκρυνσή του και να προκαλέσει επιστροφή του υλικού μέσω του ανοίγματος εισόδου.
- Αν το μηχάνημα φρακάρει, απενεργοποιήστε την παροχή ισχύος και αποσυνδέστε το από αυτήν, πριν καθαρίσετε τα υπολείμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με

ελαττωματικά προστατευτικά ή ασπίδες ή χωρίς τις συσκευές ασφάλειας, π.χ. τον συλλέκτη υπολειμμάτων.

- Διατηρείτε την παροχή ισχύος καθαρή από υπολείμματα και άλλα υλικά, για να αποφυγείτε πιθανή ζημιά σε αυτήν ή και φωτιά.
- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, μην στέκεστε στη ζώνη εξόδου.
- Σταματήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα έχουν σταματήσει απόλυτα

- κάθε φορά που το μηχάνημα δεν βρίσκεται υπό την επίβλεψη του χρήστη,
- πριν καθαρίσετε κάποιο φράξιμο,
- πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή πραγματοποιήσετε εργασίες στο μηχάνημα.
- όταν έχετε χτυπήσει ένα ξένο αντικείμενο, για να ελέγξετε το μηχάνημα για πιθανές βλάβες,
- αν το μηχάνημα αρχίσει να παρουσιάζει κραδασμούς αφύσικα, για άμεσο έλεγχο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

- Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες καλά βιδωμένα, ώστε η συσκευή να λειτουργεί με ασφάλεια.
- Αντικαταστήστε φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά και εξαρτήματα.
- Φυλάσσετε το μηχάνημα σε στεγνό χώρο, μακριά από παιδιά.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα αν η μηχανή δεν έχει απενεργοποιηθεί πλήρως και τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα δεν έχουν σταματήσει να κινούνται. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν κάνετε οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή κ.λπ. Συντηρείτε το μηχάνημα επιμελώς και διατηρείτε το καθαρό.
- Αφήνετε πάντα το μηχάνημα να κρυώσει πριν τη φύλαξη.
- Κατά την επισκευή των μέσων θρυμματισμού, να θυμάστε ότι, παρότι η παροχή ισχύος είναι απενεργοποιημένη, λόγω της λειτουργίας κλειδώματος του προστατευτικού, τα μέσα θρυμματισμού

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

μπορούν ακόμη να κινηθούν.

- Μην προσπαθείτε ποτέ να παρακάμψετε τη λειτουργία κλειδώματος του προστατευτικού.
- Να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο και να μην εκτίθεται σε βροχή ή νερό, να αποφεύγεται η άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά του κατασκευαστή. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος κακής απόδοσης, πιθανού τραυματισμού και ακύρωσης της εγγύησής σας.

Ο όρος "μηχανικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις, αναφέρεται στο ενσύρματο μηχανικό εργαλείο με παροχή ρεύματος ή στο ασύρματο μηχανικό εργαλείο με μπαταρία.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Περιοχές με πολλά αντικείμενα ή κακό φωτισμό, μπορούν να προκαλέσουν ατύχημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως στην παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα μηχανοκίνητα εργαλεία προκαλούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- Διατηρείτε παιδιά και παριστάμενους σε απόσταση όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχανοκίνητο εργαλείο. Οι αποσπάσεις μπορούν να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως αγωγούς, καλωριφέρ, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας γειωθεί.
- Μην εκθέτετε τα μηχανοκίνητα εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Η είσοδος νερού στο μηχανοκίνητο εργαλείο, αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τις κινήσεις σας και εφαρμόζετε κοινή λογική κατά τη χρήση μηχανοκίνητου εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε μηχανοκίνητα εργαλεία αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό μηχανοκίνητων εργαλείων, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ματιών στις αντίστοιχες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία έναρξη του μηχανήματος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση off πριν συνδέσετε το εργαλείο σε παροχή ισχύος ή/και μπαταρία, πριν σηκώσετε ή πριν μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά μηχανοκίνητων εργαλείων με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση μηχανοκίνητων εργαλείων που ο διακόπτης τους βρίσκεται στη θέση on, είναι εξαιρετικά πιθανό να δημιουργήσει ατυχήματα.
- Αφαιρείτε οποιοδήποτε κλειδί προσαρμογής ή άλλο κλειδί, πριν ενεργοποιήσετε το μηχανοκίνητο εργαλείο. Η παρουσία κλειδιού συνδεδεμένου σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανοκίνητου εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Μην τεντώνεστε. Διατηρείτε σταθερό βήμα και ισορροπία συνεχώς. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του μηχανοκίνητου εργαλείου σε συνθήκες που δεν είχατε προβλέψει.
- Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά, μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- Μην πιέζετε υπερβολικά το μηχανοκίνητο εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό μηχανοκίνητο εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό μηχανοκίνητο εργαλείο εκτελεί καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια την εργασία, στον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχανοκίνητο εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε μηχανοκίνητο εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και χρειάζεται επισκευή.
- Φυλάσσετε τα μηχανοκίνητα εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται, μακριά από παιδιά και μην επιτρέπτε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή τις παρούσες οδηγίες, να χρησιμοποιούν το μηχανοκίνητο εργαλείο. Τα μηχανοκίνητα εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- Συντηρείτε τα μηχανοκίνητα εργαλεία. Ελέγχετε για πιθανή εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, φθορά εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του μηχανοκίνητου εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το μηχανοκίνητο εργαλείο πριν τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται λόγω κακής συντήρησης των μηχανοκίνητων εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής, είναι λιγότερο πιθανό να μαγκώσουν και ευκολότερα στον έλεγχο.
- Χρησιμοποιείτε το μηχανοκίνητο εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα εργαλείου κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπ' όψη τις συνθήκες εργασίας και την ίδια την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση του μηχανοκίνητου εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από τις καθορισμένες, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Φορτίζετε τη συσκευή μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας, μπορεί να προκαλεί κίνδυνο φωτιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλη μπαταρία.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες για κάθε μηχανοκίνητο εργαλείο. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και φωτιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε τη μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση των τερματικών. Το βραχυκύκλωμα των τερματικών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- Σε συνθήκες κατάχρησης, υπάρχει κίνδυνος εξόδου υγρού από την μπαταρία - αποφυγείτε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση τυχαία επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Η έξοδος υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

ΣΕΡΒΙΣ


- Το μηχανοκίνητο εργαλείο σας πρέπει να επισκευάζεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς σέρβις και με χρήση πανομοιότυπων ανταλλακτικών. Έτσι διασφαλίζεται η ασφάλεια του μηχανοκίνητου εργαλείου.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΣΤΕ ΤΙΣ ΣΥΧΝΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΤΕ ΤΡΙΤΑ ΑΤΟΜΑ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ. ΑΝ ΔΑΝΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΜΟΝΑΔΑ, ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.




Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

Κάποια από τα παρακάτω σύμβολα ενδέχεται να χρησιμοποιούνται στο παρόν εργαλείο. Μελετήστε τα και κατανοήστε τις ερμηνείες τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων, θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια.

ΟΝΟΜΑ	DESCRIPTION/EXPLANATION
	Προφυλάξεις που αφορούν την ασφάλειά σας.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.
	Φοράτε προστατευτικά αυτιών και ματιών.
	Τα εκτινασσόμενα αντικείμενα μπορούν να εξοστρακιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό ή υλική ζημιά. Φοράτε προστατευτικά ενδύματα και μπότες. Διατηρείτε τους παριστάμενους σε απόσταση.
	Διατηρείτε όλους τους παριστάμενους και ιδιαίτερα τα παιδιά και τα κατοικίδια, απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από τον χώρο εργασίας.
	Μην αγγίζετε την πτερωτή κατά τη χρήση της μονάδας.
	Μην εκθέτετε σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Διατηρείτε τα μακριά μαλλιά σε απόσταση από την είσοδο αέρα, για την αποφυγή τραυματισμού.
	Προσέχετε να μην πιαστούν τα μακριά ρούχα στην είσοδο αέρα, για να αποφύγετε τραυματισμούς.

	Οι περιστρεφόμενες λεπίδες του στροφεύου μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.
---	---

Οι παρακάτω λέξεις και οι ερμηνείες τους παρέχονται για επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με το παρόν προϊόν.

ΣΗΜΑ	SIGNAL	ΕΡΜΗΝΕΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ:	Υποδηλώνει άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:	Υποδηλώνει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ:	Υποδηλώνει πιθανώς επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να προκαλέσει ήπιο ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ:	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει κατάσταση η οποία μπορεί να προκαλέσει υλική βλάβη.

Ελληνικά (αρχικές οδηγίες)

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ανακυκλώνετε, όπου υπάρχουν οι διαθέσιμες εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές ή τον λιανοπωλητή, για τις διαθέσιμες υπηρεσίες ανακύκλωσης.



Η ξεχωριστή αποκομιδή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών, επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Η επαναχρησιμοποίηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθά στην πρόληψη της μόλυνσης του περιβάλλοντος και μειώνει τη ζήτηση πρώτων υλών.



Στο τέλος του κύκλου ζωής τους, απορρίπτετε τις μπαταρίες με τη δέουσα προσοχή προς το περιβάλλον. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και για το περιβάλλον. Θα πρέπει να αφαιρείται και να απορρίπτεται ξεχωριστά, σε εγκατάσταση η οποία δέχεται μπαταρίες ιόντων λιθίου.

Batteries



Li-ion

ي لصل أا تامي لعت ة يبر عل

ري يي عمل اقفو جتن مل اذه ة انصو مي مصرت مت ة، يدامت علل ة عي فلرل Greenworks Tools تاودأ ءانت علل دن ع ل غش مل ا ءمال سو ، لي غش مل ا ءلوسو نم تاونس قنبل لم عي فسوس ادي ج جتن مل اذهب نال كشملا نم يلاخلل يوقلا اءال

طقف ءاألل عم ما دخست الل

نس يف لافطال لبق نم زاehl ما دخست ان كم ي ءيس حلل تارنقلل يو ذ صاخش الل اكل ذلقلو تاونس 8 ءربخ مه يدل سي ل نم وا ، ءضف نمل ءي لقل علل و تامي لعت مه اعطاع و اقب اقرلل مه عوض خ مت اذا ففرعو دق يتلل رطاخلل مءفو نم ل كشمب زاehl ما دخست ا زاehl لب بع ل لب لافطالل امل سل اءع بجي . شءت ءنايصلو فيظن تلب لافطالل اءع بجي افراش نوب

ءم اءل ءمال سل اءع اوق

ري ذحت

ي غبن ي ، ءي راطب لب لم عت تاودأ ما دخست اءن ع نم دحلل ءي سا سل ا ءمال سل ا تاطي تل ا عابت نذا قبال سل او ، تا ي راطب لب بي رسنو ، ءي رخل ا رطخ : ي لي ا م ك لذ يف امب ، ءي صاخش الل

- ءءو لا مءه لي غش ت دن ع ءو رمل ا سل مت ال
- ءف يظنو ءفا ج ضبا قمل ا لعل ظفا ح

بي رءتل

- ءي ارء لعل نكو ءي ان عب تامي لعتل ا رقا
- زاehl لل حيصلل ما دخست الل او مكل تل ا حي تل افءب
- لل اشل خاص ءوي لا تسل م لل اطفال باسل ءءام او الل ءءرات الل ءس ءي ء او الل ءس يءه مءا الل ءه ، او الل ءي ن لئس لءي هم او الل ءو لي ءه المن ءفضه ، علل مءه ءبيرة او مءرفة ، او الل اشل خاص الل اشل خاص الل تل عمل مء باسل ءءام مءه ال ءه ، عير ال مءءا ءي ن سن الل مءل M. وءء تفسر الل الل وائل الل ءل ءي ءي ءو علل
- صاخش الل ان بقر لب اءب زاehl اءه ل غش ت ال ءف ي لل ا تان او لي و الل لافطالل صا حل ا لعل و
- عوقو ءي لوؤس مءخت سل ا و الل ل غش مل ا لءت مء صاخش الل لب رضت دق يتلل راطخل او شءو حل ا مءت الل تل تم و ان يءرخل ا

ءاءع الل

- ءي ذء اءمءا يءترا ، زاehl اءه لي غش ت انءا ءل ي و ل ءي و ارسو ءري بء
- و ان يء ي راع ني مءقب ءل الل لي غش ت مءت ال سل بال مءءترا بن ءت . اءوتفم الءنص اءءترم ءي لءتم ءطبرا و ا طوي ء اب و اءضا ضف
- لءمي نارو ءم و اءضا ضف سل بال مءءر ال رءشل ا لعل ظفا ح . ءو رمل ا لءم ءل اءءءن ت نا

ءو اولل لءءم نع اءي عب لي وطل ا

- مءي ءترا ، ءمال سل تاراطنو نذا تا ي قاو لعل لصا ح زاehl لي غش ت انءا تاقوالا ءفاك يف رءائل اءنمل ءو لعل انءا ءترا ي غبن ي راب ءلاب
- مب يصولل اءصولل يف زاehl لي غش ت مء
- طقف وءسو ءبءا ءبءا لعل
- مب فو صر مءطس لعل زاehl لي غش ت مءت ال ببس ت نا ءو رمل ا ءو ملل لءمي ش ي صر ررض
- رظن لب اءمءا زاehl صءفا ، ما دخست الل لبق ي ءارب لو ، ءي ءمءل ا تاوءا نا نم ءكائل لل ري ع ءي بمل ا ناو ، ءءبءم ءرخل الل ءباش مل او امن ال كم يف يف اص مل او ءو حل ناو ، ءلءا يف ءررض ءملا و ءي لابل ا تانو ءملا لءبءسا اضي ا لءبءساو . نزاو تل ا لعل ظفا حل ءه ءه ال ءو رمل ا ري ع و ءررض ءملا تاقو صل مل ا

لي غش ت الل

- ءءاضا يف و اطقف ارهن زاehl لي غش ت مء ءءي ءي ءانص
- مل الل سل اءا ءرء لعل ءتا و طءل اءمء بنءنا
- ض ءءرء الو ي شرم
- ءرءا بمل ا سمشل ا ءءشأ يف ما دخست الل دن ع ءمال ا نع اءي عب اءظفا ح
- ءل الل لي غش ت انءا رطمل ا لءا ضرءت ال ءاطحل ا نم ءي ءل اءم لءءم ءفاك لعل ظفا ح
- ءرامل اءا ءا يف تافل ءملا ءفنء ال ءي ذءءل ا ءفر ع نا نم ءكائل زاehl اءب لبق ءي لءا ح
- ءءءف نع اءي عب كم ءو ءه ءو لعل ظفا ح ببءس لب ءي ذءءل ا
- و اءءل ا نم رءا ءء ي ا و ان يءل لل ءمءت ال ءرءم و ، ءي ذءءل ا ءفر ع لءل لو ءءل اءب سل بال مءل لءرءم رءا ءء ي ا و اءفي رصءل ا
- مءع لعل ءءبب صرءا ، ءءابب زاehl ءي ذءء دن ع و ، ءا ءا ءءل ا و اءا ءل ا و ، نءاع مل ا نم ءا ءا لو ءء ءرءا ءبب ي رء ءي ا و ، ءي نءملا بل علل
- ءي شأ اءب عي طءتل ا ءي لءا ما ءطرا ءل اء يف ءو ص ي ا رانصا يف زاehl اءب ناو ءبب ي رء لعل ءقائل ا رءصم ءل عا ، ءءعم ري ع زانءا و لصرءا . لءل ا يف ءقو ءي زاehl اءرءا و روفل ءي لءل اءا و طءل ا ءبءا و ءقائل ا رءصم نع زاehl اءل : مءل ي غش ت و زاehl اءب ءءاع ل لبق ؛ بءرء و ا ررض شوء مءع نم ءقءء ا) ؛ اءل صا و ا ءررضءم ءا ءا ي ا لءبءسا ا) ؛ اءبب مءل ءو ءل ءل ءل ءل اءا صءفا a) ؛ ءقطنم يف ءكائل لب ءل اءملا ءو ملل ءرءت ال ؛ ءي رصءل ا نوء لوءي ءل ك لذ نال ، ءي رصءل ا

ي ل ص أ ل ت م ي ل ع ت) ة ي ب ر ع ل ا

فري طخ ة ي ص خ ش قبا ص ا

■ امئاد ي دترو . ة ي ص خ ش ل ة ي ا م ح ل ا ت ا د ا م م د م خ ت س ا ت ا د م م س ت ن ا ن ك م ي ث ي ح . ن و ي ع ل ل ت ا ي ق و ا ر ي غ ق م ا ل س ل ا ذ ي ح و ا ر ا ب ع ل ا ع ا ن ق ل م ش ة ي ا م ح ل ا ت ا ي ق و ا ؤ ق ب ل ص ل ا ت ا ب ع ق ل ا و ا ؤ ي ق ل ز ن ا ل ا ي ف ق م ا ل م ل ا ف و ر ط ل ا ي ف ق م د خ ت س م ل س ل ا ة ي ص خ ش ت ا ب ا ص ا ش و د ح ل ل ي ل ق ت

■ ن ا م د ك ا ت و . و د ص ق م ل ا ر ي غ ل ي غ ش ت ل ا ب ن ج ت ل ي غ ش ت ل ا ف ا ق ي ا ع ض و ي ل ع ا ب ر م ل ك ا ح ا ت ف م م ؤ ز ح و ا ل و ق ا ط ل ا ر د ص ب ل ي ص و ر ت ل ا ل ب ق ر ا ي ت ل ا ت ا و ا د ا ع ف ر ك ل ذ ك ب ن ج ت و ؤ ي ر ا ط ب ل ا ب ب س ت ي ن ا ن ك م ي ث ي ح . ا م ل ح و ا ي ا ب ر م ل ك ا ك ع ب ص ا ا م ن ي ب ي ا ب ر م ل ك ا ر ا ي ت ل ا ت ا و ا د ا م ح د د ص ب و ا ي ا ب ر م ل ك ا R ا ي ت ل ا ح ا ت ف م ي ل ع ع ض و ي ل ع ي ا ب ر م ل ك ا R ا ي ت ل ا ح ا ت ف م ط ي ش ن ت ش و ا د و ع و ق و ي ف ل ي غ ش ت ل ا

■ ل ي غ ش ت ل ب ق ط ب ر و ا ل ي د ع ت ح ا ت ف م ي ا ع ز ن ا ب ب س ت ي ن ا ن ك م ي ث ي ح . ي ا ب ر م ل ك ا R ا ي ت ل ا ا د ا ر ا و د ع ز ج ب ق ح ل م ل ا ل ي د ع ت ل ا و ا ط ب ر ل ا ح ا ت ف م ق ب ا ص ا ش و د ح ي ف ي ا ب ر م ل ك ا R ا ي ت ل ا ا د ا ي ف ف ر ي ط خ ة ي ص خ ش

■ ن م ب ا ر ت ق ا ل ل م ب ح و م س م ل ا د ح ل ا ز و ا ج ت ت ال ع م ي ح ي ف ا د ي ج ك م ي م د ق ن ز ا و ت ي ل ع ظ ف ا ح و ز ا ه ج ل ا ا د ا ل ل ل ض ف ا م ك ش ق ل ن د ح ي ت ي ث ي ح . ن ا ق و ا ل و ع ق و ت م ل ا R ي غ ق م ا ل م ل ا ي ف ي ا ب ر م ل ك ا R ا ي ت ل ا

■ س ب ا ل م ي د ت ر ت ال . ق ب س ا م س ب ا ل م ي د ت ر ا ك س ب ا ل م و ك ر غ ش د ع ب ا و ؤ ا ر و و م و ا ق ض ا ف ض ف ق ل ع ت د ق ث ي ح . ق م ر ح ت م ل ا ا ز ج ا ل ن ع ك ت ا ز ا ف ق و ر ع ش ل ا و ت ا ر و و ح م ل ا و ا ق ض ا ف ض ف ل س ب ا ل م ل ا ق م ر ح ت م ل ا ا ز ج ا ل ا ي ف ل ي و ط ل ا

ا ب ة ي ا ن ع ل و ي ا ب ر م ل ك ل ا R ا ي ت ل ا ا د ا م ا د خ ت س ا

■ م د خ ت س ا . ي ا ب ر م ل ك ل ا R ا ي ت ل ا ا د ا ي ل ع ط غ ض ت ال ق ب س ا م ل م ا ؤ ح ي ح ص ل ا ي ا ب ر م ل ك ل ا R ا ي ت ل ا ا د ا R ا ي ت ل ا ا د ا ي د و ت ن ا ن ك م ي ث ي ح . ك ز ا ه ج ل ا ن ا م ا ر ش ك ا و ل ل ض ف ا ل ك ش ب ا م ت ف ي ط و ي ا ب ر م ل ك ل ا و ي ل ع ت م ه م م ي ت ل ا ف ي ن ص ر ت ل ا ب س ح

■ ق و ي م ل ا ذ ا ! ي ا ب ر م ل ك ل ا R ا ي ت ل ا ا د ا م د خ ت س ت ال ف ا ق ي و ل ي غ ش ت ت ب ع ق ل و ل ل ص و ل ا ح ا ت ف م ال ي ا B ر م ل ك ل ا R ا ي ت ا د ا ي ا ل م ت ب ث ي ح . ز ا ه ج ل ا ع ق ل و ل ل ل ص و ل ا ح ا ت ف م ن م ا ب م ك ح ت ل ا ن ك م ي ل ا ل ا ح ل ا ي ف م ح ا ل ص ا B ج و ا غ ل ا ب ا ر ط خ

■ م د خ ت س م ل ا R ي غ ي ا B ر م ل ك ل ا R ا ي ت ل ا T ا و ا د ا ن ز خ ص ا خ ش ا ل ل م س ت ال و ل ا ف ط ا ل ل و ا ن ت م ن ع ا د ي ع ب ي ا B ر م ل ك ل a R ا ي ت ل a ا د ا ب ة ي ا ر د ي ل ع و ا م س ي ل ي ذ ل ا R ا ي ت ل a ا د ا ل ي غ ش ت ت ب م ب ق ص ا خ ل ا ت ا م ي ل ع ت ل a و ا ف ر ي ط خ ي a B ر م ل ك l a R ا ي ت l a T ا و a D ا . ي a B ر م ل K l a R ي غ ن ي د م خ ت س م ل ب ق ن م ا م د ا د خ ت س ا ق ل ا ح ي ف ن ي ب ر د م

■ ن م د ك ا ت . ي ا B ر م ل K l a R ا ي ت l a T ا و a D ا ي ل ع ظ ف ا ح ؤ ك ر ح ت م l a ا ز ج a l a B ق ا ص ت l a و a l a l ت خ a و و ج م د ع ا ن ا ش ن م ي ر خ ا ق ل a ح ي a و a ز ج a l a ي ف ل ط ع ت و a ي a B ر م ل K l a R ا ي ت l a T a D a ل ي غ ش ت ي ل ع R ي ت a T l a

■ ب ج ي ي ا B ر م ل K l a R ا ي ت l a T a D ا ر ر ض ت ق ل a ح ي ف ع ق ت ن ا ن ك م ي ث ي ح . م ا د خ ت س a l l ب ق ا م ح a l ص ا T a و a D ا ق ن ا ي ص ع و س ب ب س ب T a و a ح l a N م D ي د ع l a T a و a D ا . ي a B ر م ل K l a R ا ي ت l a

■ ن م ن ا ل . ق ق ي ط ن و T د ا ح ع ق ل و l a T a و a D ا ي ل ع ظ ف ا ح Q ن ا ص م l a ع ق ل و l a T a و a D ا Q ص ر ت l a T n ا ح ج ر م l a R ي ع ل م S a l a N م n a m K ا ع ق ل a T د ا ح l a F ا و ا ح l a T a D ا ا D ي ج . ا ب م ك ح T l a

■ ا م ت ا ق ح ل م و ي a B ر م ل K l a R ا ي ت l a T a D ا ا D م د خ ت S a ف و ر ط ق ا ع ا ر م ع م T ا م ي ل ع ش T l a M م ل ا Q ف و ا م ت a D a D و N ا T ي ح . M ت ي D a T R ر ق M l a M ع ل a و L ي غ ش T l a T a ي ل ع M ي ف ي a B ر م ل K l a R ا ي ت l a T a D a ا D م د خ ت S a ؤ د و ص ق M l a T ا ي ل ع M l a K l t N ع ق ق ت T x M ل ي غ ش T . R ا ي ط خ ع ض و E ا و M ي ف B ب س ت ي D ق

ا ب ة ي ا ن ع ل و ي ا B ر ا ط ب ل ا ا D ا D م ا د خ ت S a

■ ن م D د ح M l a N ا ح a ش l a M ا D م د خ T S a B ال ا Z ا ه J l a N ح ش T ال B ب S ت ي N ا N ك م ي ث ي ح . E ن ص M l a Q ف ر ش l a ل ب ق Q د د ح M ة ي ر ا ط ب ؤ م ز ح M ل a ل م l a N ا ح a ش l a M ا D م د خ T S a E م M ا D م د خ T S a N ع Q ي ر R ل R ط خ L ض ر ع T l a ي ف ي R خ ا ؤ ي R ا ط ب ؤ M ز ح E و N

■ M ز ح E م ال a ي a B ر M l K l a R ا ي T l a T a و a D ا M د خ T S ت ال N a N ك م ي ث ي ح . ا V س ي ص X ؤ D د ح M l a T a ي R ا ط ب ل ا ي ف ي R خ N ت a ي R ا ط ب ؤ M ز ح Y ا M ا D م د خ T S a B ب S ت ي T ق ب ا ص ا E و ق و و a Q ي R R ل R ط خ L ض ر ع T l a

■ M ا D م د خ T S a l a D ي ق ؤ ي R ا ط ب ل a M ز ح N و ك ت ال a م D ن ع a ي ا ش l a N ع a D ي ع B ا ه ي ل ع ظ ف ا ح M ل ا Y ر ي و a T a م ل ع l a و a Q ر و l a K B ا ش M ل ش M م D م D ع M l a a ي ا ش l a و a Y ع a R B l a و a R ي M S a l a و a ح ي T ا ف M l a ش D خ T D ق ي T l a Y R خ a l a F ر ي غ ص ل a Q ي N د ع M l a T ي ح . Y R خ a ؤ ي a M ن ي l a ؤ ي R ا ط ب ل a ؤ ي a M ن M l a ص T a ؤ ي R ا ط ب ل a Y ف R ط R ي ص ق T B ب S ت ي N a N ك م ي T Q ي R ح E و ق و و a F و R ح ش و D ح Y ف ا ع M

■ ل ي ا S ع ف D ن ي D ق . ؤ ي S l a M ا D م د خ T S a l ف و ر ط Y ف Q ل a ح Y ف . M س M B ن ج T ن a B ج ي و ؤ ي R ا ط ب ل a M . a M l a B S M l a M l a N ك م l a L S ع a . ؤ ي ص ر ع l a Q م S M l a M l a Y ع B ن ي . N ي N ع L ل ي a S a l a Q م S M l a T ل a ح Y ف N ك م ي T ي ح . ا ض ي a ؤ ي ط ؤ D ع a S M ي ل ع ل و R ص ح l a Y ف ؤ ي R ا ط ب ل a N م ع ف D ن M l a L ي a S l a M B ب S ت ي N a N ك م ي T . Q و R ح و a T a ج ا ي M T ش و D ح

ق ن ا ي ص ل


■ R ا ي T l a T a D ا Q ن a ي ص Y ل و T ي N a Y ع B ن ي M د خ T S M ح a l ص a l l Q ط و F ل و M ص خ ش Y a B ر M l K l a Q ط ف a ح M l a K ل ذ N م ص ي F و S و . Q ق B a ط M R a Y ع ع ق . a M ن a D ي ص و Y a B ر M l K l a R ا ي T l a T a D a Q م l a S ي ل ع

■ ا ه ي l a E و ج R l a K ن ك م ي . R ا M ي l E T l a M ذ و B ظ ف T ح R D ق N ي D l a E و J R l a l ا ه ي E و J و T l a M ا M a D م د خ T S a و R a R M T S a B Y l a D م D و l a D ؤ م T ص R ق a M a D a . D ؤ Q و l a D ؤ D م D م D خ T S a Y ا ض Y a T a M ي l E T l a M D ؤ D ه ص R ق a . a M ص خ ش

ي لصل أا تامي لعت ةيي بر عالا

حي حصل ا ريسفتلا . اهان عم مفسو ةي انا عب امتءارق ل جري . زاه ل ا اذه ل ع ةيل اتلا زومرلا ضعب رمظت فوس انام ارشكاو ل لصف ا لكشب ةا دال ل لي غشت ل كل حي تي فوس زومرلا مذل

مبال	حي ضوئلا / ةي مس تلا
	اكتمال سب ةي ن عمل ا تا طاي ح ا ل
	ع ي م ج عب تاو ل ي غشتلا ل ي ل د ا ر ق ا ةم ا ل س ل ا تامي ل ع تو تاري ذ ح تلا
	ن ذال او ن ي ل ل ةي ا م ح تا د ع م ي د ت ر ا
	ءا ق ل م ل ا ء ا ي ش ا ل ا ل و ح ت ن ا ن ك م ي شو د ح ي ف ب ب س ت ت و ا ي ا ط ش ل ا ر ر ض ق ا ح ل ا و ا ةي ص خ ش ةب ا ص ا ةي ذ ح ا و س ب ا ل م ي د ت ر ا . ب تا ك ل ت م م ل ا ب ةر ا م ل ا د ع ب ا . ة ل ي و ط ل ا ن ا م ا ل ا
	ل ا ف ط ا ل ا ق ص ا خ و ، ةر ا م ل ا ع ي م ج د ع ب ا ا د ي ع ب ، ة ف ي ل ا ل ا ت ا ن ا و ي ح ل ا و ل ع ر ت م 15 و ح ن ب ر د ق ت ة ف ا س م ب ل ي غ ش ت ل ا ن ك ا م ا ن م ل ق ا ل ا
	هذ ل ي غ ش ت ن ع ء و ر م ل ا س م ل ت ا ل ة د ح و ل ا
	ل ل ب ل ا و ا ر ا ط م ا ل ل ء د ح و ل ا ض ر ع ت ا ل
	د ا ع ب ا ي ف ل ا م ء ا ل ا ب ب س ت ي د ق ي ف ء ا و م ل ا ل خ د م ن ع ل ي و ط ل ا ر ع ش ل ا ةر ي ط خ ةي ص خ ش ةب ا ص ا ل شو د ح
	د ا ع ب ا ي ف ل ا م ء ا ل ا ب ب س ت ي د ق ب ح س ل ا ن ع ق ص ا ف ض ف ل ا س ب ا ل م ل ا ةب ا ص ا ل شو د ح ي ف ء ا و م ل ا ل خ ا د ةر ي ط خ ةي ص خ ش
	ءر ا و د ل ا ع ف ا د ل ا ت ا ر ف ش ب ب س ت ت د ق ةر ي ط خ ةب ا ص ا ل شو د ح ي ف

قصص خم ةيل اتلا ي ن ا ع م ل ا و ةي ءي ب ن ت ل ا ت ا م ل ك ل ا ج ن ت م ل ا ا ذ ب ة ط ب ت ر م ل ا ر ط خ ل ا ت ا ي و ت س م ح ر ش ل		
ق م ا ل ع ل ا	ق ر ا ش ا	ي ن ع م ل ا
	ر ط خ :	ع ض و ل ا ر ي ش ت ن م ةر و ط خ ل ا غ ل ا ب ، ب ب س ت ي ن ا م ن ا ش د ع ء ل ا ح ي ف ر ط خ ي ف ، م ب ن ج ت ع و ق و و ا ت و م ل ا شو د ح ةر ي ط خ ةب ا ص ا ل
	ر ي ذ ح ت :	ع ض و ل ا ر ي ش ت د ق ل م ت ح م ر ي ط خ ء ل ا ح ي ف ، ب ب س ت ي ي ف ، م ب ن ج ت م د ع ت و م ل ا شو د ح ةب ا ص ا ل ع و ق و و ا ةر ي ط خ
	س ر ت ح ا :	ع ض و ل ا ر ي ش ت ن ك م ي ل م ت ح م ر ي ط خ ي ف ، ب ب س ت ي ن ا ، م ب ن ج ت م د ع ء ل ا ح ةب ا ص ا ل ع و ق و و ي ف ةط س و ت م و ا ةط ي س ب
	س ر ت ح ا :	ءي ب ن ت ل ا ز م ر ن و د (ةم ا ل س ل ا ل ع ع ض و ل ا ر ي ش ت ب ب س ت ي ن ا ن ك م ي ر ر ض ق ا ح ل ا ي ف ب تا ك ل ت م م ل ا ب

ي لصلأل تامي لعت ةي برعلا

ةيراطبلا نم صلختلا

داوملا تايفن نم صلختلا يغبني ال
يجري .ةيلزنملا تايفنلا عم ةيئابرهكلا
بلطاً .قفارملا دجوت امثي ح اريودت ةداع
رجات وأ ةيلحمل ةطلسلما نم ةروشمل
ريودتلا ةداع اناشب ةيزجتلا



تاجتلملا نم لصفنملا صلختلا
اريودت ةداع! حيتي ةفلغال او ةمدختسمل
ةرودملا داوملا مادختسا ةداع او .يرخا ةرم
نم دحيو يئيبلا ثولتلا عنم يلع دعاسي
ماخل داوملا يلع بلطلا



Batteries نم صلخت ،يجاتنإلا ارمع ءاهتنا دنع
تاجاولا ةيانعلا لذب عم تايراطبلا
داوم يلع ةيراطبلا يوتحت تيح ،انتئيبلا
يغبني ادلو .ةئيبلاو كل ةراض نوكت دق
يف لصفنم لكش ب امنم صلختلا او امتلاز
نوي ا مويثيل تايراطب لبق ت يتلا تاشنملا



İngilizce (orijinal talimat)

Makineniz Greenwork Tools'un yüksek güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve kullanıcı güvenliği standardına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Doğru bakıldığında size uzun yıllar sorunsuz performans sunacaktır. Sadece aletle kullanıma yöneliktir. Bu cihaz nezaret edilmeleri veya cihazın kullanımına ilişkin talimatların verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması kaydıyla 8 yaş ve daha büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerileri kısıtlı veya tecrübesiz ve bilgisi yetersiz kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım çalışmaları çocuklar tarafından tek başına yapılmamalıdır.

GENEL GÜVENLİK KURALLARI

⚠ UYARI

Aküyle çalışan aletleri kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere yangın, akü sızıntısı ve fiziksel yaralanma riskini azaltmak için her zaman temel güvenlik önlemlerine uyulmalıdır.

- Bu üniteyi kullanırken fana dokunmayın.
- Kulpları kuru ve temiz tutun.

EĞİTİM

- Cihazın kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenmek için talimatları dikkatlice okuyun.
- Hiçbir zaman çocukların, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri kısıtlı veya tecrübesiz ve bilgisi yetersiz kişilerin veya bu kullanım talimatlarını bilmeyen insanların makineyi kullanmasına izin vermeyin, yerel yönetmelikler kullanımının yaşını sınırlandırabilir.
- Cihazı hiçbir zaman yakın insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varken kullanmayın.
- Kazalardan ve diğer insanlara veya mallarına zarar verebilecek tehlikelerden kullanıcı sorumludur.

HAZIRLIK

- Cihazı kullanırken her zaman dayanıklı ayakkabılar ve uzun pantolon giyin.
- Makineyi çıplak ayakla veya üstü açık terlik giyerken kullanmayın. Üzerinize bol olan veya iplerin veya bağcıkların sarktığı kıyafetler giymekten kaçının.
- Hava girişinin içine çekilebilecek bol

kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Uzun saçlarınızı hava girişlerinden uzak tutun.

- Kulak tıkacı ve güvenlik gözlüğü edinin. Makineyi kullanırken her zaman bu koruyucuları takın.
- Toz nedeniyle tahrişi önlemek için bir yüz maskesi takılması önerilir.
- Makineyi önerilen pozisyonda ve sadece sağlam, düz bir yüzey üzerinde kullanın.
- Makineyi fırlayan maddelerin yaralanmaya neden olabileceği asfalt kaplı veya çakıllı bir yüzeyde kullanmayın.
- Kullanım öncesi öğütme araçları, öğütme araçlarının civataları ve diğer tespit elemanlarının sıkı olduğunu, gövdenin hasar görmediğini ve korumaların ve eleklerin yerinde olduğunu her zaman görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasarlı bileşenleri takım olarak değiştirin. Hasarlı veya okunaksız etiketleri değiştirin.

KULLANIM

- Cihazı sadece gün ışığında veya iyi bir suni ışık altında kullanın.
- Basamak üzerinde dururken yere her zaman sağlam bastığınızdan emin olun.
- Yürüyün, hiçbir zaman koşmayın.
- Doğrudan güneş ışığı altında kullanırken sudan uzak tutun.
- Makineyi çalıştırırken yağmura maruz bırakmayın.
- Tüm soğuk hava girişlerini birikintiden temizleyin.
- Birikintiyi hiçbir zaman yanınızda bulunan kişilere doğru üflemeyin.
- Makineyi çalıştırmadan önce besleme bölmesinin boş olduğundan emin olun.
- Yüzünüzü ve vücudunuzu besleme girişi ağzından uzak tutun.
- Ellerinizi, herhangi bir uzvunuzu veya kıyafetlerinizi besleme bölmesine, boşaltma kanalına sokmayın veya herhangi bir hareketli parçaya yaklaştırmayın.
- Makineye malzeme beslemesi yaparken metal parçaların, taşların, şişelerin, teneke kutuların veya diğer yabancı nesnelerin içine yerleştirilmemesine çok dikkat edin.
- Eğer kesme mekanizması herhangi bir nesneye çarparsa veya makine herhangi

İngilizce (orijinal talimat)

bir olağan dışı gürültü çıkartmaya başlarsa hemen güç kaynağını kapatın ve makinenin durmasını bekleyin. Makineyi güç kaynağından ayırın ve makineyi yeniden çalıştırmadan ve kullanmadan önce aşağıdaki adımları uygulayın:

- hasara karşı inceleyin;
- tüm hasarlı parçaları değiştirin veya onarın;
- gevşek parça olup olmadığını kontrol edin ve sıkın.

- İşlenen maddelerin boşaltma bölgesinde birikmesini önleyin; bu, doğru boşaltma yapılmasını önleyebilir ve maddelerin giriş ağzından geri fırlamasına neden olabilir.
- Eğer makine tıkanırsa güç kaynağını kapatın ve birikintiyi temizledikten önce makineyi güç kaynağından ayırın.
- Makineyi hiçbir zaman kusurlu korumalar veya siperlerle birlikte veya güvenlik cihazları, örneğin artık toplayıcı, yerinde değilken kullanmayın.
- Motorun zarar görmesini veya olası bir yangını önlemek için güç kaynağını birikintiden arındırılmış hâlde tutun.
- Bu makineyi kullanırken her zaman boşaltma bölgesinden uzakta durun.
- Makineyi durdurun ve akü takımını çıkartın. Aşağıdaki durumlarda tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun
 - kullanıcı makineyi bıraktığında,
 - makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde başka bir çalışma yapmadan önce,
 - tıkanıklığı gidermeden veya tıkalı kanalı açmadan önce,
 - yabancı bir cisme çarptıktan sonra makinede hasar olup olmadığını incelemek için,
 - makine anormal bir şekilde titreyerek çalışırsa hemen kontrol etmek için.

BAKIM VE DEPOLAMA

- Uygulamanın güvenli çalışma koşullarında gerçekleştirildiğinden emin olmak için tüm somunları, civataları ve vidaları iyice sıkın.
- Aşınan veya zarar gören parçaları değiştirin.
- Sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanın.
- Cihazı kuru bir yerde saklayın.
- Makine kapatılmadan ve hareketli parçalar tamamen durmadan önce hareket eden

tehlikeli parçalara dokunmayın. Herhangi bir inceleme, ayar yapmadan önce makinenin soğumasını bekleyin. Makineyi özenle saklayın ve temiz tutun.

- Depolamadan önce her zaman makinenin soğumasını bekleyin.
- Öğüte araçlarının bakımını yaparken güç kaynağı kapalı olsa bile korumanın interlok özelliği nedeniyle öğütme araçlarının hareket etmeye devam edebileceğine dikkat edin.
- Korumanın geçmeli kilit özelliğini hiçbir zaman geçersiz kılmaya çalışmayın.
- Kapalı mekanlarda depolayın ve yağmura veya suya maruz bırakmayın, doğrudan güneş ışığı altında tutmayın.

⚠ UYARI

Sadece üreticinin yedek parçalarını kullanın. Aksi hâlde zayıf performansla, olası yaralanmalara neden olabilir ve garantinizi geçersiz kılabilir.

Uyarılarda yer alan “elektrikli alet” terimi şebeke gücüyle çalıştırılan (kablolu) elektrikli aleti veya akü ile çalıştırılan (kablolu) elektrikli aleti ifade eder.

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve iyi şekilde aydınlatın. Dağınık veya karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozun mevcut olduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın. Elektrikli aletler tozu veya buharları ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Bir elektrikli alet kullanırken çocukları ve çevredeki insanları uzaklaştırın. Dikkat dağınıklığı kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

ELEKTRİKSEL GÜVENLİK

- Vücudunuzla borular, radyatörler, kuzine ve buzdolabı gibi topraklı ürünlere temas etmekten kaçının. Vücudunuz topraklanırsa yüksek elektrik çarpması riski mevcuttur.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.

İngilizce (orijinal talimat)

KİŞİSEL GÜVENLİK

- Bir elektrikli alet kullanırken dikkatli olun, yaptığınız işe dikkat edin ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken bir elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Her zaman koruyucu gözlük takın. Uygun koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, kask veya kulak tıkaçı fiziksel yaralanmaları azaltacaktır.
- Kazara çalıştırılmasını önleyin. Aleti yerinden alırken veya taşırken güç kaynağına ve/veya akü takımına bağlanmadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri parmağınız anahtarın üzerindeyken veya anahtarlı elektrikli aletlerin gücü açıkken taşımak tehlikeye davetiye çıkartır.
- Elektrikli aleti açmadan önce ayar kamasını veya anahtarını çıkartın. Bir ayar anahtarının veya kamanın elektrikli aletin döner parçasına takılı hâlde bırakılması fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
- Uzanmayın. Yere sağlam basın ve dengeyi her zaman koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun şekilde giyinin. Bol kıyafet giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, kıyafetinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takı veya uzun saç hareketli parçalara yakalanabilir.

ELEKTRİKLİ ALET KULLANIMI VE BAKIMI

- Elektrikli aletin kapasitesini zorlamayın. Uygulanması için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet tasarlandığı işi daha iyi ve daha güvenli bir şekilde yapacaktır.
- Eğer anahtar açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Anahtarla kontrol edilemeyen her elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- Boş konumda olan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde depolayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanımına izin vermeyin. Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

- Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların hızla kaymasını ve bağlantısını, parçaların kırık olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Eğer hasarlıysa elektrikli aleti kullanmadan önce onartın. Pek çok kaza bakımı kötü yapılmış elektrikli aletlerden kaynaklanır.
- Kesici aletleri keskin ve temiz tutun. Uygun şekilde bakımı yapılan keskin kesme kenarlarına sahip kesme aletlerinin sıkışma olasılığı daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Elektrik aleti, aksesuarları ve alet uçlarını vb. çalışma koşullarını ve yapılacak çalışmayı dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Elektrikli aleti amaçlananlar dışındaki çalışmalar için kullanmak tehlikeli bir durumun oluşmasına yol açabilir.

AKÜLÜ ALET KULLANIMI VE BAKIMI

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin. Tek bir akü takımı tipine uygun bir şarj cihazı başka bir akü takımı ile birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Elektrikli aletleri sadece özel olarak belirlenmiş akü takımları ile birlikte kullanın. Başka bir akü takımı kullanmak yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- Akü takımı kullanılmadığı zaman ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer metal nesnelere gibi bir terminalden diğerine bağlantı oluşturabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Akü terminallerinin birlikte kısa devre yapması yangına veya yangına neden olabilir.
- Kötu koşullarda aküden sıvı boşalabilir; temas etmekten kaçının. Eğer kazara temas ederseniz temas eden yeri suyla yıkayın. Eğer sıvı gözlerinize temas ederse ek olarak tıbbi yardım alın. Aküden boşalan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.











SERVİS




- Elektrikli aletinizi sadece aynı yedek parçaları kullanarak nitelikli bir tamirciye onartın. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlar.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN. BUNLARA SIK SIK BAKIN VE DİĞER KULLANICILARI BİLGİLENDİRMEK İÇİN KULLANIN. EĞER BU UNİTEYİ BAŞKA BİR KİŞİYE KIRALARSANIZ BU TALİMATLARI DA BERABERİNDE VERİN.

İngilizce (orijinal talimat)

Bu alet üzerinde aşağıdaki sembollerden bazıları kullanılmış olabilir. Lütfen bunları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembolleri doğru yorumlamak aleti daha iyi ve daha güvenli kullanmanızı sağlayacaktır.

ADI	DESCRIPTION/EXPLANATION
	Güvenliğiniz ile ilgili önlemler.
	Kullanım kılavuzunu okuyun ve tüm uyarılara ve güvenlik talimatlarına uyun.
	Gözlük ve kulak tıkacı takın.
	Fırlayan nesnelere geri sekebilir ve fiziksel yaralanmaya veya mal hasarına neden olabilir. Koruyucu kıyafet ve bot giyin.
	Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15m uzakta tutun.
	Bu üniteyi kullanırken fana dokunmayın.
	Ürünü yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın.
	Uzun saçlarınızı hava girişinden uzak tutmamak fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
	Bol kıyafetin hava girişine çekilmesini önlemek fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.
	Dönen pervane kanatları ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Aşağıdaki işaret sözcükler ve anlamları bu ürünle ilişkili risk seviyelerinin açıklanmasına yöneliktir.		
SEMBOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE:	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanacak ciddi tehlike içeren bir durumu gösterir.
	UYARI:	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.
	İKA:	Önlenmemesi durumunda önemsiz veya orta derece yaralanma ile sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.
	İKAZ:	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadığında) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu gösterir.

İngilizce (orijinal talimat)

BERTARAF

Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için bölgenizdeki yetkili mercie veya satıcıya başvurun.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajın ayrı toplanması malzemelerin geri dönüştürülmesine ve tekrar kullanılmasına olanak sağlar. Geri dönüştürülen malzemelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğini önlemeye yardımcı olur ve ham madde talebini azaltır.



Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevreye gerekli özeni göstererek atın. Akü, size ve çevreye karşı zararlı maddeler içerir. Lityum iyon aküleri kabul eden bir tesiste sökülmesi ve ayrı olarak imha edilmelidir.



תירוקמה הארוכה (תילגנא)

לש מיהובגה מיטרדנטסט רצוין נוכת הזה רישכמה הלעפה, תונימא קינעהל ידכ Greenworks Tools אוה, הכלהכ ותוא קזחתת מא. ליעפמה תוחיטבו הלך אלל מייבטימ מיעוציב קינעיו תובר סינש רתוא תרשי תולקת.

דבלב ילכ מע שומישל.

תויזיפ תויולבגומ ילעב מינאו רליאו 8 ליגמ מידלי מילוכי עדיו וניסינ ירסח מינא או תוישפנ או תוישוח ולביק או החגשה תחת מה מא הז רישכמב שמתשהל תא מייבמו יתוחיטב נפואב רישכמב שומישב הכרדה מע קחשל מידליל ריתהל ניא. רכב תוכורכה תונכסה או רישכמה תא תוקנל מידליל ריתהל ניא. רישכמה הלחגשה אלל וקזחתל.

תויללכ תוחיטב תוארוה

⚠ הרזהא

שי הללוס תועצמאב מילעפומה מילכב שומיש תעב וניכסה תנטקהל תוחיטבה תוארוהל דימת עמישהל ללוק, העיצפו הללוסה תוליצנ, הפרשל

- הדיחיה תלעפה תעב ררוואמב עגית לא
- תושביו תויקנ תוידיה לע רומש

הרשכה

- תורקבה תא ריכהל ידכ תוארוהה תא בטיה ארק רישכמב ונכה שומישה תאו
- תלוכי ילעב מדא ינב, מידליל מלועל חינת לא וניסינ רסוח או תלבגומ תישפנ או תישוח, תיזיפ תוארוהה תא מיריכמ אלש מדא ינבל או עדיו תוישוע תוימוקמ תונקת. הנוכמב שומישל הלאה ליעפמה ליג תא ליבגהל
- מינא תברקב רישכמה תא ליעפת לא מלועל, דמחמ תניח או מידלי דחוימב
- מינוכיס או תונואתל יארחא שמתשמה או ליעפמה משוכרל או מירחאל

הנכה

- תודכב מילענ דימת שבל, רישכמה תלעפה תעב מיכורא מייסנכמו
- לעונ או פחי התאשכ רישכמה תא ליעפת לא ילעב או מייפור מידגב שבלת לא. מיוחופ מילדנס מייולת תובינע א מיטוח
- מילועש מיטישכת או מייפור מידגב שבלת לא רורא רעש קחרה. ריוואה חתפ רותל באשיהל ריוואה יחתפמ
- מתוא בכרה. תוחיטב יפקשמו מייזוא ינגמ בכרה רישכמב שמתשמ התאשכ דימת
- קבא ינפמ הנגהל מינפה לע הכסמ שובלל קלומו

- חטשמ לע קרו קלוממה בצמב רישכמה תא לעפה רשיו חישיק
- הסוכמ או לולס חטשמ לע רישכמה תא ליעפת לא מילולעל רישכמה וטלפייש מירמוח ובש פצח קזנ מורגל
- תוחול או מינגמ מע הנוכמה תא מלועל ליעפת לא מייבכר קלחה. תוחיטב יעצמא אלל או מימוגפ וזיאה לע רומשל ידכ מיטסב מימוגפ או מיקוחש. תואירק יתלב או תמוגפ תוקבדמ קלחה

הלעפה

- הרואת יאנתב או סוי רואב רישכמב שמתשה מיבוט
 - תוגרדמב לגרה ררדמ לע דימת דפקה
 - קורת לא, קל
 - מימ קחרתה, הרישי שמשב שומיש תעב
 - הב שומיש תעב משגל הנוכמה תא פושחת לא
 - ריוואה יחתפ וויקינ לע דפקה
 - חרוא ירבווע ווייבכר קולכל מלועל פיעת לא
 - קיר הנזהה אתש אדו, רישכמה תלעפה ינפל לש הקיניה חתפמ פוגהו מינפה תא קחרה הנזהה
 - מידגב או מירחא פוג יקלח או מיידי סינכת לא מתוא ברקת לאו הטילפה בזרמ, הנזהה אתל מינע מיקלחל
 - דואמ רהיז, רישכמה קותל רמוח תנזה תעב מייקובקב, מינבא, תכתמ תוכיחמ סינכהל אלש מירחא מירז מימצע או תויחפ
 - רישכמה מא או רז מצעב עגופ רותיחה ונגממ מא הבכ, דוערל או מייגירח מילילע עימשהל ליחתמ קתנ. רצעהיל רישכמל חנהו חוכה רוקמ תא דימי תולועפה תא עצבו חוכה רוקממ רישכמה תא שומישו רישכמה לש שדחמ הלעפה ינפל הלאה וב:
- קזנ שפח;
 - מימוגפ מיקלח וקת או קלחה;
 - מיפפור מיקלח שפחו קודיה קודב
- הטילפה רוזאב רבטצהל דבועמ רמוחל חינת לא איבהל לולעו המיאתמ הטילפ עונמל לולע רבדה הקיניה חתפ רךד הרחב רמוח לש הפעהל
 - קתנו חוכה רוקמ תא הבכ, מתסנ רישכמה מא המייתסה תחייתפ ינפל רישכמה תואו
 - תוחול או מינגמ מע רישכמה תא מלועל ליעפת לא את, המגודל, תוחיטב יעצמא אלל או מימוגפ ומוקמב פיוסיה
 - ידכ תיוורבטצה הקנו חוכה רוקמ וויקינ לע רומש הפרשל תורשפאו חוכה קפסל קזנ עונמל
 - לעופ חוכה רוקמטכ זה רישכמה תא ענשת לא
 - לכש אדו. הללוסה זה רסוה רישכמה תא הבכ

תירוקמה הארוכה (תילגנא)

יטולחל מירצענ סיענה סיקלחה
- החגשה אלל תרתונ הנוכמהש תמיא לכ;
- המיטס יוקני ינפל;
- רישכמה לע הדובעו יוקני, הקידיב ינפל -
הנוכמל קזנ שפחל ידכ רז מצעב העיגפ ירחא -
דימי קודב, הגירח הרוצב דוערל הליחתמ הנוכמה מא -
נוסחא הקוזחת

- רישכמהש ידכ בטיה סיקודה סיגרהב לכש דפקה
ייתוחיטב הדובעה בצמב היהי
- סיימוגפ וא סיקוחש סיקלח פלחה
- סייירוקמ סירזיבאו פוליה יקלחב קר שמתשה
- דבלב שבי סוקמב רישכמה תא נוסחא
- נוסחא וא הקידיב, לופיט רוצל יובכ רישכמהשכ
חוכה רוקמה תא הבכ, רזיבא תפלחה משל וא
סיענה סיקלחה לכש אדוו רישכמהמ ותוא קתנ
ינפל ררקתהל רישכמל חנה. יטולחל מירצענ
תא קזחת. האלה וכו מינונוכ, תוקידיב עוציב
ונויקני לע רומשו תונדפקב רישכמה
- ונוסחא ינפל ררקתהל רישכמל דימת חנה
- רוקמ מא סגש רוכז רותיחה יעצמאב לופיט תעב
אווה, נגמה לש הליענה תנוכתל ודוה יובכ חוכה
זוזל ויידע לולע
- רוקמ מא סגש רוכז רותיחה יעצמאב לופיט תעב
אווה, נגמה לש הליענה תנוכתל ודוה יובכ חוכה
זוזל ויידע לולע
- לש הליענה תנוכת תא פוקעל סולעל הסנת לא
נגמה.

⚠ הרזאה

אל מא. נרציה לש פוליה יקלחב קר שמתשה
תורשפא, סיעורג סיעוציבל סורגי רבדה, נכ השעת
תוירחאה תלילשו העיצפל

רישכמל סחיימת תורהזאבש "ילמשח ילכ" חנומה
(לבכ מע) למשחל רוביח תועצמאב לעפומה ילמשח
(לבכ אלל) הללוס תועצמאב לעפומה ילמשח ילכ וא

הדובעה רוזאב תוחיטב

- ראומ אוהש אדוו הדובעה רוא וייקני לע רומש
סידעומ מיכושח וא סינגלובמ סיקודה. בטיה
תונואתל
- ריווא ילעב סירוזאב סייילמשח סילכב שמתשת לא
קבא וא סייג, סיקחליתמ סילזונ דיל נוגכ, פִיפִנ
תיצהל סילולעש תוצוציני סירצוי סייילמשח סילכ
סידא וא קבא
- ילכב שומיש תעב חרוא ירבעו סידלי קחרה
דוביאל סורגל תולולע תעד תוחסה. ילמשח
הטילש

למשחב תוחיטב

- סיקראומ סיחטשמ מע פוגה לש עגממ ענמיה
הנכס תמייק. סיררקמו סירוטאידר, תורוניצ נוגכ

קראומ קלש פוגה מא תולמשחתהל תרבגומ

- תוביטר או משגל סייילמשח סילכ פושחת לא
נוכיסה תא סילידגמ ילמשח ילכל סירדוחה סים
תולמשחתהל

תישיא תוחיטב

- דבוע התא ובש רוזאב נובתה, ינרע ראשיה
ילמשח רישכמ תלעפה תעב תעד לוקיש לעפהו
תחת וא פייע התאשכ ילמשח ילכב שמתשת לא
לש עגר. תופורת וא לוהוכלא, סיימס תעפשה
לולע ילמשח ילכ תלעפה תעב בל תמושת רסוח
השק העיצפב סיייתסהל
- נגמ יפקשמ דימת בכרה. ישיא נגמ דויצב שמתשה
הקלחה דגנ סייילענ, קבא תכסמ נוגכ נגמ דויצ
סיימיאתמ סיאנתל סיישמש סייינוז ינגמ וא הדסק
תועיזפל נוכיסה תא סייניטקמ
- בצמב גתמהש אדוו. תנווכמ יתלב הלעפה ענמ
המרה, הללוס וא/ו חוכ רוקמל רוביח ינפל יובכ
סייילמשח סילכ תאישנ. ילכה לש הליענה
סיועט סייילמשח סילכ וא גתמה לע עבצאהשכ
תונואתל סידעומ גתמ ילעב
- ינפל סיגרב תוחתפמ וא נונוכ תוחתפמ רסה
חתפמ וא סיגרב חתפמ. ילמשחה ילכה תלעפה
ילכה לש בבותסמ קלחל סירבוחמ וראישוהש נונוכ
העיצפל סורגל סילולע ילמשחה
- קרדמ לע רומש. הדימה לע רתי הילע סיימעת לא
רשפאמ רבדה. תע לכב נזיזאה לעו ביצי לגר
סיעצמב ילמשחה ילכה לע רתוי הבוט הטילש
סייפוצ יתלב
- וא סיייופר סידגב שבלת לא. הכלכה שבלתה
תופפכהו סידגבה, רעשה תא קחרה. סייטישכת
רעש וא סייטישכת, סיייופר סידגב. סיענ סיקלחמ
סיענ סיקלחב ספתיהל סילולע קורא

תוקוזחתו ילמשח ילכב שומיש

- ילמשחה ילכה לע הדימה לע רתי סיימעת לא
ילכה. הדובעל סייאתמה ילמשחה ילכב שמתשה
רתוי בוט הדובעה תא השעי סייאתמה ילמשחה
נכות אוה הבש תויריחמב רתוי יתוחיטב נפואבו
לועפל
- ליעפמ אל גתמה מא ילמשחה ילכב שמתשת לא
וב טולשל ותינ אלש ילמשח ילכ לכ. ותוא הבכמו
ונקתל שיו נכוסמ אוה גתמה תועצמאב
- שומיש סהב השענ אלש סייילמשח סילכ נוסחא
סישנאל ריתת לאו סידלי לש סהידי גשיהמ קחרה
תוארוהה תא וא ילמשחה ילכה תא סיריכמ אלש
סייילמשח סילכ. ילמשחה ילכה תא ליעפהל ולש
אל סישמתשמ לש סהידיב סינכוסמ תויהל סילולע
סינמואמ
- יא שפח. סייילמשחה סילכה תא בטיה קזחת
סיקלח, סיענ סיקלח לש תוספתיה ו תומאתה
תלועפב עוגפל לולעש רחא בצמ לכו סירובש
שומישה ינפל ותוא וקת, נוגפ ילכה מא. ילכה

תירוקמה הארוהב) תילגנא

לש היוקל הקוזחת לשב תומרנג תובר תונואת
םיילמשח מילכ

- ילכ מא םייקנו מידח ךותיחה ילכש ךכ לע דפקה
םידח מהלש םיבהלהו הכלהכ םיקזחותמ ךותיחה
טולשל רתוי לק היהיו וספתייש חינהל תוחפ ריבס
מהב
- נכו םיטיבה, םירזיבאה, ילמשחה ילכב שמתשה
'אנתב בשחתהו ולא תוארוהל םאתהב האלה
ילמשח ילכב שומיש. עצבל שיש הדובעבו הדובעה
לולע עצבל דעונ אוהש ולאמ תנוש תודובעל
יכוסמ בצמל מורגל

התקוזחתו ילכה תללוסב שומיש

- נעטמ. ןייצ ןרציהש נעטמה תועצמאב קר נעט
תנכס רוציל לולע הללוס לש דחא גוסל םיאתמה
הנוש הללוס לש הניעטל שמשמ אוה מא הפרש
- תוללוסה םע קר םיילמשח מילכב שמתשה
רוציל לולע תורחא תוללוסב שומיש. תומיאתמה
הפרשו העיצפל הנכס
- םימצעמ התוא קחרה, שומישב הניא הללוסהשכ
תועבטמ, רייני יבטא ןוגכ מירחא םייתכתמ
םייתכתמ םימצע וא םיגרב, םירמסמ, תוחתפמ
רחאל דחא קדה ןיב עגמ רוציל םילולעש מירחא
וא תויווכ מורגל לולע וידחי הללוסה יקדה רוציק
הפרש
- לא; הללוסהמ טלפיהל לולע לזונ, הערל שומישב
עגונ לזונה מא. םימב ףוטש, וב תעגנ מא. וב עגית
הללוסהמ טלפנש לזונ. אפורל דימ הנפ, םייניעב
תויווכ וא דוריגל מורגל לולע

תוריש

- לע עצובמ ילמשחה ילכב לופיטהש ךכ לע דפקה
דבלב םיהז ףוליח יקלח םע ךמסזמ יאנכט ידי
ילמשחה ילכב שומישה תוחיטב לע רמוש רבדה
ךלש

**תוברוק מיתעל והב נייע. ולא תוארוה רומש
םיושעש מירחא םישנא לש הכרדהל ןהב שמתשהו
רישכמה תא ליאשמ התא מא. רישכמב שמתשהל
הלאה תוארוהה תא םג ול לאשה, רחא םדאל**

תירוקמה הארוהב) תילגנא

לש תואנ שוריפ .תנועמשמ תא ןבהו תתוא דמל .הז רישכמ עע שומישב תויהל מייושע ןלהלש מילמסהמ קלה רתוי יתוחיטבו רתוי בוט ןפואב ילכב שמתשהל קל רשפאי ולא מילמס

דועיי / רבסה	מילמסל
	תורושקה תוחיטב תוארוה .קתוחיטבל
	לעפו שמתשמל קירדמה תא ארק .תוחיטבה תוארוהו תורהזאה לכ יפל
	.מייחזא ינגמו ןגמ יפקשמ בכרה
	זתניהל מילולע סיפפועתמ מימצע .שוכרל קיזהל וא מדא ינב עוצפלו דוגיב שבל .מייפגמו ןגמ דוגיב שבל .מייפגמו ןגמ
	דחוימב ,חרואה ירבעו לכ תא קחרה לש קחרמל ,דמחמ תיחו מידלי .הדובעה רוזאמ 'מ 15 תוחפל
	תלעפה תעב ררוואמב עגית לא .הדיחיה
	.תוביטר וא משגל פושחת לא
	חתפמ קורא רעש קיחרת אל מא .העיצפל מורגל לולע רבדה ,ריוואה
	מייופר מידגבמ ענמת אל מא .ריוואה תקיני חתפ קותל קשמיהל .העיצפל מורגל לולע רבדה
	מילולע מיבבותסמה רלפמיאה יבהל .השק העיצפל מורגל

	הרהזא:	הנכס בצמ מייצמ אל מאש ירשפא מורגי ,ונממ ענמית העיצפ וא תוומל השק.
	תוריהז:	הנכס בצמ מייצמ אל מאש ירשפא מורגי ,ונממ ענמית וא תינויב העיצפל הלק.
	תוריהז:	תערתה למס אל) בצמ מייצמ (תוחיטב מרגיהל לולע ובש .שוכרל קזנ

הכלשה

דחי מילמסח מירצומ קילשהל יא רחמ .ותינ מא .תיתיבה הפשאה עע תימוקמה תושרל הנפ .מירצומה תא רזחזימל עגונב תונחל וא



מישמושם מירצומ לש דרפנ פוסיא מירמוחה תא רחמל רשפאמ תוזיראו שדחמ שומיש .בוש מהב שמתשהלו מוהיז עונמל עייסמ מירצוממ מירמוחב רימוחל השירדה תא יןטיקהלו הביבסה לש מלג.



תוללוסה לש תורישה ייח פוסב .הביבסל יתודידי ןפואב ותוא קלשה .יבל ינוסמ רמוח הליכמ הללוסה וקילשהלו וריסהל שי .הביבסלו מדא תוללוסל דעוימה וקתמב דרפנב ין-מיתיל

Batteries



Li-ion

תומר תא מיריבסמ ןשוריפו הלאה הרהזאה תולימ .הז רצומל תורושקה הנכסה		
דועיי / רבסה	הרהזא	שוריפ
	הנכס:	הנכס בצמ מייצמ ענמית אל מאש ידימ תוומל מורגי ,ונממ .השק העיצפ וא

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Jūsų mechanizmas sukurtas ir pagamintas pagal griežtus „Greenworks“ įrankių standartus, kad būtų patikimi, lengvai naudojami ir saugūs operatoriui. Tinkamai prižiūrint, jį galėsite eksploatuoti daug metų. Naudoti tik su įrankiu.

Šiuo įrenginiu gali naudotis vyresni kaip 8 metų vaikai arba asmenys su ribotais fiziniiais, jutimais arba protiniais gebėjimais, ar asmenys be patirties bei pakankamai nesusipažinę su įrenginiu, tik tokiu atveju, jei jie yra prižiūrimi arba jei jie buvo informuoti apie saugų šio įrenginio naudojimą ir supranta apie galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su įrenginiu. Vaikams draudžiama atlikti įrenginio valymo ir techninės priežiūros darbus be atsakingo asmens priežiūros.

BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAI!

Naudodami akumuliatoriumi varomus įrankius, turite visada laikytis pagrindinių saugos priemonių, kad sumažėtų gaisro grėsmė, neištekėtų akumuliatorius ir nesusižalotumėte, įskaitant ir tolesnius punktus.

- Nelieskite ventilatoriaus, kai eksploatuojate šį prietaisą;
- Rankenos turi būti sausos ir švarios.

MOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukciją, kad susipažintumėte su prietaiso valdikliais ir tinkama eksploatacija.
- Niekada neleiskite naudoti įrenginio vaikams, ribotų fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenims ir per mažai patirties bei žinių turintiems asmenims, kurie nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis. Vietiniai reglamentai gali riboti operatoriaus amžių.
- Niekada neeksploatuokite prietaiso, jei šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus arba kitiems žmonėms arba jų turtui kylančius pavojus.

PASIRUOŠIMAS

- Eksploatuodami prietaisą, visada avėkite tvirtą avalynę ir dėvėkite ilgas kelnes.
- Neeksploatuokite mechanizmo, jei esate basomis kojomis arba avite atvirus sandalus. Nedėvėkite drabužių, kurie yra laisvi arba su kabančiomis juostomis ar diržais.
- Nedėvėkite plačių drabužių arba papuošalų, kurie gali būti įtraukti į oro ėmiklį. Ilgus plaukus laikykite atokiau nuo oro ėmiklių.
- Naudokite klausos apsaugą ir apsauginius akinius. Dirbdami mechanizmu, juos visą laiką dėvėkite.
- Kad dulkės nedirgintų, patariama dėvėti veido kaukę.
- Mechanizmą eksploatuokite rekomenduojamoje padėtyje ir tik ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Neeksploatuokite mechanizmo ant asfaltuoto arba žvyruoto paviršiaus, kur išmesta medžiaga gali sužeisti.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį apžiūrėkite, ar tinkamai priveržti smulkinimo įtaisai, smulkinimo įtaisų varžtai ir kitos sąvaržos, ar korpusas nėra pažeistas ir ar apsauginės dalys pritvirtintos tinkamoje vietoje. Pusiausvyrai išlaikyti keiskite visus susidėvėjusius arba sugadintus sudedamųjų dalių rinkinius. Pakeiskite pažeistas arba neįskaitomas etiketes.

EKSPLOATAVIMAS

- Prietaisą eksploatuokite tik dienos šviesoje arba gerai dirbtine šviesa apšviestoje vietoje.
- Visada būkite atsargūs, lipdami ant laiptų.
- Eikite ir niekada nebėkite.
- Naudodami tiesioginėje saulės šviesoje, saugokite nuo vandens.
- Dirbdami įrenginiu, saugokite jį nuo lietaus.
- Aušinimo oro ėmiklių angose neturi būti liekanų.
- Niekada nepūskite liekanų į šalia stovinčių žmonių pusę.
- Prieš paleisdami mechanizmą,

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

patikrinkite, ar padavimo kamera yra tuščia.

- Veidą ir kūną laikykite atokiau nuo padavimo angos.
- Būkite atsargūs, kad rankos ar kita kūno dalis arba drabužiai nepatektų į padavimo kamerą, išmetimo vamzdyje arba bet kokią kitą šalia esančią judančią detalę.
- Į mechanizmą paduodami medžiaga, būkite ypač atsargūs, kad joje nebūtų metalo, akmenų, butelių, skardinių ar kitų pašalinių objektų dalių.
- Jei pjovimo mechanizmas atsitrenkia į kokį nors pašalinį objektą arba jei įjungtas skleidžia neįprastą triukšmą ar vibraciją, nedelsdami išjunkite maitinimą ir leiskite mechanizmui sustoti. Atjunkite mechanizmą nuo maitinimo šaltinio ir, prieš vėl paleisdami ir eksploatuodami, atlikite tolesnius veiksmus: i) patikrinti, ar nėra pažeidimo; ii) pakeisti arba suremontuoti visas pažeistas dalis; iii) patikrinti, ar neatsilaisvino kuri nors dalis ir priveržti ją.
- Neleiskite apdorotai medžiagai kauptis išmetimo zonoje, nes dėl to medžiaga nebus tinkamai išmetama, todėl ėmiklio angoje gali pasireikšti jos atatranka.
- Jei mechanizmas užsikemša, prieš valydami sankaupas, išjunkite maitinimą ir atjunkite mechanizmą nuo maitinimo šaltinio.
- Niekada neeksploatuokite mechanizmo su pažeistomis apsauginėmis dalimis ar ekranais, arba be apsauginių įtaisų, pavyzdžiui, sumontuoto atliekų kolektoriaus.
- Ant maitinimo šaltinio neturi būti atliekų ir kitų sankaupų, kad šaltinis nebūtų pažeistas ir nekiltų gaisras.
- Eksploatuodami mechanizmą, visada stovėkite toliau nuo išmetimo zonos.
- Sustabdykite mechanizmą ir ištraukite akumuliatoriaus paketą. Patikrinkite, ar visos judančios dalys sustojo,
 - kai naudotojas palieka įrenginį,
 - prieš valydami vamzdyje,
 - prieš patikrindami, valydami arba eksploatuodami mechanizmą.

- kai įrenginys atsitrenkia į kliūtį ir reikia jį apžiūrėti, ar nebuvo pažeistas,
- jeigu įrenginys pradeda nenormaliai vibruoti ir jį reikia nedelsiant patikrinti.

PRIE ŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Visos veržlės, varžtai ir sraigčiai turi būti tvirtai užsukti, kad įrenginys veiktų saugiai.
- Susidėvėjusias arba pažeistas dalis pakeiskite.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Įrenginį laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelieskite judančių pavojingų dalių, kol neišjungsite įrenginio ir judančios pavoingos dalys visiškai sustos. Prieš atlikdami patikrą, reguliuodami ir pan., leiskite mechanizmui atvėsti. Atsargiai atlikite techninę mechanizmo apžiūrą, jis turi būti švarus.
- Prieš sandėliuodami, visada leiskite mechanizmui atvėsti.
- Kai atliekate smulkinimo įtaisų patikrą ir remontą, būkite atsargūs net, jei išjungtas maitinimo šaltinis, nes dėl apsauginės detalės vidinės blokuotės smulkinimo įtaisai vis tiek gali judėti.
- Niekada nebandykite išjungti užblokuotos apsauginės dalies funkcijos.
- Laikykite viduje, saugokite nuo lietaus ir vandens, venkite tiesioginės saulės šviesos.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Naudokite tik gamintojo atsargines detales. Nesilaikant šio reikalavimo, gali suprastėti darbinės savybės, galima susižaloti ir netekti garantijos.

Terminas „elektrinis įrankis“ įspėjimuose reiškia elektrinį įrankį, jungiamą prie jūsų maitinimo šaltinio, arba akumuliatorių varomą (belaidį) elektrinį įrankį.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

DARBO VIETOS SAUGA

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingose arba tamsiose teritorijose įvyksta nelaimingi įvykiai.
- Neekspluatuokite elektrinių įrankių sprogiuose aplinkose, pavyzdžiui, kai ryliškai užsiliepsnojančių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, todėl dulkės arba dūmai gali užsidegti.
- Eksploatuodami elektrinį įrankį, vaikus ir pašalinius asmenis laikykite atokiau. Išsiblaškę, galite prarasti kontrolę.

ELEKTROS SAUGA

- Atsargiai, kad kūnu neprisiliestumėte prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio grėsmė.
- Neekspluatuokite elektrinių prietaisų lyjant arba drėgnomis sąlygomis. Jei į elektrinį įrankį pateks vandens, padidės elektros smūgio grėsmė.

INDIVIDUALI ASMENS SAUGA

- Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir, dirbdami elektriniu įrankiu, vadovaukitės sveiku protu. Neekspluatuokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotinių medžiagų, alkoholio ar medikamentų. Akimirka neatidarus darbo elektriniu įrankiu gali baigtis rimtu susižalojimu.
- Naudokite individualias saugos priemones. Visada dėvėkite apsaugines akių priemones. Tinkamomis sąlygomis naudojama apsauginė įranga, pavyzdžiui: dulkių kaukė, nuo slydimo apsaugantys pusbačiai, šalmas arba klausos apsauga, sumažins susižalojimo grėsmę.
- Būkite atsargūs, kad įrankis atsitiktinai neįsijungtų. Prieš jungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus paketo, keldami arba nešdami įrankį, patikrinkite, ar jungiklis yra išjungtoje padėtyje. Nešant elektrinius įrankius uždėjęs pirštą ant jungiklio arba kraunant juos, kai jungiklis yra įjungtoje padėtyje, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- Prieš jungdami elektrinį įrankį, ištraukite bet kokius reguliavimo raktus arba veržliarakčius. Veržliaraktis arba raktas, paliktas pritvirtintas prie elektrinio įrankio judančios detalės, gali sužaloti.
- Nepersitempkite. Visada stovėkite ant tinkamo pagrindo, kad išlaikytumėte pusiausvyrą. Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.

ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Eksploatuodami elektrinį įrankį, nenaudokite jėgos. Elektrinį įrankį naudokite pagal tinkamą naudojimo paskirtį. Naudodami tinkamą elektrinį įrankį, darbą atlikite geriau ir saugiau tokiu greičiu, kuriam jis ir buvo suprojektuotas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jo jungiklis neįsijungia arba neišsijungia. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite asmenims, nesusipažinusiems su elektrinio įrankio eksploatavimu arba šia instrukcija, juo dirbti. Elektriniai įrankiai nemokytų asmenų rankose yra pavojingi.
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys tinkamai sulyguotos ir nėra sulipusios, ar nėra sulūžusių detalių, ir bet kokias kitas sąlygas, kurios gali turėti poveikio elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš naudodami jį, suremontuokite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrėtų elektrinių įrankių.
- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais pjovimo kraštais gerokai rečiau

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

stringa ir lengviau valdomi.

- Elektrinį įrankį, priedus, įrankio antgalius ir pan. eksploatuokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal numatytą eksploatavimo paskirtį, gali iškilti pavojingos situacijos.

AKUMULIATORIUMIŲ ROMOJIRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Įkroviklis, tinkantis vienos rūšies akumuliatoriaus blokui, gali kelti gaisro grėsmę, jei naudojamas su kitokiu akumuliatoriaus bloku.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai suprojektuotais akumuliatoriaus blokais. Naudojant kitokius akumuliatoriaus blokus, galima susižaloti arba gali kilti gaisras.
- Nenaudojant akumuliatoriaus bloko, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui: sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų arba kitų nedidelių metalinių daiktų, kurie gali sujungti du gnybtus vieną su kitu. Sutrumpinus

akumuliatoriaus gnybtus kartu, galima nusideginti arba sukelti gaisrą.

- Netinkamomis sąlygomis iš akumuliatorių gali ištekėti skystis. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte. Jei netyčia prisiliečiate, nuplaukite vandeniu. Jei skystis patenka į akis, papildomai kreipkitės į medikus. Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.






TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR REMONTAS


- Jūsų elektrinį prietaisą turi remontuoti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Taip bus užtikrinta, kad elektrinis įrankis bus saugus.

SAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ. DAŽNAI JOMIS NAUDOKITĖS IR PAGAL JAS MOKYKITE KITUS, KURIE GALI DIRBTI ŠIUO PRIETAISU. JEI KAM NORS PASKOLINATE ŠĮ PRIETAISĄ, PASKOLINKITE KARTU IR ŠIĄ INSTRUKCIJĄ.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)

Kai kurie iš toliau pateiktų ženklų gali būti naudojami ant šio įrankio. Išnagrinėkite ir supraskite jų reikšmę. Tinkamai supratę šiuos ženklus, galėsite geriau ir saugiau eksploatuoti įrankį.

ŽENKLAS	PASKIRTIS / PAAIŠKINIMAS
	Atsargumo priemonės, kurios yra susijusios su jūsų sauga.
	Perskaityti naudotojo vadovą ir laikytis visų įspėjimų ir saugos nurodymų.
	Naudoti apsaugines akių ir ausų priemones.
	Išmesti objektai gali atšokti rikošetu ir sužaloti arba apgadinti turtą. Dėvėkite apsauginius drabužius ir batus.
	Visus pašalinius asmenis, ypač vaikus ir augintinius, laikyti bent 15 m atstumu nuo darbo vietos.
	Neliesi ventiliatoriaus, kai eksploatuojamas šis prietaisas.;
	Neeksploatuoti lyjant arba drėgnomis sąlygomis.
	Jei ilgi plaukai nelaikomi atokiau nuo oro ėmiklio angos, operatorius gali susižaloti.
	Jei plačius drabužius įtrauks oro ėmiklis, operatorius gali susižaloti.
	Judančios darbo rato mentės gali rimtai sužaloti.

Toliau pateiktų signalų formuluotės ir reikšmės turi paaiškinti su šiuo gaminiu susijusios rizikos lygį.		
ŽENKLAS	SIGNALAS	REIŠMĖ
	PAVOJINGA!	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurioje galima žūti arba rimtai susižaloti, jei jos nepaisoma.
	ISPĖJIMAS!	Nurodo gali-mai pavojingą situaciją, kurioje galima žūti arba rimtai susižaloti, jei jos nepaisoma.
	DĖMESIO!	Nurodo gali-mai pavojingą situaciją, kurioje, jos nepaisant, galima pat-irti lengvų arba vidutinio rimtumo sužalojimų.
	DĖMESIO!	(Be įspėjimo apie saugą ženkle) Nurodo situaciją, kurioje galima apgadinti turtą.

Lietuviškai (Originalių instrukcijų vertimas)**SUNAIKINIMAS**

Elektroninių gaminių atliekas negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jei yra atitinkamų įmonių, atiduokite jas pakartotinai perdirbti. Dėl pakartotinio perdirbimo konsultacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba mažmeninį prekybininką.



Atskirai surenkant panaudotus gaminius ir jų pakuotes, galima tokias medžiagas pakartotinai perdirbti ir dar kartą panaudoti. Pakartotinai naudojant medžiagas, padedama aplinką saugoti nuo taršos ir sumažina naujų medžiagų poreikį.



Pasibaigus jų tinkamumo eksploatuoti laikui, išmeskite elementus (akumulatorius) tinkamai rūpindamiesi aplinka. Elementų sudėtyje yra medžiagos, kuri yra kenksminga jums ir aplinkai. Juos reikia ištraukti ir utilizuoti atskirai įmonėje, kuri priima ličio jonų elementus.



Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Ierīce ir veidota un ražota atbilstoši Greenworks Tools augstajiem uzticamības, vieglas lietošanas un lietotāja drošības standartiem.

Ar pienācīgu apkopi, ierīce gadiem ilgi darbosies bez nekādām problēmām. Lietot tikai ar instrumentiem.

Šo ierīci drīkst izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jutekliskām vai garīgām spējām un personas, kurām trūkst pieredzes un/vai zināšanu, ja viņus uzrauga cita persona vai, ja viņi ir instrūēti par ierīces drošu izmantošanu un par saistītiem riskiem. Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas vai plānotas tehniskās apkopes operācijas.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ UZMANĪBU

Lietojot ar baterijām darbināmas ierīces, vienmēr ir jāievēro pamata piesardzība, lai samazinātu ugunsgrēka, bateriju noplūdes un ievainojumu risku, tai skaitā turpmāk minēto.

- Lietošanas laikā neaiztieciēt ventilatoru.
- Rokturiem vienmēr jābūt sausiem un tīriem.

APMĀCĪBA

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, iepazīstieties ar ierīces kontrolēm un tās pareizu lietošanu.
- Neļaujiet bērniem, cilvēkiem ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu vai cilvēkiem, kuri nepārzina šo instrukciju, lietot ierīci; vietējie noteikumi var ierobežot strādnieka vecumu.
- Nekad nelietojiet ierīci cilvēku, it īpaši bērnu un dzīvnieku tuvumā.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai postījumiem, kas radušies citiem cilvēkiem, vai to īpašumam.

SAGATAVOŠANĀS

- Lietojot ierīci, vienmēr nēsājiet apavus un garas bikses.
- Nelietojiet ierīci, ja jums ir basas kājas vai valkājāt atvērta veida sandales. Izvairieties no apģērba, kas ir vaļējs vai, kam ir vaļēji diegi vai lentes.

- Nenēsājiet vaļēju apģērbu vai rotaslietas, kas var tikt iesūktas gaisa ieplūdes atverē. Turiet garus matus drošā attālumā no gaisa ieplūdes.
- Iegādājieties ausu aizsargus un drošības brilles. Ierīces lietošanas laikā, vienmēr izmantojiet šos aizsargus.
- Sejas maskas valkāšana ir ieteicama, lai novērstu putekļu radītu kairinājumu.
- Lietojiet ierīci ieteicamajā pozīcijā un tikai uz stabilas un līdzenas virsmas.
- Nelietojiet ierīci uz bruģētas vai grants virsmas, kur izpūstais materiāls var radīt ievainojumus.
- Pirms lietošanas, aplūkojiet vai ierīcei nav vaļējas skrūves vai citi vaļēji aksesuāri, vai korpuss nav bojāts, un vai visi drošības slēdži ir vietā. Lai saglabātu ierīces spēju darboties, savlaicīgi mainiet nolietojušās vai bojātās detaļas. Nomainiet bojātās vai nesalasāmās etiķetes.

LIETOŠANA

- Lietojiet ierīci tikai dienas gaismā vai labā maksimālā apgaismojumā.
- Vienmēr pievērsiet uzmanību, kas ir Jūsu ceļā.
- Nekad neskeniet ar ierīci.
- Neatrsties ūdens tuvumā, lietojot ierīci tiešā saules gaismā.
- Nepakļaut ierīci lietus ietekmei.
- Uzturiet visas dzesēšanas gaisa atveres brīvas no netīrumiem.
- Nekad nepūtiet netīrumus citu cilvēku virzienā,
- Pirms uzsākat darbu ar ierīci, pārliecinieties, ka ievades kamera ir tukša.
- Turiet savu seju un ķermeni drošā attālumā no ievades kameras atvēruma.
- Neļaujiet rokām vai jebkurai citai ķermeņa daļai, vai apģērbam nokļūt ievades kamerā, izvades vadā, vai jebkurā citā kustīgajā daļā.
- Ievietojot materiālu, esiet īpaši uzmanīgi, lai metāla, akmens, stikla un citi gabali, un sveši objekti nenonāk ierīcē.
- Ja griešanas mehānisms saskaras ar svešu objektu vai, ja ierīce sāk radīt neparastas skaņas vai vibrēt,

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

nekavējoties izslēdziet ierīci un atslēdziet to no strāvas avota, un ļaujiet ierīcei apstāties. Atslēdziet ierīci no strāvas un veiciet šos uzdevumus pirms atkal ieslēdzat un lietojat ierīci: i) apskatiet, vai nav bojājumu; ii) nomainiet vai salabojiet bojātās daļas; iii) pārbaudiet un nostipriniet vajadzīgās detaļas.

- Neļaujiet izmantotajam materiālam uzkrāties izvades vietā, jo tas var traucēt kārtīgai izvadei un var izraisīt materiāla atsviešanu atpakaļ caur ievades atveri.
- Ja ierīce iesprūst, izslēdziet to un atslēdziet ierīci no strāvas avota, pirms sākat tīrīt.
- Nekad nelietojiet ierīci ar bojātiem aizsargiem vai bez drošības ierīcēm, piemēram, netīrumu savācēja.
- Lai novērstu ugunsgrēka risku un bojājumus jaudas padevei, uzturiet to tīru no netīrumiem un citiem gružiem.
- Lietošanas laikā, vienmēr ievērojiet drošu attālumu no izvades vietas.
- Apturiet ierīci un izņemiet bateriju paketi. Pārlicinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
- kad lietotājs ir atstājis iekārtu;
- pirms pārbaudāt, tīrīt vai apkopjat ierīci
- pēc tam, kad esat saskāries ar svešķermeni un pārbaudāt, vai nav radušies bojājumi;
- ja iekārta sāk spēcīgi vibrēt, un tā nekavējoties jāpārbauda.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Pārlicinieties, ka visas uznavas, skrūves un skrūvju stiprinājumi ir cieši pievilkti, lai nodrošinātu to, ka ierīce ir drošā darba kārtībā.
- Nomainiet nolietoto vai bojātās detaļas.
- Izmantojiet tikai atbilstošas rezerves detaļas un piederumus.
- Glabājiet ierīci sausā vietā, kur bērni tai nevar piekļūt.
- Neaiztieciet kustīgās, bīstamās daļas pirms ierīce ir izslēgta, un šīs daļas ir pilnībā apstājušās. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms veicat apskati, regulējiet to vai veicat citas darbības. Esiet piesardzīgi lietojot ierīci un uzturiet to tīru.
- Pirms uzglabāšanas, vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist.
- Veicot apkopi smalcinātāja daļai, esiet

uzmanīgi, jo, lai gan tā ir atslēgta no strāvas, aizsarga mehānisma bloķēšanas dēļ, tā joprojām var kustēties.

- Nekad nemēģiniet apiet aizsarga mehānisma bloku.
- Glabāt iekšēlpās un nepakļaut lietus vai ūdens iedarbībai, izvairīties no tiešas saules gaismas.

▲ UZMANĪBU

Izmantojiet tikai ražotāja rezerves daļas. Šī noteikuma neievērošana var radīt sliktas kvalitātes veiktspēju, iespējamus ievainojumus un var atcelt ierīces garantiju.

Termins „Elektroinstruments” attiecas uz ar elektrību darbināmo (ar vadiem) instrumentu vai ar baterijām darbināmo (bezvadu) instrumentu.

DARBA VIETAS DROŠĪBA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas vai tumšas vietas rada negadījumu risku.
- Nelietojiet elektroinstrumentu eksplozīvās vietās, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzes vai putekļu tuvumā. Elektroinstruments rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- Pārlicinieties, ka bērni un citi cilvēki ir drošā attālumā, kad lietojat elektroinstrumentu. Uzmanības novēršana var likt Jums zaudēt kontroli pār ierīci.

ELEKTRĪBAS DROŠĪBA

- Izvairieties no saskarsmes ar iezemētām vai novadītām virsmām kā caurules, radiatorus, ledusskapji un citas. Elektrošoka risks palielinās, ja Jūsu ķermenis ir bijis saskarsmē ar šīm virsmām.
- Sargājiet elektroinstrumentu no lietus un slapjiem apstākļiem. Elektrošoka risks palielinās, ja elektroierīcē ir nokļuvis ūdens.

PERSONISKĀ DROŠĪBA

- Esiet uzmanīgs, vienmēr skatieties, ko Jūs darāt un izmantojiet savu saprātu, kamēr lietojat elektroinstrumentu. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris, vai esat lietojis alkoholu, narkotikas vai medikamentus. Neuzmanības brīdis lietošanas laikā var izraisīt nopietnus ievainojumus.
- Vienmēr lietojiet aizsargaprīkojumu. Vienmēr lietojiet acu aizsargu. Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

maska, pret slīdes kurpes, ķivere vai ausu aizsargi samazinās risku savainoties, ja lieto atbilstošos apstākļos.

- Nodrošinieties pret netīšu ierīces ieslēgšanu. Pārliecinieties, ka slēdzis ir ieslēgšanas pozīcijā, pirms pieslēdzat to pie strāvas avota un/vai bateriju paketes, vai pirms paceļat un pārvietojat ierīci. Negadījumu risks ir palielināts, ja pārvietojat ieslēgtas ierīces vai, ja Jūsu pirksts atrodas uz ieslēgšanas slēdža pārvietošanas laikā.
- Ņemiet visas atslēgas vai skrūves, pirms ieslēdzat elektroinstrumentu. Pie instrumenta rotējošās daļas atstāta skrūve vai atslēga var radīt ievainojumus.
- Necentieties aizsniegties pārāk tālu. Vienmēr atrodieties uz stabilas virsmas un saglabājiet līdzsvaru. Tas Jums sniegs labāku kontroli pār elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet vaļējas drēbes vai rotaslietas. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļēji apģērbi, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgajās daļās.

ELEKTROINSTRUMENTA LIETOŠANA UN APKOPE

- Nelietojiet elektroinstrumentu neatbilstošos apstākļos. Izmantojiet savām nepieciešamībām atbilstošu elektroinstrumentu. Atbilstošais elektroinstruments paveiks tam paredzēto darbu labāk un drošāk.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to nevar ieslēgt vai izslēgt. Jebkurš elektroinstruments, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams un tas ir jālabo.
- Uzglabājiet elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā un nelaujiet ar instrumentu vai lietošanas instrukcijām neiepazīstinātai personai to lietot. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- Uzturiet elektroinstrumentus labā darba kārtībā. Pārbaudiet vai viss ir savienotus pareizi, vai kustīgās daļas nav aizķērušās, vai detaļas nav saplīsušas un citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstruments ir bojāts, tad nelietojiet to pirms tas nav salabots. Slikti

apkopti elektroinstrumenti bieži izraisa negadījumus.

- Uzturiet griešanas instrumentus asus un tīrus. Kārtīgi apkoptiem griešanas instrumentiem ar asām malām ir mazāks risks saķerties un tos ir vieglāk kontrolēt.
- Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus, rīkus un citas lietas saskaņā ar to instrukcijām, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus. Ja lietosiet elektroinstrumentus tiem neatbilstošām darbībām, tad var rasties bīstamas situācijas.

AR BATERIJĀM DARBINĀMO INSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE

- Lietojiet tikai ražotāja ieteikto lādētāju. Lādētājs, kas ir piemērots viena veida bateriju paketei var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto ar cita veida bateriju paketi.
- Lietojiet instrumentus tikai ar tiem paredzētajām bateriju paketēm. Citu bateriju pakešu lietošana var radīt savainojumu vai ugunsgrēka risku.
- Kamēr nelietojat bateriju paketi, uzglabājiet to atsevišķi no citiem metāla objektiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem nelieliem metāla objektiem, kas var izveidot savienojumu ar abiem termināliem. Baterijas terminālu savienošana kopā var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Neatbilstošos apstākļos, no baterijas var izlīst tās šķidrums ar kuru nedrīkst saskarties. Ja tomēr esat nonācis saskarē ar šķidrumu, nomazgājiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums ir nonācis acīs, vērsieties pie ārsta pēc palīdzības. No baterijas izlijušais šķidrums var radīt kairinājumus vai apdegumus.











APKOPE




- Uzticiet elektroinstrumenta apkopi tikai kvalificētam speciālistam, kas izmanto identiskas rezerves detaļas. Tas nodrošinā šo, ka Jūsu elektroinstruments ir labā darba kārtībā.

ŠA GLAB ĀJIETŠĪ SINSTRUKCIJAS. B I E Ž I IESKATĪETIES INSTRUKCIJĀS UN IZMANTOJIET TĀS, LAI APMĀCĪTU CITUS, KAS VĒLAS IZMANTOT IERĪCI, JA KĀDAM AIZDODAT ŠO IERĪCI, TAD AIZDODIET VIŅIEM ARĪ ŠO INSTRUKCIJU.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

Daži no šiem simboliem var tikt izmantoti uz ierīces. Lūdzu, uzmanīgi izpētiet tos un iepazīstieties ar to nozīmi. Pareiza šo simbolu izpratne ļaus Jums rīkoties ar ierīci labāk un drošāk.

SIM-BOLS	APZĪMĒJUMS/PASKAIDROJUMS
	Ievērojiet piesardzību, lai neapdraudētu savu drošību.
	Izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet visus brīdinājumus un drošības instrukcijas.
	Lietojiet acu un ausu aizsargus.
	Aizpūstie objekti var atsisties un radīt ievainojumus vai īpašuma bojājumus. Valkājiet aizsargājošu apģērbu un apavus. Valkājiet aizsargājošu apģērbu un apavus.
	Pārliecinieties, ka citi cilvēki, it īpaši bērni un mājdzīvnieki ir vismaz 15 m attālumā no darba vietas.
	Lietošanas laikā neaiztieciēt ventilatoru.
	Nelietojiet ierīci lietū vai slapjos apstākļos.
	Garu matu nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Drēbju nokļūšana gaisa ievades atverē var izraisīt ievainojumus.
	Rotējošas darbrata lāpstiņas var radīt smagus ievainojumus.

Šie brīdinājuma simboli un nozīmes paredz paskaidrot riska līmeņus, kas rodas lietojot šo ierīci.		
SIM-BOLS	SIGN-ĀLS	NOZĪME
	BRIESMAS:	Nozīmē nenovēršamas briesmas, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tām neizvairīsies.
	BRĪDINĀJUMS:	Nozīmē potenciālas briesmas, kas var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus, ja no tām neizvairīsies.
	UZMA-NĪBU:	Nozīmē potenciālas briesmas, kas var izraisīt vieglus vai vidēji smagus ievainojumus, ja no tām neizvairīsies.
	UZMA-NĪBU:	(Bez drošības brīdinājuma simbola) Nozīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumus.

Latviski (Tulkojums no oriģinālās dokumentācijas)

UTILIZĀCIJA

Elektriskos produktus nevajadzētu izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, izmantojiet iespēju nodot atkārtotai lietošanai, kur tas iespējams.



Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, lai uzzinātu par šādu iespēju.

Atsevišķa izmantoto preču un iepakojumu savākšana ļaut materiālus pārstrādāt un izmantot vēlreiz. Pārstrādātu materiālu atkārtota izmantošana novērš vides piesārņojumu un samazina jaunu izejvielu pieprasījumu.



Pēc akumulatoru nolietojanās, atbrīvojieties no tiem domājot par mūsu vidi. Akumulators satur vielas, kas ir bīstamas jums un videi. To ir jānoņem un tas ir atsevišķi jānogādā iestādē, kas pieņem litija jonus akumulatorus.



Eesti(Originaaljuhendi tõlge)

See seade on konstrueeritud ja toodetud vastavuses Greenworks'i töökindluse, kasutuslihtsuse ja ohutuse kõrgetele nõuetele. Korralikult hooldatuna töötab seade aastaid töökindlalt ja tootlikult. Kasutamiseks ainult tööriistaga.

Lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, aistmis- ja vaimsete võimetega inimesed või kellel puudub kogemus või oskused, võivad seadet kasutada üksnes, tingimusel et nad on järelevalve all või neid on õpetatud masinat ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Kasutajapoolsest puhastusja hooldustoiminguid ei tohi teha lapsed ilma järelevalveta.

OHUTUSE ÜLDESKIRJAD

▲ HOIATUS

Akutööriistade kasutamisel tuleb järgida üldisi ohutusnõudeid ning allpool esitatud juhiseid, et vähendada tulekahjust ja lekkivatest akudest tingitud ohtu ning vältida kehavigastusi.

- Ärge seadme töötamise ajal ventilaatorit puudutage.
- Hoidke käepidemed kuivad ja puhtad.

VÄLJAÕPE

- Lugege juhised hoolikalt läbi, et õppida tundma juhtseadisi ja seadme nõuetekohast kasutamist.
- Ärge lubage lapsi ega piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimesi ega kogemuste ja teadmisteta ning käesolevate juhistega mittetutvunud inimesi seadet kasutada, peale selle võivad kasutuskoahas kehtivad eeskirjad sätestada kasutaja vanusepiirid.
- Ärge kasutage seadet, kui läheduses on teisi inimesi, eriti lapsi või lemmikloomi.
- Operaator või kasutaja vastutab õnnetuste või teiste inimeste varale tekkiva ohu eest.

ETTEVALMISTUSTOIMINGUD

- Kandke seadmega töötamisel kinniseid jalanõusid ja pikki pükse.
- Ärge kandke lõtvu riietusesemed või ehteid, mida võidakse tõmmata õhu sissevõtuavasse. Hoidke pikad juuksed õhu sisendavadest eemal.
- Ärge kandke lõtvu riietusesemed või ehteid, mida võidakse tõmmata õhu sissevõtuavasse. Hoidke pikad juuksed

õhu sisendavadest eemal.

- Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja turvaprilile. Kandke neid kogu aeg seadme kasutamise ajal.
- Tolmuärrituse vältimiseks soovitatakse kasutada näomaski.
- Kasutage seadet soovitatud asendis ja töötage ainult tugeval horisontaalsel pinnal.
- Ärge kasutage seadet sillutatud või kruusaga kaetud pinnal, kus liikuma hakkav materjal võib põhjustada vigastusi.
- Enne seadme kasutamist vaadake välise vaatluse teel üle purusti lõikenoad, sealjuures kontrollides, et lõikenugade poldid ja muud kinnitid on nõuetekohaselt pingutatud, korpus on vigastamata ning kaitsekatted ja varjed on oma kohtadel. Ärakulunud ja vigastatud osad tuleb asendada komplektina, et säilitada tasakaalustatus. Asendage vigastatud või mitteleotavad sildid.

KASUTAMINE

- Kasutage seadet ainult päevavalguses või hästi valgustatud kohas.
- Astmetel töötamisel tagage endale kindel jalgealune.
- Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookske.
- Kui kasutate seadet otseses päikesevalguses, hoiduge veelompidest ja ärge laske sellel märjaks saada.
- Ärge laske seadmel vihma käes märjaks saada.
- Hoidke jahutusõhu pilud prahist puhtad.
- Ärge mingil juhul puhuge prahti kõrvalseisjate suunas.
- Enne seadme käivitamist veenduge, et etteanderruum on tühi.
- Hoidke oma nägu ja keha eemal toiteavast.
- Ärge laske käsi ega muid kehaosasid või riietusesemeid etteandekambrisse, väljalaskerenni ega liikuvate osade lähedusse sattuda.
- Seadme kasutamisel olge äärmiselt hoolas ja jälgige, et materjali hulka ei satu metallitükke, kive, pudelite ja purkide tükke ega muid võõrkehi.
- Kui lõikemehhanism tabab mõnda võõrkeha või hakkab seade tegema ebatavalist heli või vibreerima, lülitage toiteallikas kohe välja ja laske seadmel

Eesti(Originaaljuhendi tõlge)

seiskuda. Ühendage seade toiteallikast lahti ja võtke enne uuesti käivitamist ja seadme kasutamata hakkamist järgmisi meetmeid: i) kontrollige üle vigastuste suhtes; ii) asendage või parandage kõik vigastatud osad; iii) kontrollige üle lõtvunud osade suhtes.

- Ärge laske töödeldud materjalidel koguneda väljalaskepiirkonda, see võib nõuetekohast väljalaset tõkestada ning selle tagajärjeks võib olla materjali tagasilöökk etteandevasse.
- Kui seade ummistub, lülitage toiteallikas välja ja lahutage seade toiteahelast.
- Ärge kasutage seadet, mille kaitsed või katted on vigastatud või ilma kaitseseadisteta, näiteks ilma prahikogurita.
- Hoidke toiteallikas puhas prahist ja muust ladestisest, et toiteallika vigastumist või võimalikku tulekahju vältida.
- Seadme kasutamisel hoidke end väljalaaadimise piirkonnast eemal.
- Seisake mootor ja eemaldage akupakett. Veenduge, et kõik seadme liikuvad osad on täielikult seiskunud järgmistel juhtudel:

- seade jääb järelevalveta,
- enne ummistumise kõrvaldamist
- enne kontrollimist, puhastamist või tee indamist,
- pärast kokkupuutumist võõrkehaga, et seade vigastuste suhtes üle kontrollida,
- kui masin hakkab ebanormaalselt vibreerima, siis kontrollige seda viivitamatult.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

- Jälgige, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on kinni keeratud, et tagada seadme turvaline tööseisund.
- Asendage kulunud või purunenud osad.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja tarvikuid.
- Hoidke seadet ainult kuivas kohas.
- Ärge puudutage liikuvaid ohtlikke osi enne kui seade on seiskunud ja liikuvad osad on lõplikult peatunud. Enne mistahes ülevaatuset, reguleerimist jne tööde alustamist laske seadmel maha jahtuda. Hooldage seadet hoolikalt ja hoidke see puhas.
- Laske mootoril enne hoiustamist maha jahtuda.
- Purusti lõikenugade hooldamisel võtke arvesse, et isegi siis, kui toiteallikas ei käivitu kaitsva blokeeringu tõttu, võivad

purusti lõikenoad käsitsi liigutamisel ikkagi liikuda.

- Ärge mingil juhul püüdke alistada kaitsablokeeringut.
- Hoidke ruumis, ärge jätke päikese ja vihma kätte, vältige otsesest päikesevalgust.

▲ HOIATUS

Kasutage ainult tootja varuosi. Selle nõude eiramine võib põhjustada tootluse languse, kehavigastuse ja teile antud garantii tühistamise.

Hoiatustes kasutatav termin „elektritööriist“ tähendab mehaanilist tööriista, mis saab toidet elektrivõrgust või akust (ilma juhtmeta).

TÖÖKOHA OHUTUS

- Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergsüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmu kohas. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tõlmu või auru süüdata.
- Elektritööriistaga töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumise korral võib teil kontroll kaduda.

ELEKTRIOHUTUS

- Hoiduge kehalisest kontaktist maandatud pindadega, näiteks torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud. Kehaosade maandamisel suureneb elektrilöögi saamise oht.
- Ärge jätke tööriistu vihma kätte ega niiskesse kohta. Vee sattumisel elektrilise tööriista sisemusse suureneb elektrilöögi saamise oht.

ISIKUKAITSE

- Mehaanilise tööriistaga töötamisel jälgige tööpiirkonda ja kasutage sealjuures tervet mõistust. Ärge kasutage tööriista siis, kui te olete väsinud, uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine tööriista kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendeid. Kui tööolud seda nõuavad, tuleb kasutada isikukaitsevahendeid, näiteks tolmu maski, libisemiskindlaid turvajalatseid, kiivrit

Eesti(Originaaljuhendi tõlge)

ja kuulmiskaitsevahendeid, mis kehavigastuste riski vähendavad.

- Vältige tahtmatut käivitumist. Enne toitejuhtme või aku ühendamist, tööriista kättevõtmist või teisaldamist veenduge, et tööriista lüliti on välja lülitatud. Onnetuste vältimiseks ärge hoidke tööriista kandmise ajal sõrme lülitusnupul ega ühendage tööriista toitevõrku siis, kui lüliti on sisse lülitatud.
- Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleervõti või mutrivõti. Elektrilise tööriista külge jäetud reguleervõti või mutrivõti võivad põhjustada tõsise kehavigastuse.
- Ärge küünitage end töötamisel liigselt välja. Hoidke end pidevalt jalgadel ja tasakaalus. See võimaldab teil ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle kontrolli säilitada.
- Kandke tööks sobivat riietust. Ärge kandke lõtvu riideid ja ehteid. Hoidke juuksed, riietusesemed ja töökindad liikuvatest osadest eemal. Lõdvad riietusesemed, ehted ja pikad juuksed võivad haakuda liikuvate osade külge.

ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, millele see on ette nähtud.
- Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti ei lülita seda sisse ja välja. Lülitiga lülitamatu tööriista kasutamine on ohtlik ja see tuleb lasta ära remondida.
- Hoidke kasutuses mitteolevaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista mitte tundvaid või kasutusjuhendiga mitte tutvunud isikuid elektritööriista kasutada. Oskamatu kasutaja käes olev elektritööriist on ohtlik.
- Mehaaniliste elektritööriistade hooldus. Kontrollige liikuvate osade mittetsentreeritust ja kinnitumist, osade vigastusi ning tehke kindlaks muud seisundid, mis võivad mõjustada elektritööriista tööd. Kui mõni osa on vigastatud, siis laske elektritööriist enne kasutamist ära parandada. Halvasti hooldatud elektritööriistad põhjustavad palju õnnetusi.

- Hoidke lõiketerad teravad ja puhtad. Teravate lõiketeradega ja nõuetekohaselt hooldatud lõikeriistad jäävad harvemini kinni ning neid on kergem kontrolli all hoida.
- Tööriistade, tarvikute, otsakute ja muude lisaseadmete kasutamisel juhendage nende kasutusjuhenditest, võttes arvesse tehtavat tööd ja tööolusid. Tööoperatsiooniks mitte ettenähtud tööriista kasutamine võib tekitada ohtliku olukorra.

AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- Laadige akut ainult tootja poolt ettenähtud laadijaga. Akule mittesobiva laadija kasutamine võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage akutööriista ainult selleks ettenähtud akupakettidega. Muude akupakettide kasutamine võib põhjustada kehavigastusi või tulekahju.
- Sel ajal kui akupakett ei ole kasutusel, hoidke seda eemal metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muudest väikestest metallobjektidest, mis võivad akuklemme lühistada. Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletust või tulekahju.
- Aku vale kasutamine korral võib akuedelik välja voolata - vältige sellega kokkupuudet. Akuedeliku nahale sattumisel peske see veega maha. Akuedeliku silma sattumisel pöörduge arsti poole. Väljaprisiv akuedelik võib tekitada nahaärritust või -põletust.

HOOLDUS




- Laske oma elektrilist tööriista hooldada väljaõppinud teenindustöötajal; remontimisel tohib kasutada ainult originaalvaruosi. See tagab elektritööriista ohutuse.

HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES. LUGEGE JUHENDI JUHISED PERIOODILISELT LÄBI JA TUTVUSTAGE NEID TEISTELE ISIKUTELE, KES VÕIVAD SEADET KASUTADA. KUI SEADME VÄLJA LAENUTATE, SIIS ANDKE SELLE KASUTUSJUHEND KAASA.

Eesti(Originaaljuhendi tõlge)

Tööriistal võivad olla mõned järgnevatest sümbolitest. Palun vaadake need üle ja võtke teatavaks. Õige arusaamine nendest sümbolitest aitab teil seadet paremini ja ohutumalt kasutada.

SÜMBOL	TÄHENDUS/SELGITUS
	Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.
	Lugege kasutusjuhend läbi ja järgige hoiatusi ning ohutusjuhiseid.
	Kandke silmakaitseid ja kuulmiskaitsevahendeid.
	Lenduvad objektid võivad rikošetina põrkuda ja põhjustada tõsiseid vigastusi või varakahju. Kandke kaitseriietust ja turvajalanõusid.
	Hoidke kõik kõrvalseisjad, eriti lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele.
	Ärge seadme töötamise ajal ventilaatorit puudutage.
	Ärge jätke vihma kätte ega kasutage niiskes kohas.
	Pikkade juuste õhu sissevõtuvade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Lõdvade riietusesemete õhu sissevõtuvade eest eemale hoidmise nõude eiramine põhjustab tõsiseid kehavigastusi.
	Pöörleva tiiviku labad võivad põhjustada raske kehavigastuse.

SÜMBOL	MÄRK-SÕNA	TÄHENDUS
	OHT.	Osutab ähvardavale ohuolukorrale, mille mittevältimine lõpeb surma või tõsise vigastusega.
	HOIATUS.	Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda surma või tõsise kehavigastusega.
	ETTEVAA-TUST!	Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda väiksemate või mõõdukate kehavigastustega.
	ETTEVAA-TUST!	Märksõna ilma ohutussümbolita – osutab olukorrale, mis võib põhjustada varakahju.

Eesti(Originaaljuhendi tõlge)

JÄÄTMEKÄITLUS

Kasutusest kõrvaldatud elektrilisi tööriistu ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Taaskäitlemise võimaluste väljaselgitamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.



Kasutusest kõrvaldatud toodete ja pakendi sorteerimine võimaldab materjale ümber töödelda ja taaskasutada. Ümbertöödeldud materjalide taaskasutus aitab vältida keskkonnareostust ja vähendab uue tooraine vajadust.



Kui toiteelementide kasutusiga lõpeb, tuleb need utiliseerida, et keskkonda säästa. Toiteelement sisaldab materjale, mis on teile ja keskkonnale ohtlikud. See tuleb kasutusest kõrvaldada ja utiliseerida ettevõtte poolt, kes tohib käidelda liitiumioonakusid.

